

# PBT



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO  
(Para niños de 6 á 80 años)

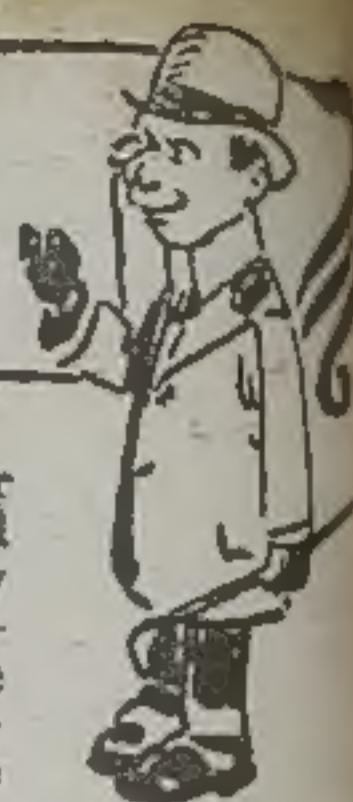


## BELLEZAS DEL DIA

- ¡Cuántos hermosos rascacielos se construyen ahora!
- Sí, muchos; pero como éste, ninguno.



# LO QUE DICE EL MÉDICO



Quando se habla del régimen alimenticio, y de la cantidad que debe constituir la ración diaria en proporción al trabajo de cada uno, sólo se considera el hombre adulto. Pero junto á él están los niños, las mujeres y los ancianos, formando una proporción mucho más numerosa, y de quien debe también decirse algo en punto á la alimentación.

Ante todo ocupémonos del alimento del niño. A partir de la lactancia y desde los 18 meses á los dos años, hay que alternar los alimentos cocidos y los panatelas, con sopas sin grasa y con patatas. Se les dará de cuando en cuando purées de zanahorias, nabos y arvejas; ensaldas cocidas ó espinacas, cremas, pastelillos de arroz ó de sémola; queso á la crema ó leche cuajada regularmente azucarada, y cada dos días un huevo pasado por agua.

Este menú se aumentará pasado algún tiempo con pan de un día, lentejas y porotos bien cocidos y pisados en el mismo plato, pero no colados, frutas frescas (como manzanas, peras, cerezas, uvas y naranjas), ciruelas secas y pasas de uva. Es preciso habituar al niño á masticar con cuidado.

Más tarde se le habitúa á comer ensalada sin pimienta y se evitará que coma mucho pan. Hasta los cinco ó seis años no se les debe dar carne.

Es muy recomendable la decocción de cereales del doctor Spinger, particularmente útil á los niños de crecimiento tardío. He aquí la fórmula: trigo, cebada, avena, centeno, maíz y afrecho (una cucharada de sopa de cada uno por litro y medio de agua); se hace hervir tres horas y se pasa por un tamiz muy fino. Esta decocción substituirá al agua de beber á todo pasto.

Muchas personas creen que durante el

crecimiento hay que dar al niño gran cantidad de alimentos azoados y especialmente carne; pero está demostrado que esta práctica es altamente nociva. Lo que necesita el niño son sustancias energéticas, ó sea muchas calorías, y éstas las tomará de las grasas y farináceas que irán aumentando progresivamente en la alimentación diaria.

Es además necesario, á medida que crece el niño, evitar que tome malas costumbres en materia de alimentación. No debe comer entre las horas de comida y hay que combatir los caprichos de su apetito, así como evitar el café, el te, el vino, la cerveza y en general toda bebida excitante. En el desayuno puede ponerse, en vez del café, malta ó achicoria mezclada con la leche. Suprímense los bombones, caramelos y golosinas, salvo las galletitas y las masas secas.

Si de los niños pasamos á los ancianos, veremos que, desde el punto de vista fisiológico, la vejez está caracterizada por una disminución en la actividad de todas las funciones orgánicas y principalmente en las digestivas.

Su régimen debe ser, pues, algo parecido al del niño; pan sentado, sopa de leche, recota, sopas espesas con poca grasa, purées de cebada y algunos otros cereales, patatas, legumbres verdes cocidas, huevos ó carne en una sola comida, poca sal y sobre todo nada de pimienta ni de ningún otro condimento fuerte. A los postres queso fresco y blando, compotas de frutas, un vasito de vino añejo y una taza de café.

En cuanto á la mujer, por regla general su alimentación puede ser cuatro quintas partes de la del hombre en iguales circunstancias.



## INFORMES ÚTILES



**PARA HACER LA MADERA INCOMBUSTIBLE.**—Disuélvanse en agua algunas sales de las que tienen esa propiedad, como vitriolo y alumbre mezclados, sal marina, etc., haciendo hervir la madera en esa disolución. Las partículas salinas, introduciéndose en los poros y cubriendo las partes oleaginosas de la madera, la hacen que se conserve intacta á la acción del fuego.

Si la ensambladura está ya colocada en su sitio, se la hará incombustible con largos y repetidos lavados de agua hirviendo, que hay que dejar secar sobre la madera.

**AGUA DE OLORE.**—Póngase en cuatro onzas de aguardiente una de benjuí, dos de estoraque y un poco de raíz de lirio de Florencia en polvo, dejándolo todo ocho horas al fuego de rescoldo. Luego se pasa el líquido por un lienzo y sobre las heces se echan otras cuatro onzas de aguardiente para sacar nuevo producto que se mezcla con el primero.

**PARA TEÑIR DE VERDE EL MUSGO.**—Empápanse los paquetes de musgo unos días después de su recolección en una solución de azul de lavandera un poco fuerte; sé-

quese después á la sombra y consérvase. Durante todo el invierno los musgos forman lindos adornos en tiestos ó jardinerías y no se ponen amarillos.

**JABÓN PARA AFEITARSE.**—Se ponen á hervir, como en un litro de agua, tres limones cortados en rajadas, tamizando y exprimiendo perfectamente los limones. Luego se funden en esta agua tres libras de jabón de Marsella, y cuando está bien derretido se aparta del fuego, se mezcla con libra y media de almidón en polvo y se le añaden unas gotas de esencia de limón. Se amasa bien la pasta y se le da la forma de pastillas. Resulta un jabón fresco, higiénico y agradable.

**PARA QUE LOS OBJETOS DE ACERO conserven su brillo** basta pasarles un pincel mojado en aceite mezclado con hollín tamizado y frotarlos en seguida hasta que el metal recobre su lustre.

**LOS ENCAJES NEGROS** se restauran sumergiéndolos primeramente en una solución débil de te verde, envolviéndolos luego en un paño y planchándolos por último poniendo encima un pañuelo de seda.

# Liquidamos

## SOBRETODOS

con forro de lana, á . . . . \$ **15**

con forro de seda, á . . . . \$ **27**

## TRAJES de SACO

casimir fantasía, á . . . . \$ **16**

Sacos de Montagnac, á . . . \$ **15**

RUSOS para viaje, á . . . . \$ 25.—  
PERRAMUS, medio forro de seda, á . . . . \$ 40.—  
COVER-COAT, á . . . . \$ 25.—  
LEVITONES, forro de seda extra, á . . . . \$ 60.—

TRAJES DE CAZADOR, forro de tartán, á . . . . \$ 25.—  
PANTALONES de fantasía, á . . . \$ 6.—  
BREECHS corderoy, á . . . . \$ 8.—  
CHALECOS de fantasía, á . . . . \$ 5.—  
IMPERMEABLES ingleses, á . . . \$ 18.—

## SECCIÓN MEDIDA

TRAJES DE SACO en casimir de pura lana, á . . . . \$ **30**

# CRÉDITOS

Este ventajoso sistema de compras á pagar en mensualidades, permite á todo el que lo solicite proveerse de nuestros artículos SIN NINGUN DESEMBOLSO INMEDIATO, SIN INTERES Y SIN RECARGO ALGUNO EN LOS PRECIOS MARCADOS PARA LAS VENTAS AL CONTADO.

# EL NUEVO SIGLO

SASTRERÍA Y CASA DE CONFECCIONES PARA HOMBRES Y JOVENES  
LA MAS ELEGANTE, LA MAS ACREDITADA Y LA MAS IMPORTANTE  
DE SUD AMERICA

B. MITRE, 701 al 727, esq. MAIPÚ

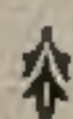
**B. MURO y Cía.**

# LA INGLATERRA

PERÚ  
170-76

ALFOMBRAS TAPICERIA MUEBLES

MACARIO MARTINEZ



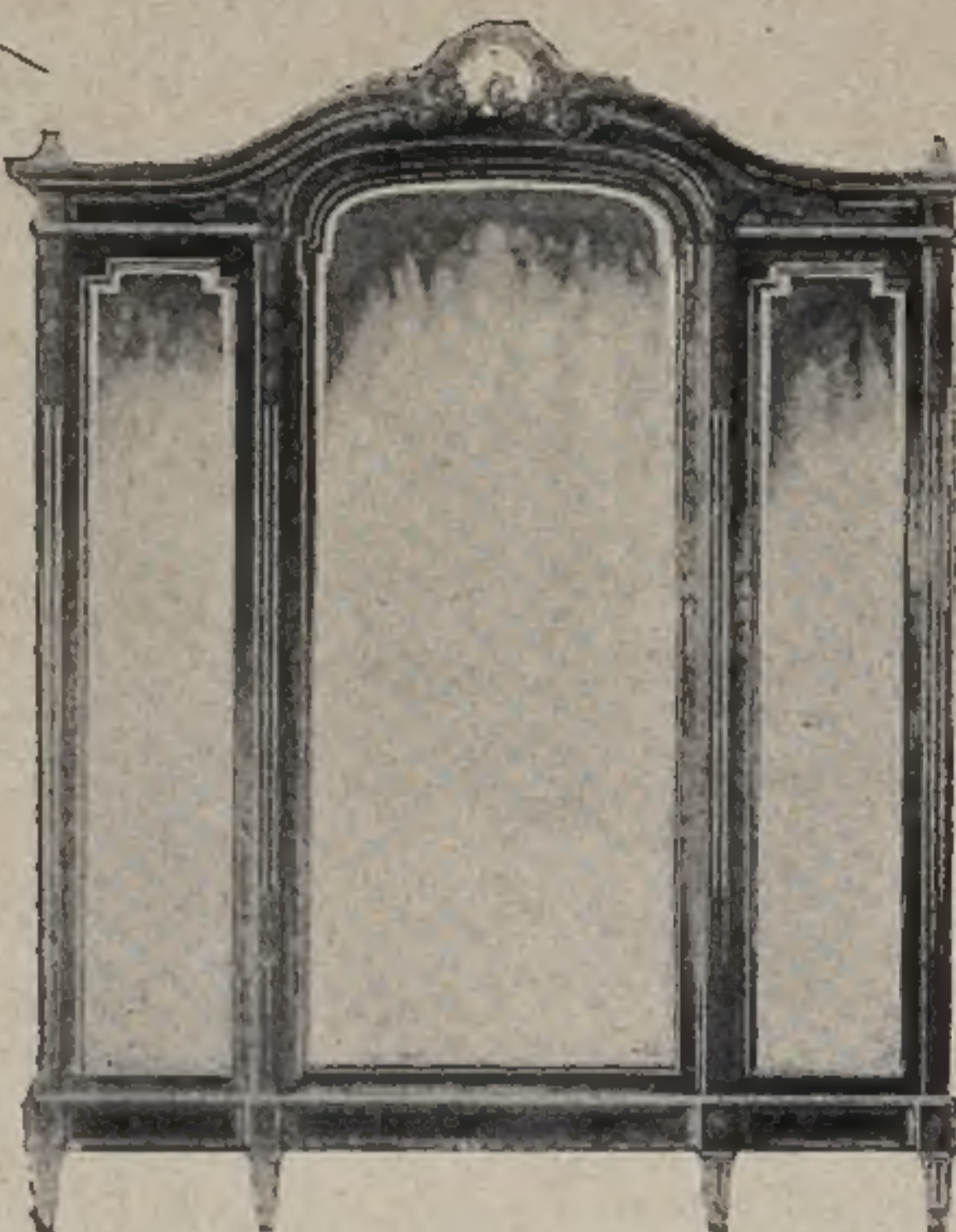
U. T. 2212  
Coop. 4597

JUEGOS para  
DORMITORIO

IMPORTADOS

En caoba y nogal  
de Italia

Variedad de mo-  
delos, acabados  
de recibir.



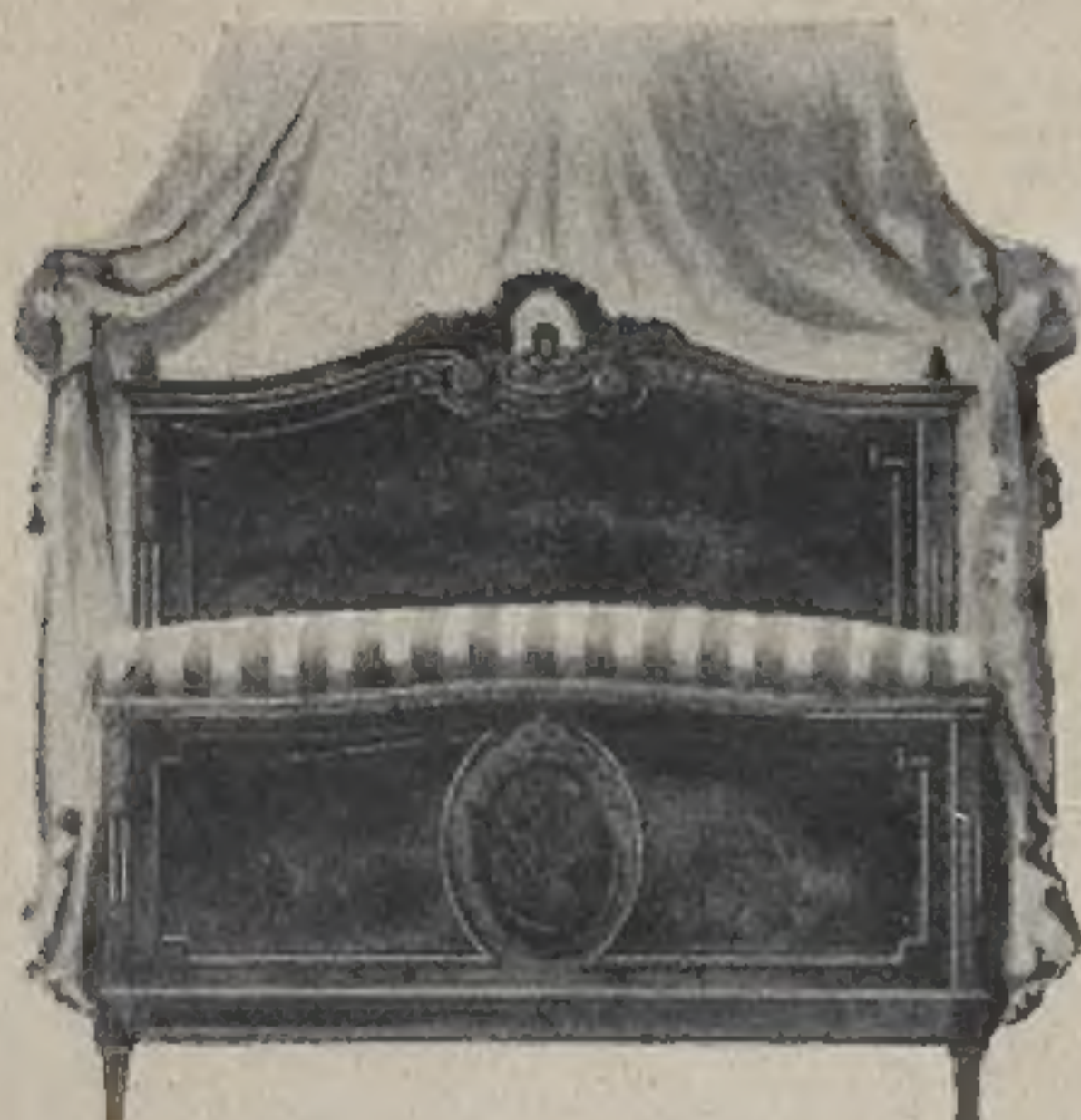
JUEGOS  
COMEDOR

IMPORTADOS

En caoba y nogal  
de Italia con  
— tos —

Con vitreaux  
tísticos

Variedad de  
delos, a cabal  
de recibir.



GRAN LIQUIDACIÓN  
de ALFOMBRAS

PIDAN EL GRAN CATÁLOGO GENERAL ILUSTRADO



El programa confeccionado para mañana en el Hipódromo Argentino, es de primer orden, pues á dos clásicos interesantísimos se agregan cinco carreras bien llenadas, con calidad de anotados capaces de entusiasmar al más indiferente.

Podría ser que uno de ellos, el premio "Necochea" aclare algo el misterio, ahora que nos hallamos en vísperas de las grandes pollas.

El clásico "Necochea" ha reunido muchos productos de dos años, pero la mayoría enorme de ellos no hará acto de presencia por más que en pruebas de "two years", todas las pretensiones son legítimas, dada la irregularidad en sus "performances" de que todos desde su "début" han hecho gala.

Matero, Gin, Benjamín, Miguel Cané, Alberti, Amsterdam, Larrea, Pilgrim, Pipiolo, Azcuénaga y dos ó tres más serán de la partida, aunque lógicamente tres ó cuatro de los competidores nombrados son los que reúnen mejores "performances".

Amsterdam no se presenta después de su hermosa carrera del premio "Cordón Rouge" en la milla, en el que, haciendo gala de gran coraje, se adjudica el triunfo en una espléndida atropellada, propia de un animal de corazón.

Miguel Cané produjo mala carrera en el premio en cuestión, pero es justo reconocer que quiso ganar de una hebra, cosa que sólo les es permitido á los grandes campeones.

Matero ha producido una notable carrera en el premio "Montevideo" el 26 de junio, pero su última carrera en el clásico "9 de Julio" no nos satisfizo y esperábamos de él una "performance" mejor.

Pipiolo que fué el ganador en esta carrera, produjo luego en el clásico "Saavedra", ganado por Larrea, una malísima carrera, llegando agotado en los últimos puestos.

La victoria recientemente obtenida por Larrea en el clásico "Saavedra", batiendo en un magnífico "rush" final á Pil-



"Larrea", ganador del premio clásico "Saavedra", en 1' 39" 2/5 la milla

grim, Matero, Miguel Cané, Benjamín, Pipiolo, Alberti y otros, que serán sus rivales, señala lógicamente al hijo de Jardy como un animal de primer orden.

Amsterdam también se halla casi en las mismas condiciones. Su victoria en el premio "Floreal" del 29 de junio la produjo después de haber sufrido también una derrota;; pero haremos constar la buena impresión que nos dejó este producto en su recia atropellada al finalizar aquella prueba, que le valió el segundo puesto á una cabeza de Floreal.

La elección, pues, entre el pupilo del stud Perú y el hijo de Pietermaritzburg resulta entonces algo difícil y teniendo que optar por uno de ellos lo haremos por Amsterdam.

En el premio "Brasil", tan interesante como el anterior, vemos de nuevo á Joyful y Duc d'Albe, así como á Dado, César Borgia y Elástica.

Esta prueba de 1.600 metros con 7.000 pesos al ganador, nos es una carrera muy simpática, primero por no tener mucha calidad la mayoría de inscriptos y luego por la excelente adjudicación de pesos que hace que todos tengan parecidas probabilidades. Joyful y Duc d'Albe reúnen mayores probabilidades que los otros y recordando la reciente hermosa "performance" del hijo de Cheri ó Dolma Bajhtché, es que lo hacemos nuestro favorito.

Son nuestros favoritos:

- |                              |            |
|------------------------------|------------|
| 1. <sup>a</sup> carrera..... | Levalle    |
| 2. <sup>a</sup> ".....       | Noticia    |
| 3. <sup>a</sup> ".....       | Condardo   |
| 4. <sup>a</sup> ".....       | Amsterdam  |
| 5. <sup>a</sup> ".....       | Duc d'Albe |
| 6. <sup>a</sup> ".....       | Variety    |
| 7. <sup>a</sup> ".....       | Luna       |



"Kellermann", ganador del premio de 2.000 metros, en 2' 4" 3/5



Servidores de Palacio sacando del Congreso los atributos de la realeza al día siguiente de la apertura de las Cortes

## Maison PETREL



VICTORIA, 685 (altos)  
Teléfono: 2638 (Avenida)  
**CORSES** de fantasía, higiénicos  
y ortopédicos  
**FAJAS "PETREL"**



Unica medalla de oro en el  
tercer Congreso Médico-Latino.  
Gran diploma de honor en la  
Exposición Internacional de Higie-  
ne de Francia, anexa al se-  
gundo Congreso Médico Latino-

Americano. Recomendados por el H. Consejo de Higiene. Privilegio para la  
República Argentina y extranjero.

La inmensa y distinguida clientela de Buenos Aires y los innumerables pedi-  
dos que diariamente se reciben de las provincias, evidencian las grandes ventajas de los corsés Petrel, los cuales no solamente embellecen el cuerpo de las señoras y señoritas de buen gusto, sino que se hacen indispensables, para la comodidad y salud, y por sus excelentes condiciones científicas. Hay diversos modelos y, en todos ellos, la elasticidad que les caracteriza hace que se adapten al cuerpo y no incomoden, ni aun á las personas gruesas. Esta cualidad basta exponerla para que sea tenida en cuenta.

Como los corsés confeccionados en esta casa son patentados por el Departamento Nacional de Higiene, la señora Petrel puede, con arreglo á la ley, perseguir á todos aquellos que los imiten.

Faja ortopédica é higiénica "Petrel", modelo XXII, La Merveilleuse.—Este modelo es última creación de la maison Petrel y tiene la gran ventaja de reemplazar al corsé, haciéndose de todos los tamaños. Es una gran obra para la humanidad doliente; hace disimular el vientre á las señoras gruesas ó con hernias. Usando esta faja se curarán radicalmente sin tener que ser operadas. Recomendada especialmente por varios eminentes facultativos para las personas encintas.



hace disimular el vientre á las señoras gruesas ó con hernias. Usando esta faja se curarán radicalmente sin tener que ser operadas. Recomendada especialmente por varios eminentes facultativos para las personas encintas.

# SUS OJOS



SE LO AGRADECERÁN, SI DE NOCHE  
SÓLO LOS OCUPA ILUMINÁNDOSE CON  
LÁMPARAS Á ALCOHOL CARBURADO.

## NO IMPOR' A

que Vd. tenga luz eléctrica ó gas en su casa.  
La lámpara á alcohol carburado es usada por  
la alta sociedad en sus palacios y por el obrero  
en su taller, para bordar, leer, etc. : : : : :

## EMIMENTES MÉDICOS OCULISTAS

RECETAN SU USO Á LOS DELICADOS DE LA VISTA :: ::

---

PIDA Vd. nuestro catálogo gratis

**LA TEUTONIA** SOCIEDAD  
ANÓNIMA

DEFENSA 429, BUENOS AIRES

SAN LUIS 1273, ROSARIO

URUGUAY 7, MONTEVIDEO



**Gran Premio**

**PARIS**

**ABRIL DE 1906**

\*\*\*

**PRIMER PREMIO**

**MONTEVIDEO**

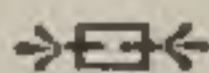
**MAYO DE 1907**

# Agua Blanca Casanovas

**SIN RIVAL EN EL MUNDO  
PARA EL CUTIS**

**Infalible para destruir las**

**Pecas, Manchas, Granos,  
Puntos negros, Paño,  
Manchas de Viruela, etc.,  
etc., de la cara.**



**HERMOSEA y CONSERVA  
la LIMPIDEZ y FRESCURA del CUTIS  
GARANTIA SERIA**

**140 AÑOS de ÉXITOS COMPLETOS**

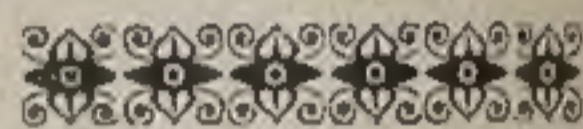
Con certificados de distinguidos médicos de nuestra Facultad, que acreditan su bondad incuestionable. Doctores Enrique Bazterrica, Antonio C. Gandolfo, Angel Villa, Alberto Castaño, Félix Aráuz, Francisco Castro, Claudio Benites, Francisco D'Agostino, Pedro Carrasco, Julián Masset, Faustino Trongé, Luis Eizaguirre, Eliseo T. Luque, etc., etc.

**FABRICANTE:**

**José Casanovas Moure**

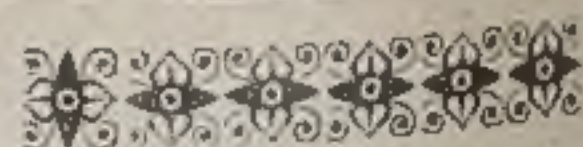
**DEPOSITO GENERAL:**

**1441-47, Humberto I, 1441-47, Buenos Aires**



En venta en la casa de Gath y Chaves y en sus sucursales, Tienda San Juan, Tienda A la Ciudad de Méjico y en todas las droguerías, farmacias, tiendas y perfumerías de las repúblicas Argentina, Uruguay, Paraguay, Iquique (Chile) y Lima (Perú), calle Baquijano, 295.

En el reino de Italia: Luigi Traversaro e figli; Camogli (provincia de Génova), vía XX Settembre, 1, 2 y 3, y en Génova, Carlo Felice, número 6.





La marquesa de Comillas saludando á la infanta María Teresa á la llegada de ésta á los Almacenes de la Villa



## TODAS LAS PERSONAS ELEGANTES

saben que para los perfumes,  
jabones, aguas de tocador, etc.,  
la Marca LUBIN constituye el  
señal de la más elevada  
perfección.

### ULTIMAS CREACIONES

PERFUME ENIGMA  
PERFUME BOUQUET GREUZE  
PERFUME PAMPRES D'OR  
PERFUME SOLA MIA

PERFUMES

# LUBIN

PARIS

# Brillantes y Perlas "Selenio"

INALTERABLES. — PATENTE 02427

Con nuestros incomparables BRILLANTES y PERLAS "SELENIO" INALTERABLES, engarzadas en elegantes alhajas, se tiene la representación exacta de las joyas de gran valor, con una economía de más de un 90 por ciento. Están facetados y brillan igual que los verdaderos hasta el punto que los mismos joyeros reconocen que es la imitación más perfecta del mundo que llegan á confundirse con los verdaderos.



N.º 1, de oro..... \$ 18



N.º 5..... \$ 12



N.º 10, oro y diamantes, \$ 25

Reloj

artístico



N.º 2..... \$ 7



N.º 11..... \$ 10



N.º 3..... \$ 14



N.º 12..... \$ 12

N.º 7, modelos variados..... \$ 5



N.º 4..... \$ 15



N.º 8..... \$ 5.50



N.º 13..... \$ 12



N.º 5..... \$ 8



N.º 9..... \$ 10



N.º 14..... \$ 14

Los pedidos deben venir acompañando el importe en efectivo ó giro postal, agregando \$ 0.50 para las alhajas y \$ 1 para los relojes por gastos de encomienda.

Ventas por mayor y menor. Conserve este aviso, para cuando necesiten una alhaja.

Única casa concesionaria. Antigua Joyería "La Porteña".

**Miguel Pineda**

SANTA FE 2276 Buenos Aires



Calesa auténtica del año 1689 que, ocupada por dos majas, figuró en la cabalgata histórica celebrada en Madrid

## BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA CASA MATRIZ: RECONQUISTA 200.

Capital suscrito..... \$ 50 000 000 00 % SUCURSALES. — En el exterior: Madrid, París, Genova, Londres, Barcelona, Río Janeiro y Montevideo. En el interior: La Plata, Bahía Blanca, San Nicolas, Mercedes (Buenos Aires), Dolores, Balcarce, Lincoln, Rosario de Santa Fe, Mendoza, San Juan, Santa Fe, Tucumán, Córdoba, Salta, Carlos Casares, Concordia, Bartolomé Mitre, Tres Arroyos, Coronel Suarez, San Pedro, America, San Rafael (Mendoza), Villaguay, Guaminí, Adolfo Alsina, Mar del Plata, Saliquello y Pergamino. Agencias en la capital: Once de Septiembre, Pueyrredón 183, Boca del Riachuelo, Almirante Brown 1422; Barracas al Norte, Vieytes 1929; Belgrano, Cabildo 2091; Avacucho esq. Santa Fe; Corrientes esq. Anchorena; Flores, Rivadavia 6902; Triunvirato 802; Entre Ríos 785. Corresponsales directos en Europa, Asia, Africa, América del Norte y del Sud, etc. Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable, compra y venta de títulos y valores cotizables en las plazas comerciales. Cobranzas de cupones y dividendos. Se reciben valores y títulos en custodia. Demóstranos y cobranzas de pagarés y letras. Se reciben depósitos hasta nuevo aviso en las condiciones siguientes:

|             | Abona     | %     | %     | Abona  | %     | %            |
|-------------|-----------|-------|-------|--|-------|--------------|
| En          | A 30 días | 1 1/2 | 1 1/2 | Depósito a premio con libreta; desde \$ 10 c/I hasta |       |              |
| cuenta      | A 60 días | 2 1/2 | 2 1/2 | 10.000 pesos, después de los 60 días.....            | 4 1/2 |              |
| corriente   | A 90 días | 3 1/2 | 3 1/2 | Cobra  |       |              |
| á oro       | A 6 meses | 4     | 4     | En cuenta corriente en oro moneda legal.....         | 8     | %            |
| y moneda    | A 1 año.. | 4 1/2 | 4 1/2 | Descuento general.....                               |       | convencional |
| legal,      | A 2 años. | 5     | 5     | Buenos Aires, Enero 1.º de 1910.                     |       |              |
| sin interés | A 3 años  | 5 1/2 | 5 1/2 | JORGE A. MITCHELL y ELIAS D. ARAMBARRI, gerentes.    |       |              |
|             | A 4 años. | 6     | 6     |  |       |              |

## Crema CLEOPATRA

Para el cuidado y embellecimiento del cutis. Usándola con constancia en masajes, evita y quita las arrugas sin dejar aparecer el vello y sin quemar la tez. No contiene sustancias grasas, así que se aplica con suma facilidad y se le quita con un sencillo lavado de agua fría, causas todas por la que se hace la preferida entre las personas de buen gusto.

Pomo chico, crema blanca..... \$ 1.05  
Pomo chico, crema rosada..... \$ 1.55  
Pomo grande, crema blanca..... \$ 3.06  
Pomo grande, crema rosada..... \$ 4.55

Se vende: A la Ciudad de Londres; Tienda San Juan; Maison de Lingerie, Suipacha, 84; Ruiz y Roca, Florida, 2; y en todas las farmacias de la capital, Rosario, La Plata, Chivilcoy y demás ciudades y pueblos.

NOTA.—Enviándonos el importe por carta, más \$ 0.50 para franqueo, remitimos los pedidos á cualquier punto.

CLEOPATRA COMPANY, B. Mitre 1575, Dpto. 6



NO MÁS PERSONAS,  
NIÑOS Y CRIATURAS

# DÉBILES

AL FIN LA CIENCIA DESCUBRIÓ  
el Gran Auxiliador de la Vida

## OBLOIDI BENVENUTO

NO CONTIENEN EXCITANTES  
ES EL ALIMENTO NATURAL

DE LOS **NERVIOS**

DE LA **SANGRE**

DEL **CEREBRO**



La Municipalidad de Génova, autorizó al doctor Benvenuto a distinguir sus Obloidi con el escudo de la ciudad

á base de extracto pulverizado de aceite de hígado de bacalao combinado con otros elementos esenciales á la vida.

**EN SELLOS** exactamente dosificados, perfectamente asimilables aun para los estómagos más débiles.

**MASEFICAZ** QUE CUALQUIER EMULSIÓN de aceite de hígado de bacalao

**SIN OLOR - SIN SABOR**

En dosis para niños y adultos. Pedirlo en las principales droguerías. Folletos gratis para el público. Para los médicos, cajas gratis para ensayo. Dirigirse:

A. MASSONE - Belgrano, 1671 - Buenos Aires

LOS QUE SUFREN del

vuelven fuertes  
y sanos tomando  
el afamado

Cardiotónico Testa

# CORAZON

**EL ÚNICO É INSUPERABLE TÓNICO DEL CORAZÓN**

En venta en las Droguerías y Boticas de Sud América



Casa número 35 de la Muralla de San Francisco, en Manresa, cuyos techos y paredes interiores se hundieron, ocasionando un muerto y varios heridos

# Salud



# es Vida

¿Sufrís de alguna de las enfermedades siguientes: DEBILIDAD NERVIOSA, FUERZAS AGOTADAS, NEURASTENIA, HISTERISMO, ENVENENAMIENTO DE LA SANGRE (en sus tres periodos), ENFERMEDADES SECRETAS de ambos sexos, VEJIGA y VIAS URINARIAS, ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO, DISPEPSIA, GASTRALGIA, REUMATISMO, CIATICA, OBESIDAD ó GORDURA EXCESIVA, INFLUENZA, RESFRIOS, TOS, CATARRO, BRONQUITIS, TISIS ó TUBERCULOSIS?

Nuestros libros "serie A" y "serie B" explican el sistema fácil y científico para sanar pronto y radicalmente de todas estas dolencias.

GRATIS entregamos personalmente y francos de porte remitimos por correo los libros "series A y B".

## CUPÓN

Señor Concesionario de los "ESPECIFICOS MOUBA".

1521 - VENEZUELA - 1521. Buenos Aires.

Sírvase remitirme GRATIS los libros "series A y B".

Nombre .....

Calle y número .....

Ciudad ó población .....

Provincia..... Ferrocarril.....

Horas de despacho para el público: de 8 á 12 m. y de 2 á 6 p. m.

## Un triunfo higiénico internacional



Antes en el Japón, las graciosas "musmees" se lavaban la cara y las manos con cierta tierra gredosa, de calidad saponífera, llamada allí "Crema de Kyoto".

Pero esa tierra tenía, entre otras cosas, el defecto de contener una materia cáustica que, con frecuencia, escoriaba el delicado cutis de las bellas hijas del sol naciente.

Los perfumistas japoneses quisieron suplir esta materia natural con preparaciones especiales en las que entraba, como principal componente, el aceite de pescado.

El artículo no dió resultado, pues más ensuciaba que lavaba, siendo además característicamente nauseabundo.

Las bellas geishas estaban desesperadas, envidiando á las europeas que las visita-

ban la posesión de ciertas perfumadas pastillas, con las que se hacían una limpia y aromática policía.

Ultimamente, una dama norteamericana tuvo la feliz idea de llevarse entre su equipaje una fuerte cantidad de cajas de Jabón Reuter, con el que empezó á obsequiar á todas sus relaciones del país de las criantemas.

Este inteligente y delicado pensamiento ha sido de un resultado asombroso, no tan solamente en el sentido higiénico, sino hasta en el político.

Todo el mundo se lava allí con Jabón Reuter, habiendo logrado esta inimitable pasta un verdadero triunfo internacional.

Hoy se conoce más á los Estados Unidos en el Japón por el Jabón Reuter, que por los protocolos diplomáticos.

## Sobre las coles

El cuento que me ha traído usted es estúpido como una col!—me había dicho el director de la revista. Yo no tengo un amor propio exagerado,



hace un pequeño esfuerzo de deglución y me trae la palabra "estúpido" como si fuera una cápsula de ricino. En cambio, no puede digerir la col. Es un vegetal muy pesado y además, la proximidad de esas dos palabras me estomagaba. ¡Estúpido como una col!... ¡Por qué como una col?

Para salir de duda fui al puesto de un verdulero para conferenciar con una enorme col. A mis primeras palabras, se esponjó de cólera.

Y comprendo—exclamó—y reconozco



En ese rasgo la ingratitud y necedad de los hombres. Ante todo, se trata de un propósito, porque las coles no podemos ser estúpidas en el sentido propio de la palabra. Ese señor no conoce el idioma, y su atención no es por eso menos mortificante.

Nosotros somos coles honradas que nos esforzamos en crecer decorosamente para ser admitidas un día en vuestra mesa, en compañía de perdices ó de salemichas al horno. ¿Es esta la razón de vuestro desprecio? ¿Es de este ñ nuestras convicciones de-

mocráticas que nos hacen visitar indistintamente todas las mesas, pobres ó ricas? No veo que haya estupidez en nada de esto.

Nuestro aspecto es tosco, convengo en ello. Pero ¡cuánta poesía se oculta bajo esa apariencia falaz! En nosotras florecen la vida, la inocencia, la sonrisa, la ternura... porque ya sabéis que los niños brotan de las coles.

Y cuando son ya viejos y se han fatigado de las luchas y vanidades mundanas, á nosotras vuelven. Una cabaña de campo con un trocito de huerto para plantar coles, tal es el último ideal que acaban de alcanzar.

Dicho esto calló la col, y la brisa, haciendo estremecer su follaje, despidió las últimas huellas de su cólera. Pareció ensancharse y yo creí que se reía en el fondo de su corazon. Me incliné hacia ella y oí que me presentaba en voz baja:

—¡Dígame, señor! ¿cómo llaman ustedes



á esas lindas criaturas de placer y gracia, cuya sonrisa disipa las tristezas y cuyo beso es un encanto?

—¡Hum! Las llamamos mujeres.

—Mujeres, eso es! Pues bueno; las que saben dirigir su casa, son grandes amenas nuestras. Conocen nuestras buenas cualidades, preparan con nuestras hojas sopas excelentes y saben bien que el día en que desapareciéramos del mundo, la cocina sufriría un golpe gravísimo. Algo ha de haber en nosotras para que las mujeres nos tengan en tan gran estima.

No sé yo quien lo dude.

—Me alegro de verle tan razonable. Pero, á pesar de la falta de inteligencia de que alguien me acusa, sé preparar mis discursos y reservar para el final el argumento de más fuerza. Si quiere usted ver en un apuro á su director, pídale que le conteste categóricamente á esta pregunta: "La col es un vegetal muy cultivado: eso es innegable; ¿Cómo es posible, entonces, la falta de estúpido?"

ARMANDO DORVAL.



# No CUÁNTO sino CÓMO gastar

es el problema del consumidor

La solución es comprar en la

**Sociedad Cooperativa Nacional de Consumos L<sup>da</sup>.**

Porque sus artículos son EXCELENTES,  
sus marcas LEGÍTIMAS, sus pesos  
EXACTOS, sus precios JUSTOS. : : : :

Porque las ganancias de sus compras  
en la COOPERATIVA son SUYAS, mien-  
tras que las ganancias de sus compras  
en otras casas, son AJENAS. : : : :

Porque Vd. puede convencerse de estas  
ventajas con sólo VISITAR nuestros es-  
tablecimientos.

**263, SUIPACHA, 275 - Capital Federal**

## Desperfecto reparado



La señora: ¡Ay, mi cabeza, postiza se  
cae al río!...



Por fortuna, traigo tijeras.



No con el hilo de tu monóculo, sujeto  
con dos o tres horquillas.



...y todo queda arreglado perfectamente

# “El Nuevo París”

Rivadavia esq. Suipacha - Buenos Aires

Nuestros representantes directos en París nos han remitido las primeras creaciones de la moda para la próxima estación.

En obsequio á nuestra distinguida clientela adelantamos la publicación en esta página de la elegancia de dos preciosos modelos de toilettes de media estación, cuyo corte irreprochable y del más exquisito buen gusto sólo estará en condiciones de hacerlo nuestro cortador, discípulo del célebre Paquin.

## EL NUEVO PARIS

no omite esfuerzo alguno por estar en primera fila entre las casas de confecciones para señoras, por lo que mantiene el cetro de la elegancia y el buen tono en Buenos Aires.

Recomendamos nuestro nuevo y selecto surtido en formas, sombreros, flores, adornos, cintas, BLUSAS CHINECAS, medias, guantes, pañuelos y perfumes

GUANTES de cabritilla extranjera, á pesos 1.80 el par.

Ricos Tapados, de género á listas, varios gustos á \$ ..... 29.-



## “EL NUEVO PARIS”

RIVADAVIA esq. SUIPACHA - BUENOS AIRES

Obras expuestas en la Exposición de Arte



"Afueras de una plaza de toros", óleo de Sir Alfredo East

## Males de Estómago

Cuando los órganos digestivos están enfermos se presentan dos ó más de los síntomas siguientes: mal gusto de boca y lengua sucia, desigualdad de carácter, pesadez general y de cabeza, aguas de boca, acedías, dolor de estómago, digestión difícil, flatulencias, estreñimiento y, en otros casos, diarreas, cólicos, indigestiones, hipercloridria, dilatación y úlcera del estómago, diarreas y desnutrición en los niños, etc.

El **"STOMALIX"**  
de SAIZ de CARLOS

cura el 98 por 100 de los enfermos del estómago é intestinos que lo toman, porque quita el dolor, ayuda á las digestiones, abre el apetito y tonifica, aumenta la secreción del jugo gástrico, suprime las molestias de la digestión y obra como preventivo.

De venta: Farmacias y Droguerías.

En frascos grandes y chicos

# Baratti Hnos. & Cía.

Fabricantes é importadores de muebles

EN SU NUEVO LOCAL

CORRIENTES 1145



JUEGO  
dormito  
rio encha  
pado en  
nogal de  
Italia,  
mármoles  
de Carra-  
ra y lunas  
biseladas.  
para una  
persona:

\$ 178



Para ma-  
trimonio

\$ 188

SILLAS DE VIENA legítimas, á  
CAMAS pino tea con elástico, a  
CAMAS jaula con colchón, a...  
COLCHONES zosterá marina, á  
BURLETE, la pieza á

\$ 4.20  
\$ 12.—  
\$ 14.—  
\$ 8.—  
\$ 4.—

CATALOGO E ILUSTRADO REMITIMOS GRATIS

BARATTI Hnos. y Cía. - Corrientes, 1145, Buenos Aires



"El cristal de Venecia", óleo de Santiago Emilio Blanche



"La manicura", óleo de Enrique Caro-Delvaille

Todos los artículos de INVIERNO los

 **LIQUIDAMOS**

á precios sumamente baratos.

**VESTIDOS** de lana fantasía, formas y colores de gran moda, que valían \$ 36 y 40, ahora á... \$ 19.50

**VESTIDOS** de saiga pura lana, forma sastre de gran novedad, varios estilos y colores que valían \$ 30 y 35, ahora á... \$ 24.50

**VESTIDOS** de lana de fantasía con muy ricos adornos, formas de última novedad que valían \$ 55 y 60, ahora á... \$ 28.—

**VESTIDOS** de casimir pura lana, hechura levita, en formas de gran moda, forrados de rica seda, que valían \$ 80 y 85, ahora á... \$ 40.—

**POLLERAS** de cheviot pura lana, forma tablas, de gran moda, en azul marino y negras, que valían \$ 12, ahora á... \$ 7.50

**TAPADOS** de paño con ricos bordados de soutache, formas de última moda, que valían \$ 35, ahora á... \$ 15.—

**TAPADOS** gustos ingleses y de chebron, de gran novedad, en colores lisos, que valían \$ 55 y 60, ahora á... \$ 25.—

**BATONES** de buen bombasí, en lindos colores firmes, formas de novedad, que valían \$ 4.50 y 5, ahora á... \$ 2.80

**BATONES** de rico bombasí, colores sólidos en formas de gran novedad, que valían \$ 9.50 y 10, ahora á... \$ 5.50

**MATINEES** de muletón de pura lana de excelente calidad en muy lindos colores adornados con bordados ó galones, que valían \$ 7 y 8, ahora \$ 3.90

**MATINEES** de punto de pura lana, muy buena clase, adornados con cintas de seda, formas de novedad, que valían \$ 19 y 20, ahora á... \$ 10.50

**ENAGUAS** de franela de pura lana, con lindos bordados en seda, colores lisos, que valían \$ 7.50 y 8, ahora á... \$ 4.50  
La misma en franela de algodón \$ 1.75

**CALZONES** de franela, clase especial de pura lana, para señoras, con lindos volados bordados en seda, colores lisos que valían \$ 4 y 5, ahora á... \$ 3.—  
Los mismos calzones, en franela de algodón, á... \$ 1.50

**TRICOTAS** de punto de lana, muy buena clase, para señoras, que valían \$ 7.50, ahora á... \$ 4.50

**PELERINAS** de punto de lana con mangas modelo de novedad, para señoras, colores gris, blanco, marino y negro, que valían \$ 8, ahora á... \$ 4.40

**PAÑOLETAS** de pura lana, muy buenas, formas de novedad, que valían \$ 1, ahora á... \$ 0.50





"Una señorita con su perro", retrato por Juan Raffaelli

C. PELLEGRINI ES3.  
B. MITRE. 1000.

**SPORTSMAN**  
SUDRAUD, PINEIRO & CIA



Nuestra casa es la más importante de la América del Sur, especial y exclusiva en confecciones hechas y sobre medida para **HOMBRES** y **JÓVENES**

**Fíjense: Estamos LIQUIDANDO**

todos los artículos de invierno y media estación á precios excepcionales

## DEPARTAMENTO DE CONFECCIONES

### ROPA HECHA PARA HOMBRES

TRAJES DE SACO en casimíes fantásia, confección esmerada, forros de lana, desde \$

**20**

SOBRETODOS en casimír especial, con vistas y forro de seda, desde \$

**50**

SOBRETODOS en casimír doble faz, con forros de seda, desde \$

**28**

SOBRETODOS en casimír inglés, con forros de seda, desde \$

**28**

SOBRETODOS en casimír inglés con forros de fantásia, desde \$

**16**

IMPERMEABLES, artículo inglés, confeccionados con capucha, alta novedad, desde \$

**28**

PANTALONES en casimír fantásia de pura lana, desde \$

**6**

Si usted no puede comprar directamente á nuestra casa de Buenos Aires, debe pedir inmediatamente nuestro

### CATÁLOGO ILUSTRADO DE OTOÑO - INVIERNO

con los últimos modelos, creados por nuestra casa, se le remitiremos gratis y á vuelta de correo. Enviamos muestras á quien las solicite.

OBRAS EXPUESTAS EN LA EXPOSICIÓN DE ARTE



"Pastoral de primavera", óleo de H. Hughes Stanton



Cuando se ha dicho  
**PORTO COMMENDADOR**  
se ha significado lo mas puro  
y exquisito que pueda exigirse  
de un vino generoso.

ÚNICOS  
INTRODUCTORES **ALBISU & LARROUDÉ**  
RIVADAVIA 1142-48. BUENOS AIRES.

MAISON—

**L. ADHÉMAR**

CANGALLO, esq. SUIPACHA

**NO**

**TIENE SUCURSAL**

---

PRIMERA CASA ESPECIAL EN  
**AJUARES para CASAMIENTOS**  
NOVIAS Y NOVIOS

---

ESPLÉNDIDO SURTIDO EN  
**ARTICULOS de PUNTO**  
para SEÑORAS, CABALLEROS y NIÑOS

---

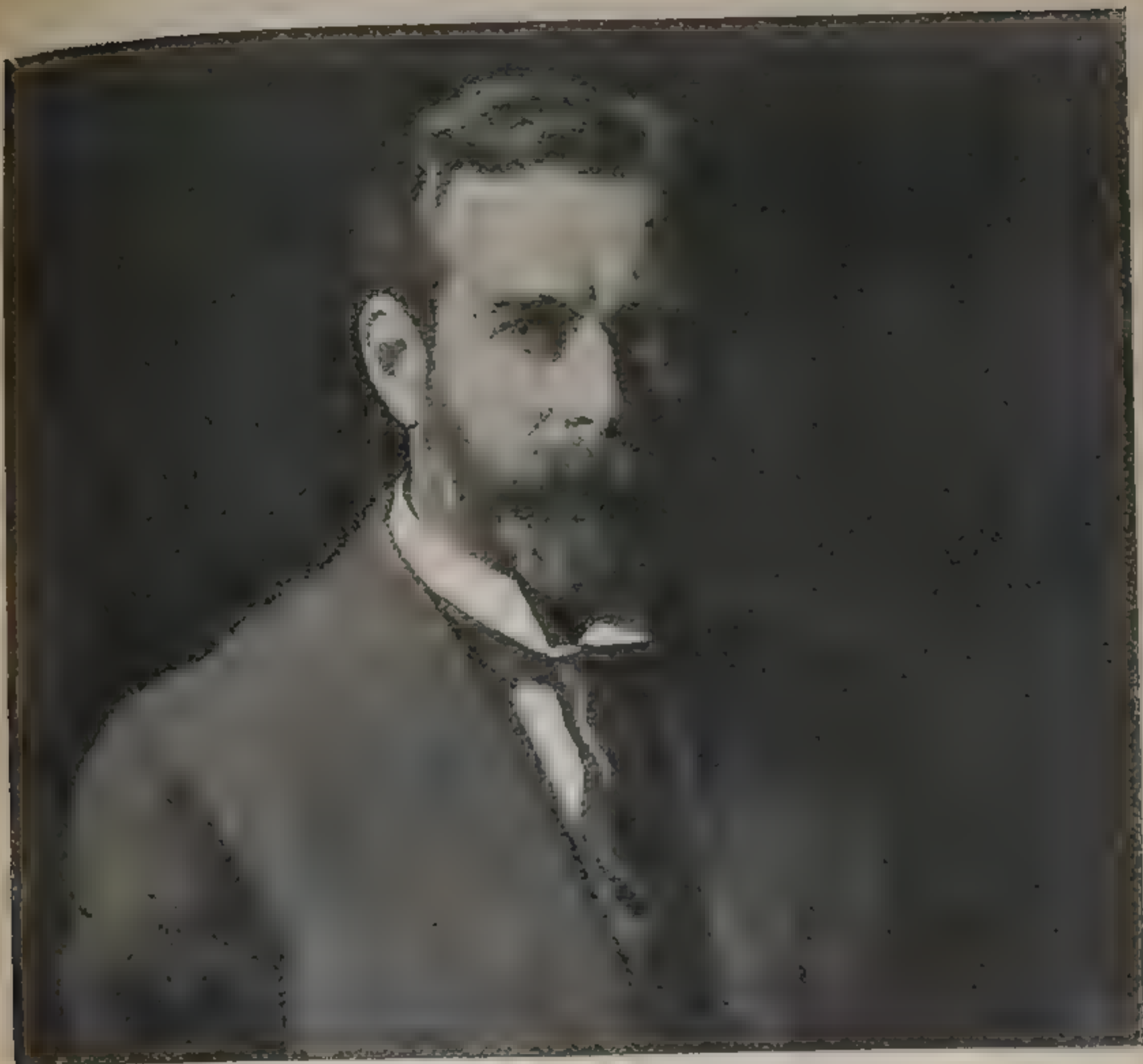
Todos los días **JUEVES** hay  
**Verdaderas Liquidaciones**

EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS  
**A MITAD del precio de COSTO**

Únicos concesionarios de los afamados  
**Bizcochos del Dr. Voebt**

Recomendados por los médicos más notables de París  
y de esta capital para

**DIABÉTICOS y ENFERMOS DEL ESTÓMAGO**



"Retrato del señor Lorado Taft", por Ralph Clarkson



"El baño", por Hugo Ballin



# JABON DE LA TOJA

¿QUIERE Vd. CONSERVAR Ó RECUPERAR  
LA HERMOSURA DE SU CUTIS? : : : :

Eso lo conseguirá usando en el baño y tocador el espumoso jabon de **LA TOJA**, cuyas propiedades tónicas y curativas son de una eficacia sin igual.

Este maravilloso jabon posee la virtud de combatir todas las enfermedades de la piel, eczemas, herpes, erisipela, pecas, calvicie (producida por la caspa), etc., etc., con un éxito sorprendente.

Todos los productos de **LA TOJA** se recomiendan por sus propios méritos.

Se venden en todas las farmacias, droguerías, perfumerías y tiendas.

Se remiten folletos explicativos á quien los solicite

ÚNICOS CONCESIONARIOS:

**J. LUIS ALONSO y Cía.**  
TALCAHUANO 172 BUENOS AIRES

Se solicitan agentes generales para Brasil, Perú, Bolivia, Venezuela y Colombia.



"Retrato de la señora C.", por William M. Chase

# GOTAS de ORO



—Mamá pide que se le mande urgentemente una caja de GOTAS DE ORO.

Las Gotas de Oro **CURAN** infaliblemente

## La TOS y los RESFRIOS

Su acción es casi inmediata. Hacen desaparecer el dolor de garganta y la ronquera. Desinfectan los bronquios, evitan la bronquitis y las enfermedades pulmonares, previenen y curan la influenza. Son agradables al paladar, como asimismo rápidas y eficaces en su acción.

F. RABAL

CANNES (France)

Se venden en todas las Farmacias

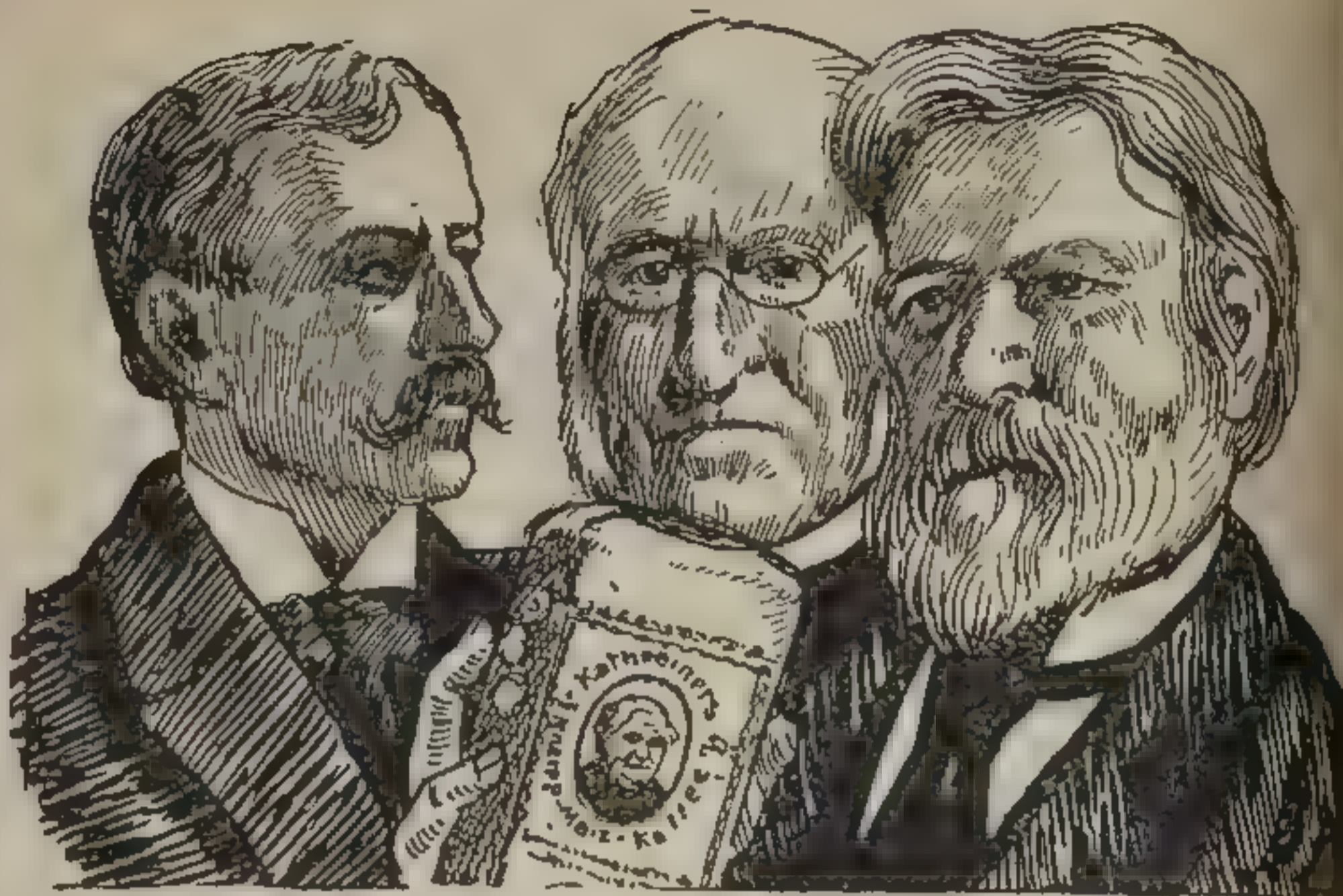
OBRAS EXPUESTAS EN LA EXPOSICION DE ARTÉ



'El palacio de Circe', por Maxfield Parrish



'La reunión', por Marion Powers



## Los hombres de ciencia

están completamente de acuerdo al afirmar que el Café Malta de "Kneipp" debe ser recomendado con insistencia á todas las familias, porque es muy apropiado para todos los organismos y para todos los temperamentos; es, además, de un sabor exquisito y, como complemento de buenas cualidades, es extraordinariamente barato.

Los médicos más célebres recomiendan el Café Malta "KNEIPP" para los niños, para las señoras, para las personas nerviosas y para todos los que sufren del estómago.

Sírvase tomar una taza (gratis) de este insuperable Café Malta de "Kneipp" al visitar la EXPOSICIÓN INTERNACIONAL DE HIGIENE (PABELLÓN No. 10), donde podrá probar su bondad.

Único agente: \_\_\_\_\_

**LUIS R. SCHEINER**

**CANGALLO 1265**

— :: —

**Buenos Aires**



"Retrato de Mr. Paul B. Chambres", por C. May Robertson



"El canto á la belleza", óleo de C. Dufau

# OJOS Y DIENTES

No es aventurado afirmar que existe entre estos dos adornos de la cara humana un indefinido y misterioso lazo que los une estrechamente, y que la hermosura de los unos se realza con el brillo de los otros. Tal vez de este fenómeno dimana la creencia popular de que la pérdida de los colmillos, llamados "dientes del ojo", tenga por correlativo una disminución de la vista; creencia que no tiene fundamento científico alguno, pero que demuestra hasta cierto punto que el fuego de los ojos parece apagado por una dentadura que afean algunas mellas. ¿Puede darse el epíteto de encantadora á la sonrisa de una hermosa mujer, si sus ojos no brillan y



sus dientes no resplandecen de blancura. Nuestras miradas establecen instintivamente estrecha correlación entre estos dos órganos especialísimos, y se sienten heridas por los defectos del uno ó del otro. ¡Cuántas veces ocurre que efectos de esta índole, al parecer imperceptibles, sean la causa de que nos alejemos de las personas á las cuales aquejan, y aun sintamos por ellas una repulsión injustificada!

¡Es verdaderamente extraño que se conceda á todos los órganos del cuerpo mayor atención y cuidado que á los dientes! Esto se deba, quizás, á que los dientes pueden cubrirse con los labios. Es probable. Hay también gentes que limpian solamente lo que se ve; el vestido, las manos, la cara y la parte del cuello que sale de la ropa; todo lo demás, lo que está oculto,

queda sucio. Una cosa es bien cierto que no cuidan sus dientes, tampoco del aseo del cuerpo. Pocas veces vocan aquellos que tienen por d sin energía y de pocos alcances á personas que dejan que se les pudran los dientes. A estas personas se les desear que caigan, en la cuenta de que es mucho más importante cuidar los dientes que lavarse las manos. La naturaleza no nos da una dentadura completa una vez en la vida. Del estado de los dientes depende toda la digestión, y consiguiente, nuestro bienestar; luego, parte también, la duración de la vida.

Si la limpieza de los dientes es

un trabajo difícil poniendo al diente ó á los músculos gran esfuerzo, se podría comprender el miedo al aseo.

Es trabajo tan fácil y cómodo

do consiste en tumbrarse á la

antisépticos de la boca diariamente con

dentífico Odol, lo que no fuese en

que por la sensación de refrigerio y á

bienestar que se inmediatamente á

tos lavados, todos deberían practicar

Estos lavados antisépticos (llamados

ños antisépticos de boca) se hacen guar

dando primero en la boca un sorbo de

agua odolizada por espacio de 2 ó 3

minutos, para que el antiséptico del Odol

penetre bien por todas partes; seguida

mente enjugándola bien la boca con el

segundo sorbo, de modo que el líquido pase

se por entre los dientes, lavándolos luego

con vigor; y finalmente haciendo gargaras: esto es lo que se llama odolizar.

Los que se odolizan con regularidad por

la mañana, la tarde y la noche, protegen

en absoluto sus dientes contra la caries y

purifican su boca de todo hedor. Por lo

tanto, aconsejamos con buena conciencia á

cuantos quieran conservar sanos sus

dientes y exenta la boca de malos olores

se acostumbren á lavársela con el dentí

frico Odol. Las personas que tienen mu

las picadas serán las que más especial

mente experimentarán la influencia benefi

ca de estos lavados; en este caso es

cuando su acción es rápida y sorprendente.

Acostúmbrense, pues, todos á lavarse con

regularidad la boca con el Odol. Los que

sigan nuestro consejo, nos lo agradecerán

más tarde, al notar que sus dientes conservan indefinidamente su fuerza y esmalte naturales.



El camino de la playa'', por Alfredo Parsons, de la Real Academia de Inglaterra



''La Defensa'', bronce de Augusto Rodin

# "The Gentleman" Sastrería y Confección

745, CORRIENTES, 749

LIQUIDACIÓN ASOMBROSA  
TAN SÓLO POR **15 DÍAS**



VENDEMOS, LIQUIDAMOS, REGALAMOS todos los artículos de invierno á precios nunca vistos. Y esto lo hacemos más que por dar salida al recargo que tenemos de mercaderías, para dar á conocer al público elegante, al público amante y preocupado en lo que á indumentarias se refiera, lo bien que en nuestra casa se confecciona. Lo hacemos, en una palabra: por réclame. ¡PERO SOLO POR 15 DIAS!

## SASTRERIA DE MEDIDA

Trajes de saco, de corte inimitable, forma inglesa y norteamericana; CUATRO UNICOS PRECIOS: á \$ 40, 45, 50 y 55. Todos de artículos finísimos y seleccionados en Inglaterra.

Sobretodos con y sin doble faz; DOS UNICOS PRECIOS: á \$ 70 y 60. Modelos y formas á elegir.

REGALAMOS riquísimos trajes de frac, de levita y de smoking, á \$ 100, 80 y 70

## CONFECCIONES INGLESAS

Queremos salir cuanto antes de ellas, así que á cualquier precio estamos dispuestos á darlas.

Hermosos trajes de saco, ingleses y escoceses, cruzados y derechos; DOS UNICOS PRECIOS: á \$ 35 y 25.

Sobretodos, gran variedad de modelos, todos ingleses, á \$ 40 y 30, precios únicos. Pantalones y chalecos de fantasía, desde \$ 6 á 12.

¡Aprovechen todos los que deseen vestirse bien y de balde!

NUESTRA LIQUIDACION ESTA FUERA DE DUDA Y DE COMPETENCIA

# B. A. Blanco y Cía.

Unión Telefónica 697 (Avenida)

# "The Gentleman" Sastrería y Confecciones

745, CORRIENTES, 749

**LIQUIDACIÓN ASOMBROSA  
TAN SÓLO POR 15 DÍAS**



VENDEMOS, LIQUIDAMOS, REGALAMOS todos los artículos de invierno á precios nunca vistos. Y esto lo hacemos más que por dar salida al recargo que tenemos de mercaderías, para dar á conocer al público elegante, al público amante y preocupado en lo que á indumentarias se refiera, lo bien que en nuestra casa se confecciona. Lo hacemos, en una palabra: por réclame. ¡PERO SOLO POR 15 DIAS!

## SASTRERIA DE MEDIDA

Trajes de saco, de corte inimitable, forma inglesa y norteamericana; CUATRO UNICOS PRECIOS: á \$ 40, 45, 50 y 55. Todos de artículos finisimos y seleccionados en Inglaterra.

Sobretodos con y sin doble faz; DOS UNICOS PRECIOS: á \$ 70 y 60. Modelos y formas á elegir.

REGALAMOS riquisimos trajes de frac, de levita y de smoking, á \$ 100, 80 y 70

## CONFECCIONES INGLESAS

Queremos salir cuanto antes de ellas, así que á cualquier precio estamos dispuestos á darlas.

Hermosos trajes de saco, ingleses y escoceses, cruzados y derechos; DOS UNICOS PRECIOS: á \$ 35 y 25.

Sobretodos, gran variedad de modelos, todos ingleses, á \$ 40 y 30, precios únicos. Pantalones y chalecos de fantasía, desde \$ 6 á 12.

¡Aprovechen todos los que deseen vestirse bien y de balde!

NUESTRA LIQUIDACION ESTA FUERA DE DUDA Y DE COMPETENCIA

# B. A. Blanco y Cía.

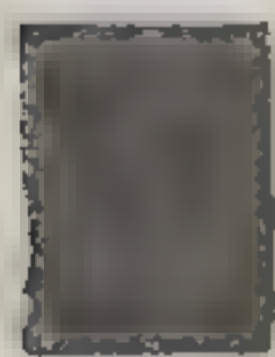
Unión Telefónica 597 (Avenida)



¿Porqué?

en todas  
las mesas  
aristocráticas  
se encuentra el

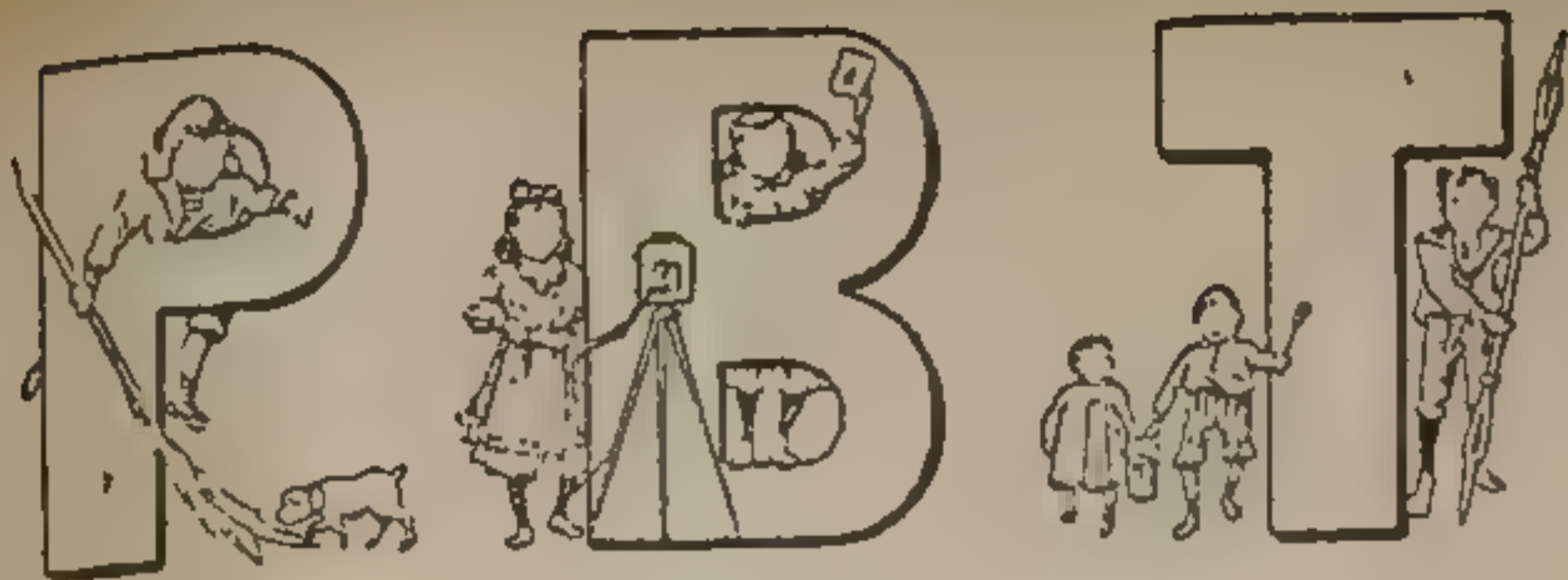
ACEITE



MARCA

**VACA**

Puro de olivas



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(PARA NIÑOS DE 3 A 80 AÑOS)

FUNDADOR Y COLABORADOR:  
EUSTAQUIO PELLICER

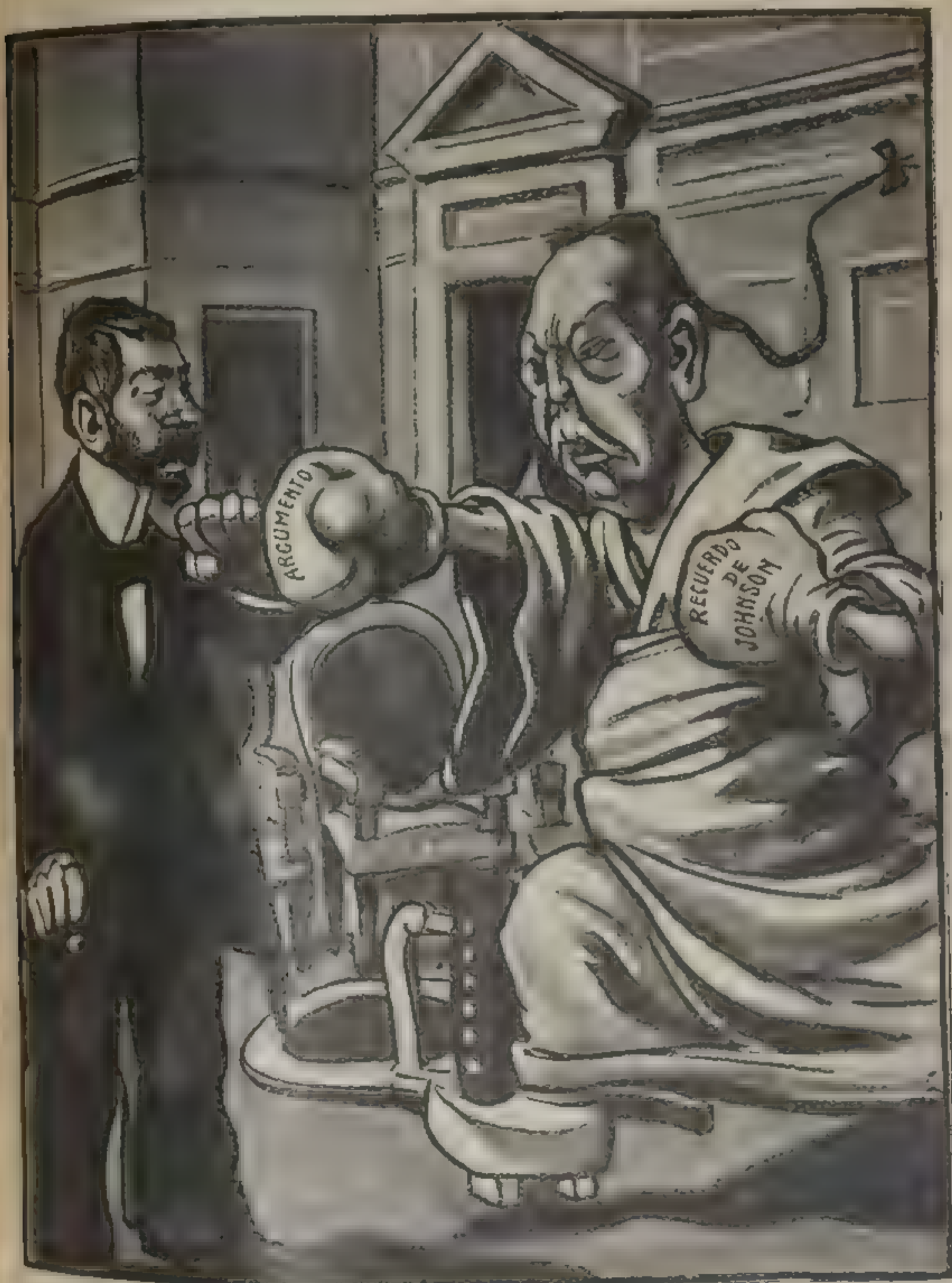
DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:  
PIEDRAS 150

Año VII

Buenos Aires, 23 de Julio de 1910

N.º 295

## El nuevo campeón "boxer"



El señor Gonzales. — ¡Saca que están prohibidos los asaltos de box!

## Charlas del pebete

Dicen que el apetito viene comiendo y aunque á mí me sucede lo contrario, eso debe consistir en que no soy hombre político ni de administración. Para estos tales y cuales se inventó aquello de que "el comer y el rascar todo quiere empezar", porque se crecen al castigo, hacen tacadas de banquetes y al levantarse de la mesa, después de una sentada de diez y ocho platos, regados por otros tantos vinos diferentes, declaran que no les vendría mal antes de acostarse un "tente en pie", porque se están cayendo de pura debilidad. Duermen como unos benditos, promoviendo una tempestad de ronquidos que hacen temblar los muros de la casa; sueñan que están comiendo y se despiertan con una gazuza devastadora. Probablemente fueron langostas en su anterior existencia, y lo mismo que las hormigas de Tesalia, convertidas en hombres por un bromazo de Júpiter Tonante ó Tunante, han cambiado de forma, pero no de costumbres.

Indudablemente había nacido para la política el tragón aquel de quien se cuenta

cuestión de quince pesos. Pero luego la escolta: dos coches para la ida y correspondientes propinas á los cocheros porque no es cosa de ir en tranvía. Dirían las de Perencejo y las de Huel Naturalmente, hay que alquilar los coches, comprar bombones para los niños, mamá y la cuñada; tomar algo al terminar cualquier acto; detenerse en la confitería de la esquina al correr la función, y por fin embutirse en un carruaje para volver á casa. Resulta que los quince pesos se han convertido en treinta y siete con cuarenta céntimos, gracias si no hubo previas complicaciones financieras más graves, para que mamá y la niña se presentaran "con el debido".

En los gastos públicos este detalle es mucho mayor porque se tira con la vora de rey y se quiere una escolta regia. ¿Qué dirían, si no, las naciones al lado y las de más allá? Es imposible. La envidia ajena ¡qué bálsamo!

Pero este procedimiento tiene un inconveniente. Que gaste la plata en lo que de sería lo de más para los contribuyentes, que están ya hechos a los deshagan y no meten en libros de caballerías. Lo que es que se despiertan emulaciones peligrosas y "los niños den más". En esto los llamados gobernantes ven que pasa una temeridad financiera se ataca á todo y hasta los que quieren zar. La municipalidad ha querido ser menuda que el gobierno y ahora sale por el registro de pedir cien millones de pesos para iniciar una serie de conatos de mejora de ciertos barrios de la ciudad.

Hay sus dimes y diretes necerán de el congreso es quien debe tener la exclusiva en votar derroches ó si es más equitativo dejar que cada cual gaste, tranquilamente y se entranpe como pueda. Pero es cuestión de mera etiqueta se arregla equitativamente y se intentará el préstamo municipal y lo cobrarán algunos y lo pagaremos todos, como es uso y costumbre.

Más tarde, al ver que se proyecta mucho, se hace poco y todo se va en probaturas, gruñirán algunos babiecas, impelidos por la envidia y por la ignorancia. ¿Qué se ha hecho de la plata? ¿Dónde están las cuentas claras, que hacen los amigos viejos? ¿Cómo se justifican esos justificantes?, etc. Pero este cuestionario mezquino, con que se ha pretendido mortificar desde que el mundo es mundo a tantos preclaros varones, no tendrá otra respuesta que el más desdeñoso silencio. ¿Se habrán figurado los fisgones muertos de hambre, que se entrometen donde no les llaman, que con esa suma puedan hacerse muchos milagros? ¿Saben ellos nada, lo que ha costado no concluir el palacio del Congreso, la avenida de Mayo y los monumentos conmemorativos de la independencia? Pues entonces ¿para qué rezongan?

Esto, prescindiendo de que la cifra tiene precedentes históricos y hay respuesta muy sencilla á todas las preguntas: "picos, palas y azadones: cien millones".



que en una ocasión se comió él sólo una vaquillona asada, royendo bien los huesos, y como le preguntasen cómo había podido meterse sin reventar tantas arrobas de carne entre pecho y espalda, respondió muy serio:

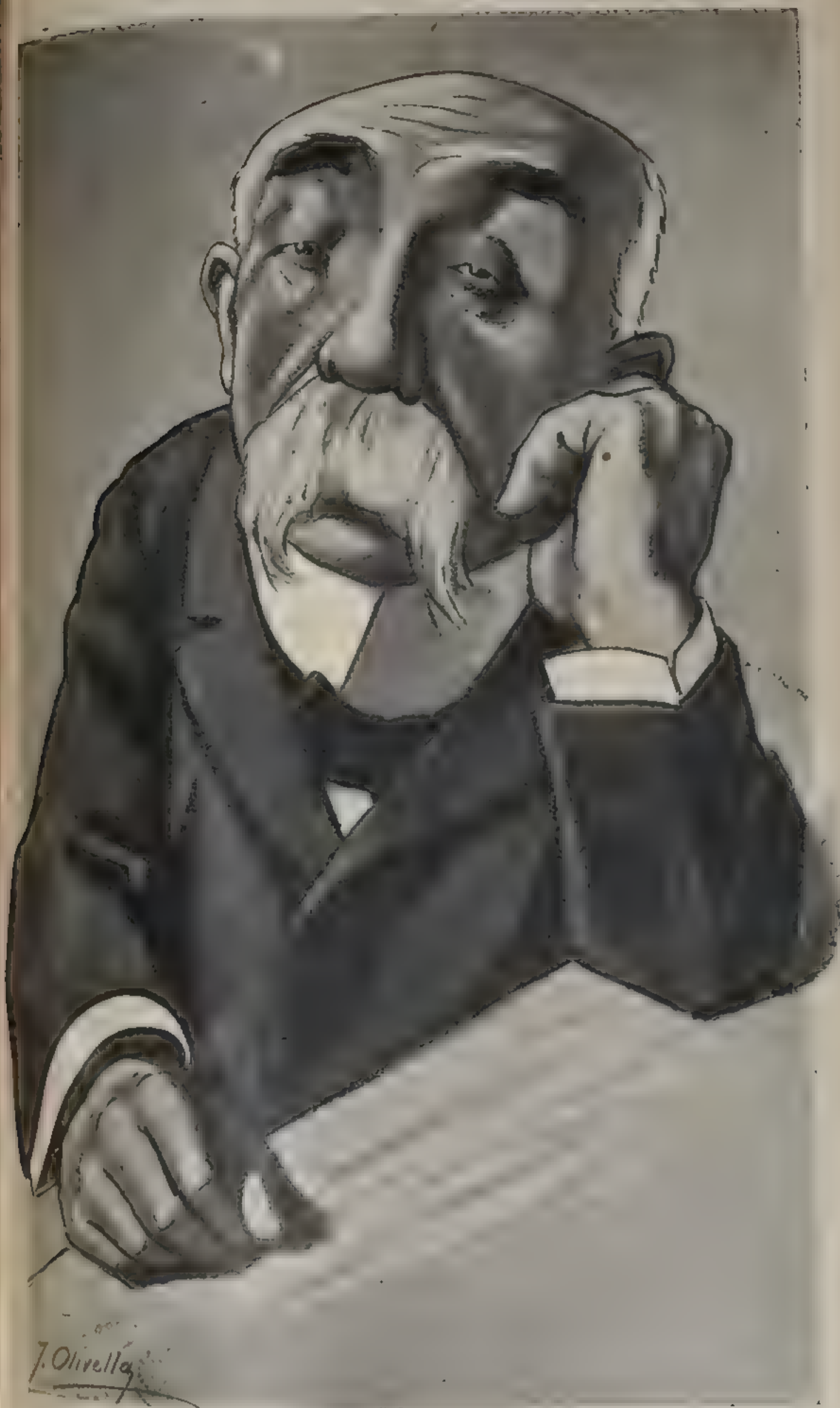
—¡Toma! ¡A fuerza de pan!

No proceden de otra suerte los que nos llevan á tirones al despeñadero de la regeneración. Gastar al año doscientos y pico de millones les parece una pequeñez que no vale siquiera la pena de mencionarse, y encontrando poco nutritivo ese menú pantagruélico, todo se les vuelve pedir extras. ¡Qué buches, Dios santol! ¡Qué riqueza de pepsinas concentradas, capaces de disolver una carrada de piedras por minuto! El agua regia es un enjuagatorio inofensivo si se le compara con esos jugos gástrico-infernales que desfilen el oro como si fuera un azucarillo y todo lo convierten en grasa.

Cuando se votó la suma de seis millones de pesos para las fiestas del Centenario, la cifra pareció enorme, y ahora resulta que se han gastado cerca de veinte y casi todo está por hacer. Pero los periódicos europeos, que por lo visto están más enterados que nosotros, aseguran que nos hemos divertido de un modo atroz y esto siempre halaga.

Alguien ha hecho notar que los gastos tienen su escolta, como los monarcas y presidentes. Un padre de familia se decide á llevar al teatro á su pequeña tribu, hace su presupuesto y la mueca correspondiente y al fin se decide á comprar el palco

DE MI GUIGNOL  
M. George Clemenceau



Es prudente y atrevido,  
es sencillo y es brillante,  
no es guerrero y es temido,  
no es muy alto y es gigante.

## Contra viento y marea

El hombre es un ser racional, pero no es una persona razonable. Esto no quiere decir que yo comparta las opiniones de Darwin en el siglo pasado, ó del doctor Ameghino en éste. ¡No! Sería ofensivo buscar el origen de la especie humana en el mono. Sería una especie de ofensa, no sólo para estos animales cuadrumanos, sino para las monas mismas, de cuya fidelidad conyugal no puede dudarse. El origen nuestro está en el pecado original, del cual se han sacado muchas copias. Procedemos de Adán y Eva y del árbol de la ciencia del bien y del mal, que era un manzano. No hay que pedir peras al olmo.

Digo que el hombre no es razonable y sostengo que es absurdo. Nunca está contento con su suerte; ni se conforma con vivir como Dios quiso que viviera. Todas las demás criaturas son felices, desde la hormiga hasta el elefante, salvo algunas

pero le pagamos muy bien. Damos mil millones pesos á cada diputado ó senador sin fijarnos en si tiene ó no tiene oratorias y sin exigirle que vaya todos los días al Congreso. Llenamos las oficinas de empleados que cobran sueldo y no atienden al público, porque está formado por seres inferiores sin recomendación. Tenemos á nuestra disposición tres millones de kilómetros cuadrados para estar á nosotros, y como son muy anchas, nos aglomeramos en unas cuantas ciudades, donde, estorbándonos el paso, nos dedicamos á gestionar el tráfico, dando y recibiendo codazos y empujones, y expuestos á los llamados "peligros de la calle", pagamos un dineral por el alquiler de la casa, los gastos de vestimenta y la ropa de abrigo.

Pero esto no es nada. Debiendo estar justamente enorgullecidos por haber aprendido á andar en dos pies, que nos ha costado por cierto mucho trabajo, porque por inclinación natural preferíamos hacerlo á cuatro,



pequeñas contrariedades que suelen tener en el curso de su vida, ¡quién no las tiene! Nosotros no. El león ruge, tiene melena y no va nunca á la peluquería. El camello se joroba desde que nace y no trata de corregir este defecto por medio de corsés ó corsées ó cualquier otro aparato coquetón, ó más ó menos ortopédico. El pato cuando siente el amor se contenta con que le den la pata. El águila condal no tiene un centavo. La vaca y el toro paciendo viven en paz, y no es porque tengan cuernos por lo que enferman de tristeza. Es por la garrapata. Y todos, absolutamente todos, hasta los burros que rebuznan, no piensan en corregir la obra de la naturaleza, ni en salir de su elemento. Así viven satisfechos el pez en el agua, el pájaro en el aire y el tigre en las selvas.

Ni han pensado en vestirse, ni en tener joyas, ni en comprar alhajas ó aborrecerse. En el Colón. No hacen más negocios que el de comer y dormir. No saben lo que es el vil metal, ni la moneda fiduciaria, ni sease los billetes de banco. Jamás han necesitado el régimen monárquico ni la forma republicana de gobierno. No creen en ninguna de las religiones positivas, pero tampoco se preocupan de las negativas de los ateos.

“¿Qué animales son!” decimos á veces, sabiendo que no comprenden lo que les decimos. Falta saber ahora la opinión que tendrán formada acerca de nosotros. Si van á juzgarnos por nuestros actos, nos tendrán por locos.

Elegimos un presidente para crucificarle,

hemos inventado el montar á caballo ó en bicicleta, subir á un coche ó, si es posible, automóvil, meternos en un tren, y por último, la navegación y la aerostación, aviación ó volación.

Ahora bien, ¿qué diría ó pensaría el hombre del pez que tratase de andar por la tierra, del pájaro que quisiera nadar ó de la tortuga que aspirase á levantar el vuelo?

¿Hay algo más irracional? Pues somos los hombres, los seres racionales, los que lo estamos haciendo.

El resultado á la vista está. No pasa día en que no ocurra un naufragio ó un descarrilamiento en alguna ó algunas de las cinco partes del mundo, y eso que se trata de conquistas ya realizadas por la civilización.

En cuanto á la conquista del aire, está empezándose ahora, y son muchos más los que se caen que los que vuelan. ¡Hasta las aves de corral se están riendo de nuestras pretensiones!

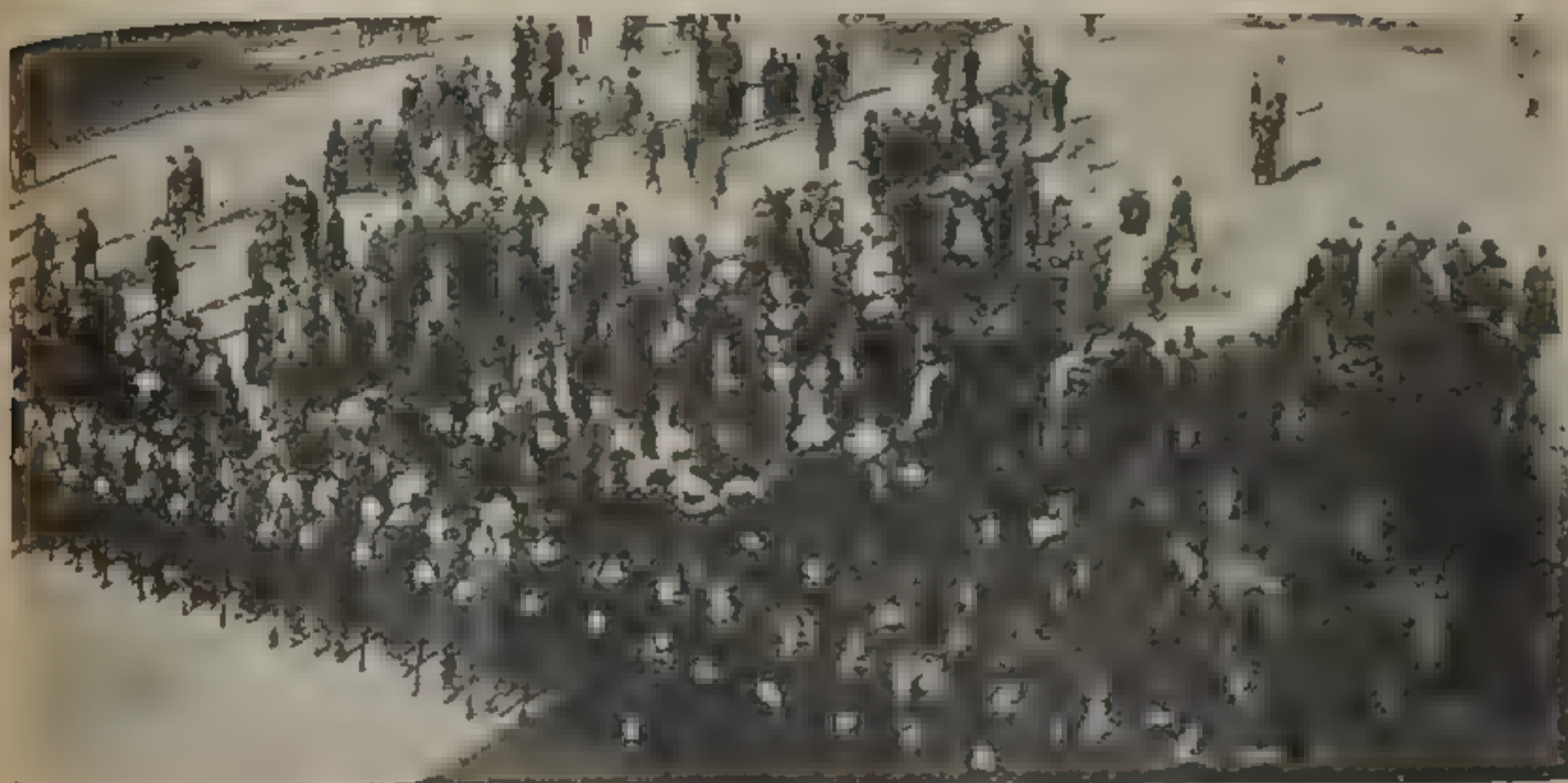
Es preciso dejarse de inventos contra natura y volver á lo antiguo. Lo moderno nos está saliendo muy mal. No hemos nacido ni siquiera para pensar con elevación. Hay que resignarse á las imperfecciones humanas y á tener siempre á los gobiernos á guisa de celadores que se pasan la vida en salas, tomando té, contando chismes, gastando plata y perdiendo el tiempo.

Dejémonos de volaciones y de voliciones. Se debe pisar en terreno firme y hacer ahorros para el día de mañana, porque aquí todo está en el aire.

EL DEL VERDE GABÁN.

# LA SEMANA A TRAVÉS DEL OBJETIVO

Inauguración de la Exposición Ferroviaria



Esperando la llegada del presidente de la República



Llegada del presidente a la Exposición



El palco oficial en el momento de leer su discurso el presidente de la Exposición,  
ingeniero Schneidewind

INAUGURACION DE LA EXPOSICION FERROVIARIA



El presidente acompañado de los ministros recorriendo las instalaciones



El presidente y comitiva oficial presenciando el paso de una tropilla guiada por indios



Pabellón de Correos y Telégrafos

INAUGURACION DE LA EXPOSICION FERROVIARIA



Pabellón de la República Argentina



Pabellón británico



Pabellón de Austria

INAUGURACION DE LA EXPOSICION FERROVIARIA



Pabellón de Italia



El ministro de Italia, el ingeniero Luigi y otras personalidades de la colectividad italiana durante la inauguración del pabellón de su país



"Jasón", escultura del artista Walter Levy, frente á la sección alemana

## Torneo atlético



El rector del Colegio Nacional Central, señor Enrique de Vedia, profesores y alumnos, durante el torneo atlético del Centro Estudiantil, en el "field" de la Sociedad Sportiva



Ganadores de la cinchada

TORNEO ATLÉTICO



Los competidores del football



La tribuna

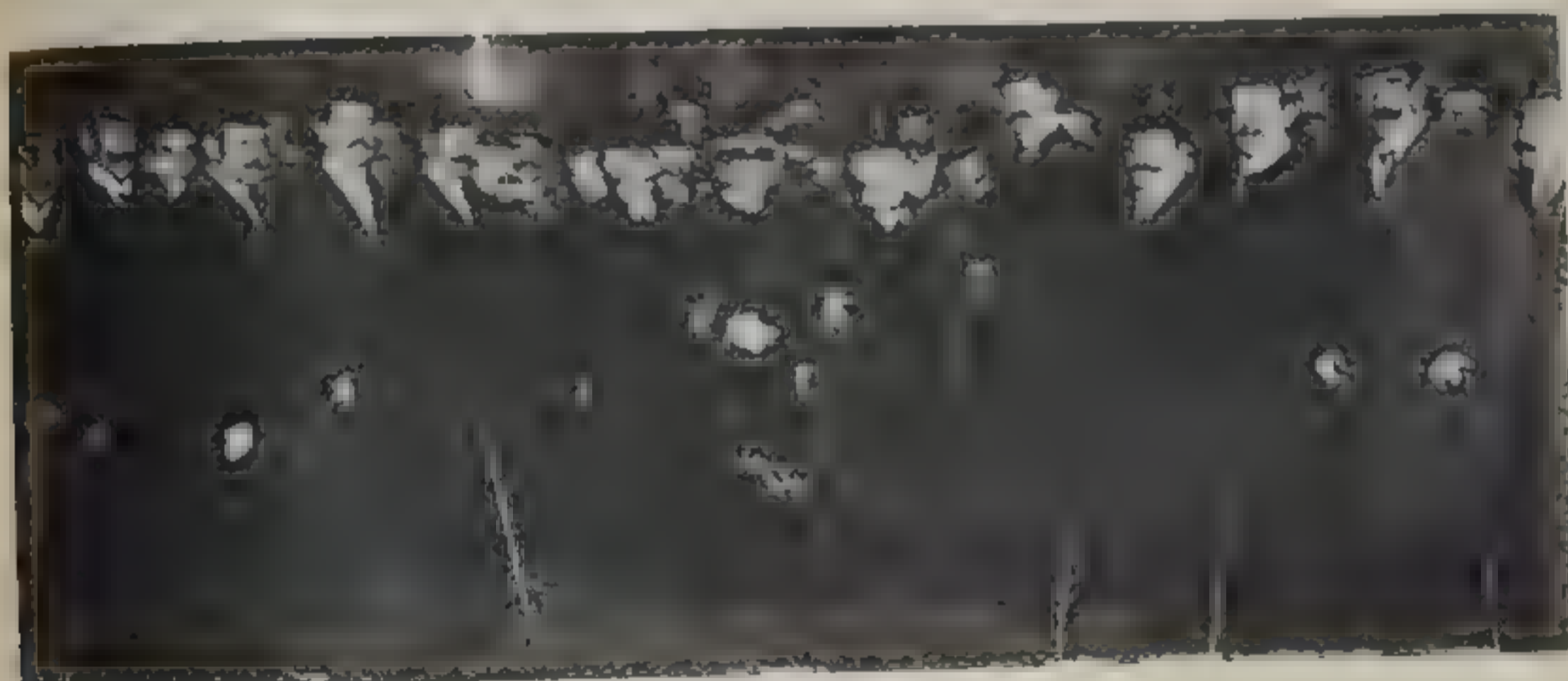
# Inauguración de la zona franca del puerto de La Plata



La comitiva al llegar al sitio de la inauguración



Recorriendo la zona inaugurada



Después de la ceremonia



El ministro de Hacienda, doctor Iriondo, y el gobernador Arias, dirigiéndose á tomar el tren después de la ceremonia

## Homenaje á la memoria de Pellegrini



La comisión del homenaje con la corona para depositarla en la tumba del doctor Pellegrini, por cumplirse el 4.º aniversario de su fallecimiento



La comitiva



Oyendo los discursos

## Necrología



Sra. Magdalena V. de  
Valenzuela



Dr. Federico Texo



Sr. Rafael Guillermo Boerr

## El niño patriota



El niño Máximo Sejas, que para contribuir á la adquisición de una bandera, pidió de puerta en puerta botellas vacías, con cuya venta consiguió 50 centavos.



El niño Sejas en su colegio de los Nuevos Mataderos, durante la fiesta dada en su honor, y con los regalos que se le hicieron por su bella conducta.



Las alumnas y alumnos del colegio presenciando el acto de la entrega de un pergamino al niño Sejas

## Enlaces



Srta. María Ester Piñero con  
el señor Ernesto Freire

Srta. Anita Clara Quincoces  
con el señor Pedro A. Alegre

Srta. Antonia Ciardi con  
el señor José Abramo

## El casamiento de la Kruceniski



La conocida soprano Salomé Kruceniski á la entrada del registro civil, sección 14.ª,  
donde contrajo matrimonio con el abogado italiano señor César Riccioni



Los recién casados y los testigos á la salida del registro civil

## El aniversario patrio uruguayo



El ministro del Uruguay, el teniente general don Donato Alvarez, el almirante Howard y otros invitados en el te que dió el Club Oriental



Banquete dado por los socios argentinos del Club Oriental á sus consocios, celebrando el 80.º aniversario de la jura de la Constitución uruguaya

EL ANIVERSARIO PATRIO URUGUAYO



Durante la recepción que siguió al banquete



En la "soirée" dada por el Club Uruguay

## Inauguración de la Exposición Escolar del Centenario



El presidente de la República, el doctor Ramos Mejía, presidente del Consejo Nacional de Educación y la señorita Felisa Latallada, presidenta de la comisión organizadora, durante la visita á las instalaciones de la exposición en la Escuela Sarmiento.



En el museo de historia

## Demostración al señor Augusto Coelho



El señor Augusto Coelho (x) acompañado de sus amigos, durante la recepción dada en su honor en el Príncipe Jorge



La concurrencia

# Clemenceau en Buenos Aires



M. Clemenceau, en su departamento del Palace Hotel, en "pose" para "P B T"

Pour P B T

Je désapprouve énergiquement  
la mode des autographes

*Elle-même*

"Para 'P B T'".—Desapruebo enérgicamente la moda de los autógrafos."—Curioso  
autógrafo de M. Clemenceau

## Recepción



El ministro de los Estados Unidos, Mr. Sherrill, con los miembros del Congreso de Estudiantes, durante la recepción dada en honor de éstos

## Demostración



Banquete dado en el Club del Progreso al doctor Carlos R. Gallardo, festejando su reelección de gobernador del Río Negro

## La fiesta del Carmen



Comprando velas para la procesión



La procesión de la Virgen del Carmen, en la calle Córdoba



Paso de la imagen

El 9 de Julio en Corrientes



Cantando el Himno Nacional al pie de la estatua de San Martín



La comitiva oficial saliendo de la Casa de Gobierno para dirigirse al tedéum



Desfile militar

El 14 de Julio en Santa Fe



Los alumnos del Colegio Francés y la procesión cívica, dirigiéndose al consulado de Francia



Saliendo del consulado francés



Señoritas vendiendo cédulas en la kermesse organizada por la colectividad francesa

DE MONTEVIDEO  
Commemoración del 14 de Julio



El presidente de la sociedad "Le Drapeau", señor Grimaud, ofreciendo el banquete efectuado por la misma



El ministro de Francia pronunciando su discurso



Grupo de señoritas en uno de los salones del Círculo Francés, durante el baile

DE MONTEVIDEO



En el "buffet" del Círculo Francés



El ministro de Francia en el salón de baile de la Sociedad Francesa

M. Clemenceau en Montevideo



M. Clemenceau y su secretario á bordo del "Regina Elena"

DE MONTEVIDEO



M. Clemenceau con su secretario, el ministro y el encargado de negocios de Francia, á bordo del "Lavalleja", que los condujo á tierra



M. Clemenceau y su secretario en el momento de desembarcar



Dirigiéndose á la Capitanía

## DE MONTEVIDEO

### La piedra fundamental del Palacio de Gobierno



La esposa del presidente, doctor Williman, acompañada del señor Benzano, presidente de la comisión administrativa del palacio que debe construirse



Presenciando el descenso de la piedra fundamental



El presidente de la República firmando el acta

DE MONTEVIDEO



El ministro de Hacienda, doctor Vidal, al firmar el acta



El ministro de Relaciones Exteriores, señor Barbarouse, firmando



El presidente y su señora esposa retirándose, después de la ceremonia

La isla de Año Nuevo



Entrada al puerto de la isla



Pingüines en la playa

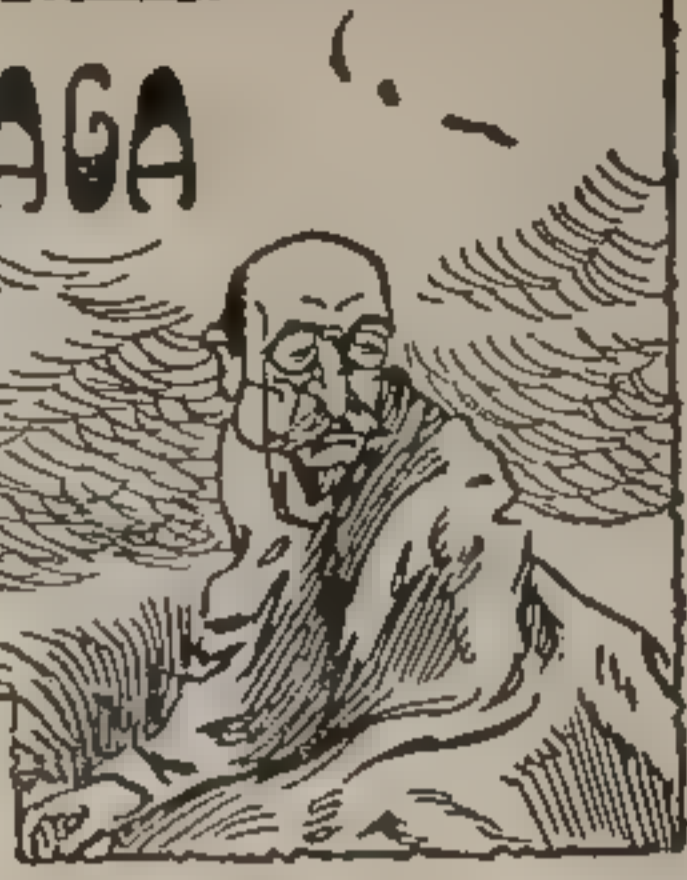


El capitán de fragata, señor Pedro Padilla, contándole á un pingüino los progresos de Buenos Aires



Familia de lobos marinos entregada al "dolce far niente"

# EL CASO DE ZULOAGA



Ahora resulta, lectores, que Zuloaga, el más genial de los jóvenes pintores, goza de salud cabal.

Me alegro que se deshaga la nueva desagradable y que resulte Zuloaga una víctima del cable.

El caso ya es repetido; por igual error aciago de "sus tumbas" han salido Julio Ruiz y López Bago.

Supongo la catadura que pondrá cualquier mortal mirando la sepultura que le abre un corresponsal.

Y me figuro los gestos del que asista á su mortuorio y o'ga rezar por sus restos, igual que don Juan Tenorio

En este trance, el más vivo siente las ansias postreras, porque ¡caramba! hay motivo para morirse de veras.

La catalepsia, esa horrible imitación de la muerte,



no debe ser tan terrible ni dejar huella tan fuerte.

Además de los disgustos que el interesado pasa, hay que calcular los sustos que dará al salir de casa

Porque cualquier conocido creará con terror profundo no se halla un aparecido ó un alma del otro mundo.

Y es natural que en seguida el vivo se sienta enfermo y eche á correr por Florida y no pare hasta Palermo.

Si el muerto á una puerta llama de fijo que en aquel punto grita al verle la mucama: —¡Señoritas, el difunto!

Y en fuerza de haber leído en casi todos los diarios el elogio consabido para trances funerarios,

drá el hombre, un tanto incierto. —Han logrado que me alarme. ¡Dios mío! ¡Si me habré muerto y no he llegado á enterarme!



Cuentan que en cierta ocasión un señor, con tal motivo, entró en una redacción á probar que estaba vivo.

Pidió con acento fuerte que el repórter desmintiera la noticia de su muerte que falsa á las claras era.

Ante prueba tan cabal el director, en justicia, llamó al de "Vida Social" que era autor de la noticia,

el cual dijo:—No hay error, aunque este hombre viva y hable. ¡Esa noticia, señor, es de fuente inmejorable!

Sólo una ventaja tiene eso de morir en chanza, algo que observar conviene porque encierra una enseñanza.

Y es: que la resurrección al que nos quiere le alegra y mata de irritación al envidioso y la suegra.

V. SERRANO CLAVERO

## Venganza cuartelera

En el fortín "Aguaraz", después de varios meses sin que llegaran los carnos con el racionamiento trimestral, había tal escasez de recursos comestibles, que en más de una ocasión hubo que apelar á satisfacer el apetito comiendo garras y maneadores. Se conseguía con ese procedimiento dos cosas importantes: entretenerse y engañar el estómago; también una tercera: enfermarse para siempre del aparato digestivo.

Las fuerzas del 6 de caballería que marcharon á guarnecer la línea de fortines que se extendían desde Resistencia hasta el "Aguaraz", constaba de varios destacamentos; pero el más penoso, avanzado y de ubicación detestable era el referido; de manera que los que fuimos á cubrirlo, ya

en consecuencia, el primer día que le to salí al monte comió en gran cantidad de semilla y todo.

El pobre hombre cayó enfermo; allí no había boticas ni drogas, ni médico ni enfermero; es fácil concebir las penurias soportó hasta restablecerse. Resultaba, durante el tiempo de sus dolencias, el "tony" del campamento. Contra él iban las ironías y burlas de los compañeros y hasta de mujeres, con motivo de la desgracia de López, como se le daba en llamar á aquel hecho casual.

Pronto se familiarizó el soldado aludido con las costumbres del fortín y resultaba—poco después—un insigne fabricante de añapa, de chicha y de otros manjares análogos.



sabíamos lo que nos esperaba: tristeza y miseria.

Pasó el primer mes, segundo, tercero, cuarto y el racionamiento no llegaba ni teníamos esperanzas de cuando sucedería tal acontecimiento.

Entonces se organizaron recogidas de algarrobo; había milicos entendidos en la fabricación de morteros y hábiles en cuanto á las formas prácticas de conseguir derivados del mencionado producto. En primer término se contaba la "añapa", de sabor dulce muy agradable, y que basta con machacar un momento en el mortero; dejando fermentar ese líquido, á manera de la elaboración de los vinos, se consigue el segundo derivado: la "chicha".

Entre la fuerza que guarnecía aquel fortín se contaba un soldado de origen español. Se llamaba Sabino López (aquel de la "mula p'omo"), que conocía muy poco de frutas chagueñas.

Las vainas del algarrobo, aun cuando estén todavía verdes, masticándolas, resultan buenas, y el hambre no respeta detalles; ya maduras caen, y entonces se las considera aptas para la alimentación.

Queda descontado que la semilla es sumamente indigesta.

Para matar el tiempo con un novicio de la tropa le ocultó á López este pormenor y,

logos. Se consideró también *piridor*, milico viejo y demás calificativos de estilo; pero con todo le quedó el apodo del *Tapao*.

De vez en cuando—como los demás—solía sentirse enfermo, y generalmente—por efectos del hambre que reinaba—la afección era al estómago. Al interrogarlo sobre su mal respondía de inmediato: "No se crea que he repetido lo del algarrobo con semilla".

Relevadas las fuerzas, después de un año que pareció un siglo, López departía en la cuadra del escuadrón con soldados nuevos, y al reseñarles las peripecias del fortín, agregaba invariablemente: "Oigan astutas—les decía con acento de la tierra—cuando les toque ir á los fortines, allí van á saber lo que es bueno y lo que es añapa y chicha también. El algarrobo deben comerlo con semilla. Comiéndolo así—verde y con semilla—resulta más digestivo."

Es claro que López realizaba esta venganza en ausencia de sus camaradas del "Aguaraz".

Un día le preguntaron por qué le llamaban el "Tapao", y entonces fué descubierto. Es ésa una nueva prueba de que la maldad rara vez aprovecha al malvado.

ANTONIO PRADO.

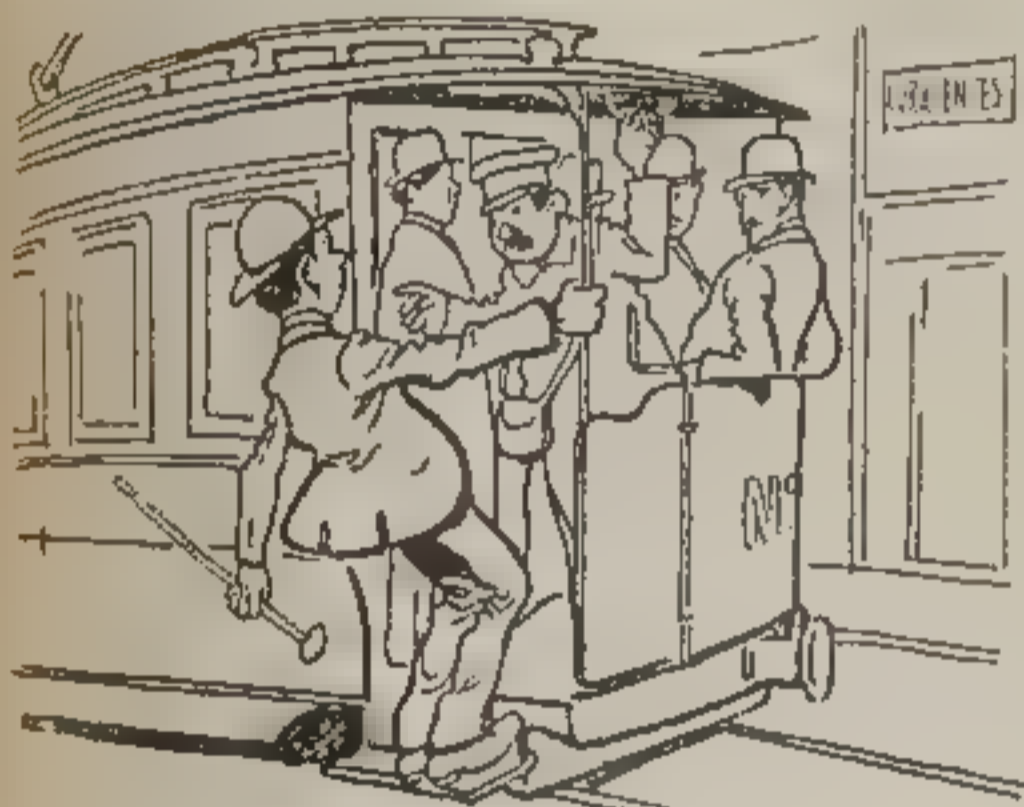
## El "completo" en el tranvía



Voy á ver si tomo este tranvía para lle-  
gar á Pueyrredón.



El guarda.—Pase.  
—Allá voy.  
—Está completo.  
—¿Y por qué me dice entonces que pase?  
—Era que preguntaba si tenía pase á  
este otro señor.



—Ya lo agarré.  
El guarda.—Está completo.  
—Pare en la esquina para bajarme.



—Otro!  
—Está completo, señor.  
—Me bajaré en la esquina.



—¡Buen salto di!  
—¡Completo!  
—Pare, para bajar.

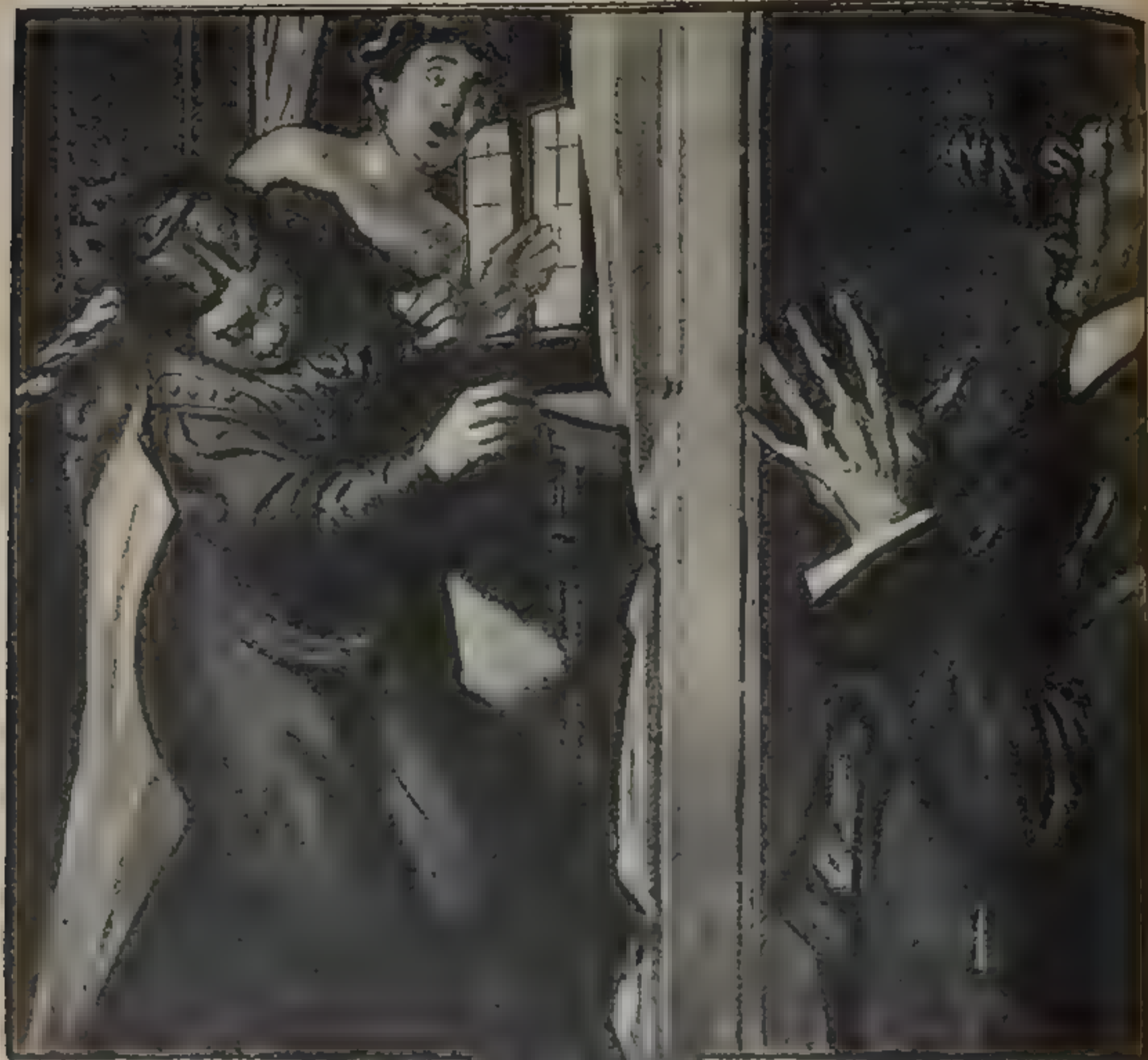


.. ¡Ay!, no me billo...



Por fin, bajando y subiendo en tranvías,  
llegué á Pueyrredón sin pagar un centavo.  
Esta es la gran ventaja del "completo".

## Efectos del Guignol



—¿Qué le pasa, don Antonio?  
Le encuentro desmejorado.

—Calle usted, es que he pasado una noche del demonio.

Pues, aunque invoqué á Morfeo en cuanto estuve en la cama, fué tal la impresión de un drama...

—¿Estuvo en el Coliseo?

—¡Ca, no, señor! Nunca fui.

Yo soy muy impresionable y ese género espantable

jamás me ha gustado á mí. Pero un sastre, amigo mío, hace poco que compuso una obrita á la que puso por título: "Desvarío".

Y anoche á leerla fué á mi casa...

—¿Y le gustó?

—Espantado me dejó y le diré á usted por qué.

Como era sastre el autor de la obra, yo creía que el asunto trataría, sin duda, de algún amor entre alguna costurera y un cortador de buen porte á quien ella diese corte, resistiendo... á su manera.

Y que saldría, además, alguno de esos clientes que suelen ir muy decentes... pero no pagan jamás.

Pero, ya, ya... ¡Estaba fresco! Pronto ví, con emoción, que era un terrible dramón del género *guignolesco*.

Y esperaba, ansiosamente, que al final se produjera un gran desastre, porque era de... sastre, efectivamente.

Sería dificultoso detallarle el argumento y crea usted que lo siento, porque, amigo, es espantoso.

Pero bástele saber que un tío, el protagonista,

cuya mujer es modista, la ceda á más no poder.

Y la duda le ha asaltado de que una adivinadora, á quien viste su señora, es un hombre disfrazado.

¿Y sabe por qué el muy zote tiene tal preocupación?

Porque la dama en cuestión usa bastante bigote.

Un día, sin dominar la pasión que le devora, entra, cuando esa señora se va un vestido á probar.

Y ella se saca un zapato, gritando como una harpía, y tiene tal puntería que casi lo deja ñato.

Se interpone la modista, llama bárbaro al marido y sintiéndose ofendido con eso el protagonista,

empuñando unas tijeras ¡sólo de pensarlo espantal se las hunde en la garganta diciendo frases groseras.

Mas la adivina, al instante lo sujeta, con denuedo, y él enloquece de miedo, creyéndola un vigilante.

Lo declaro con franqueza que, al terminar el autor, quizá de oír tanto horror, me dolía la cabeza.

Y, en cuanto cerré los ojos, tuve sueños peregrinos y ví la mar de asesinos y grandes manchones rojos.

Y, de repente, un sujeto hacia mí se dirigió y en su siniestra brilló un afilado estileto.

Y, al mirarle, perdí el tino y... me caí de la cama... Aquel puñal ¡era un drama! ¡y era el sastre mi asesino!

VICENTE NICOLAU ROIG.

## Grandezas de moda



La ilusión femenina de tener más cabeza.

## El marido de la viuda

—¡Voy, mujer! No grites, perlita mía, que va á oscurecérsese la voz y no podrás reñirme luego con comodidad. Dentro de dos minutos, no más, estará á tu lado tu maridito; en cuanto te pongas las cintas al batón.

—¡Ay, qué rabia! Siempre contradiciendo... Vos eres el menos servicial de los seres de la creación. ¿No ves que te preciso inmediatamente? Está el corcho preparado y he de teñirme las cejas.

—¡Corro! Ya estoy aquí. ¿Pero el batón?

—Lo arreglarás luego. Ahora, al corcho. ¡Cuidado! Pero ¿no estás viendo que se te va la mano y me ennegreces la nariz? ¡Torpe!

—Como está tan próxima á las cejas...

—¿Querés decir con eso que soy defectuosa? Vos eres el único hombre que así

—Diviértete, pimpollo.

—¡Pimpollo! ¡Vaya una palabrita de chanchinflero! Ningún caballero usó jamás expresiones así conmigo.

—Yo oso... oso, por la confianza.

Vase la señora, con malos modos. El caballero, ya solo, arremete furioso con la cabeza contra la pared y suspira en tono lacrimoso:

—Ay, Leoncio! ¿Quién había de augurar tu fin? ¿Por qué, di, sin tener oficio ni beneficio, te uniste á una viuda acapitalada? Mereces una silbatina... una albarda. ¡Otarío! ¡zonzo! ¡¡¡Brrr!!!

Iba á atacar otra vez á la pared, cuando apareció en la estancia un su antiguo camarada, abrazándolo.

—¡Leoncio querido!

—¡Inolvidable Tembleque! Tú siempre llue...

—Si supieras... Dame un cigarro.

—Toma y prende, feliz mortal.

—¿Yo? Soy muy desgraciado.

—Y yo.

—¿Tú, poseedor de una fortuna, de una



ha pensado. Y los ha habido á cientos que han elogiado mi belleza. Por supuesto, todos ellos eran más simpáticos que vos y más arrogantes. Pero yo, ¡misera! te acepté á vos, al más infame.

—Cierto, Ester; vos me dignificaste haciéndome este servicio. Ya sé que á tu lado soy una molécula.

—¿Vos lo ves? ¡Otro insulto! Decís eso porque soy gruesa. Vos, en cambio, che, sos una figurita.

—Como quieras... Un petizo.

—Gruesa yo... Todos los hombres han sido más prudentes que vos y han alabado mi esbeltez.

—¿Cómo no? Y tus cejas... y el color de tus labios... Yo más que nadie (como que soy el pintor de tales hechizos).

—Rezás...

—Si es que te floreo bajito...

—¡Inútil! Mirá cómo has colocado los postizos de mi corsé... ¡Ay! Haber perdido á mi primer marido... más habilidoso que vos, sí, señor.

—Más práctico, ángel mío. Te aguantó, es decir, compartió con vos la gloria durante dos lustros y yo voy á entrar ahora en el segundo año de un martirologio, vamos, de mi dicha.

—¿Qué cosa bárbara! Me voy para no oír eso. Si viene mi amiga, ya sabés, ¿eh?

—Sí; que me fije en todos sus trapos y moños y anote hasta los más nimios detalles. Lo voy á hacer.

—¡Dios mío! Si estrena aquel sombrero de plumas tan lindas... ¡enfermo!

de oro y hasta conoce el valor de los pesos...

—Sí, sí; y el de las viudas.

—Ergo, eres el prototipo de la dicha. Te envidio. ¡Que me traigan una viuda plátuda!

—¡Ignorantón! Mi fortuna es de ella; mis sirvientes sólo á ella la sirven; mi indumentaria perteneció á su anterior cónyuge y ese diente de oro luciólo la boca del difunto. Ni la ex viuda es mía.

—¡Difamador! ¿De quién es?

—¿Del diablo! No nos queremos; no conocíamos, ella es activa, y me escarnece; yo soy servil, y la adulo.

—Pero te nutres y vistes bien. Sigo envidiándote y aspirando á una viuda acapitalada.

—Pues mátame y cástate con Ester. Yo aspiro á ser libre.

—La libertad abate, cuando hay hambre.

—El hambre es un placer, cuando hay libertad, che.

—¡Aflojale, que colea! La grandeza en que vives ha atrofiado tu cerebro. No eres digno de poseer una viuda... ¡y te desprecio! ¡Vivan las viudas ricas disponibles!

—¡Vete! ¡Te execro! Eres indigno de pasar hambre. ¡Viva la libertad!

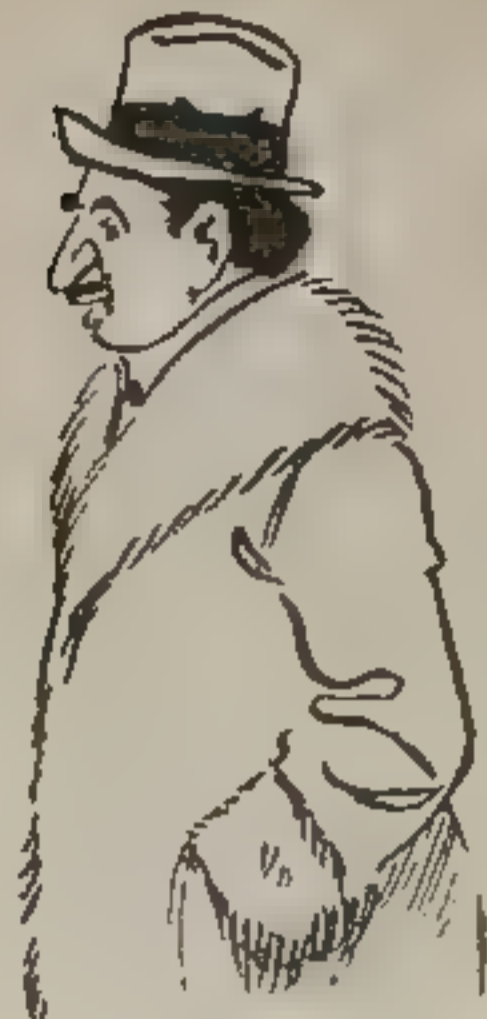
Poco después Tembleque salía y Ester entraba, preguntando:

—¿Quién es ese tipo tan astroso?

—Un infame; un falso amigo que sostiene que vos no eres mi cielo, mi dicha. ¿Quieres que te traiga las zapatillas?

J. VÍCTOR TOMEY.

## Frases cómicas



—¿Por qué cierra usted los ojos al cantar?  
—Porque tengo una voz tan aguda que al dar las notas, siento vértigos.

—¡Adiós, tocaya.  
—¿Y quién le ha dicho á usted que yo me llamo Bárbara?



—¿Qué hueso es éste?  
—Pues... pues... un hueso de un muerto.

—¿Qué indigesto debe ser tu marido?  
—¿Por qué?  
—Porque siempre lo tienes en la boca del estómago.



—No tengo inconveniente en alquilarle á usted el caballo; pero me ha de pagar usted el alquiler por adelantado.  
—¿Tiene usted miedo de que vuelva sin el caballo?  
—No; de lo que tengo miedo es de que vuelva el caballo sin usted.

—Ese Michigánez es un idiota! ¿Pues no va publicando por ahí que me pidió veinte pesos y se los di!  
—¿Y eso le molestó á usted?  
—¡Pues ya lo creo! ¿No ve usted que eso me puede ocasionar otros sablazos!

# Crónicas cómicojurídicas

(DERECHO PROCESAL)



Dietando el curso intensivo, ha estudiado el catedrático los diferentes sistemas legislativos de antaño, para buscar al través de códigos y tratados pertenecientes á pueblos civilizados y bárbaros, preceptos sobre testigos y los testimonios falsos que muchas legislaciones antiguas han consignado, para luego de haber hecho resaca de tales rastros, estudiar lo pertinente á los testigos de ogaño.

El código de Manú, que es el código indostánico, contiene sabios preceptos ideados por hombres sabios, é impone penas severas para el testimonio falso, castigando á los brahmanes, y á los satrias castigando, y á los vishnas y á los sudras, aunque en diferentes grados, con admonición á unos y á otros con el cadalso.

Las Sagradas Escrituras, ó Biblia del pueblo hebreo, ricas en textos morales más que en jurídicos rastros, hablan en varios versículos de los testimonios falsos, y la ley severa aplican del Talión—daño por daño—penando diente por diente y ojo por ojo al falsario. Y la Mishna y los Talmuds, rapsodias de usos mosaicos, legislan sobre testigos con un rigorismo análogo, porque el pueblo de Israel fué justo, moral y honrado.

De igual modo Grecia y Roma la materia legislaron;

y mientras la ley hebrea tacha á los enamorados, —lo cual prueba que los griegos fueron psicólogos sabios,— pues que los incapacita como si fuesen insanos para prestar testimonio, por lo que juran en falso, en Roma eran los remisos á “torto colo” llevados, para que á fuerza dijese lo que á decir se negaron, ante el pretor, que era allí justísimo magistrado, y de la verdad en busca no reparaba en obstáculos.

Y al igual Roma que Grecia, la falsedad castigaron, con penas á los patricios y penas á los esclavos. Y en fin, aun los visigodos y todos los otros bárbaros, que así les llama la historia, por haber sido paganos; y los árabes, que tienen al Corán por libro sabio, con rigor el juramento en falso siempre penaron.

Y he aquí la moraleja que de esos estudios saco: Pueblos de la antigüedad calificadas de bárbaros, lo habéis sido mucho menos que nos los civilizados, pues que hoy es cosa corriente —y ello sin ningún reparo— que cometan mil perjurios testigos y funcionarios; y si los pena la ley porque las vuestras copiamos, les otorga la costumbre plena impunidad, en cambio.

Historia: Pues que hoy es uso tan común jurar en falso; ¿quieres decirme qué pueblos habremos sido más bárbaros?

JULIO S. CANATA.

## Transeuntes conocidos



Dr. Carlos Meyer Pellegrini  
Diputado por la capital

# CHUCHERIAS



## Errando y herrrando

"Ha causado la mayor hilaridad la confusión del gobernador de Jujuy entre un grupo de peones del doctor Zabala, entregados á la faena campestre de la hierra y los supuestos revolucionarios. El gobernador se llevó un susto mayúsculo."

¡Vaya un susto, la gran perra,  
que pasó el gobernador!  
Pero se explica su error  
tratándose de una *hierra*.

\*\*\*

## Líneas y curvas

"La Sanidad Militar debe prestar especial atención á las noticias llegadas de diversos puntos de la república, sobre propagación de epidemias en los cuerpos de línea."

Tratándose de epidemias  
que nacen y se propagan  
entre los *cuerpos de línea*  
deben estar asustadas,  
temerosas del contagio  
las señoras que son *flacas*.

En cambio todas las gordas  
serían las alarmadas,  
si una epidemia en los *cuerpos...*  
de *curvas* se declarara.

\*\*\*

## Cara y media

"Con la intervención del senador Carrillo toma una nueva cara la cuestión de Jujuy referente á la elección del senador nacional."

Si en la cuestión se repara  
que un *Carrillo* es quien promedia,  
la cuestión, es cosa clara,  
que en vez de una nueva cara  
lo que tendrá es cara y media.

\*\*\*

## De santos á delincuentes

"En el 'Cordillere' salieron de Santos tres italianos arrestados en Campinas á pedido de la policía argentina. Dícese que están comprometidos en un crimen grave."

Si del crimen son autores  
y de Santos han salido,  
*santos*, por lo visto han sido  
antes de ser *pecadores*.

\*\*\*

## A la fuerza ahorcan

"Jujuy.—El doctor Claros renunció á su candidatura de senador, en razón de no

contar con el apoyo del gobernador para su reelección después de los dos años que durará este mandato."

Claros no puede contar  
con que le venga á apoyar  
el señor gobernador,  
y ha resuelto renunciar  
á la mano de Leonor.

\*\*\*

## El voto femenino

"Londres.—Inicióse en la Cámara de los Comunes el debate alrededor del proyecto del diputado Shackleton concediendo el voto á las mujeres. El diputado conservador Smith se opuso al proyecto manifestando que en el fondo ofrecía mucho peligro."

Smith, á mi parecer,  
tiene razón al temer  
el peligro que sería  
que al fin consiguiese un día  
tener voto la mujer.

Ya lo hacen los hombres, pero  
una mujer considero  
que, con más tranquilidad  
incrirá su habilidad  
para *volcar el puchero*.

Si consiguiera, en mal hora,  
tener voto una señora,  
es, sin duda, muy posible  
que tras de ser electora  
quisiera ser elegible.

Y, como quien no hace nada,  
valiéndose de su argucia,  
sería, al cabo, nombrada  
senadora ó diputada  
con el acta limpia ó sucia.

Cosa de ver será el ruido  
que armarán en las sesiones,  
pues hay, como ya es sabido  
un *jeu* que es, por sus millones,  
ella sola un buen partido;

y siendo su condición  
el ir contra la corriente,  
luchará en la oposición  
cada diputado con  
un partido independiente.

Cosa que dará lugar  
á tan tremendo alboroto  
que nadie podrá parar  
si la mujer, tras el *voto*,  
la voz llega á conquistar.

## LOGICA FEMENINA



La señora.—¡Ah! ¡No te repugna tocar á ese animal sucio?



La misma (poco después).—Mirá, Albertito, ¡qué linda piel he comprado!

# KALISAY

ES EL MEJOR  
TÓNICO VINO  
QUINADO



LACORIO ESPARRACH Y C<sup>IA</sup>

BUENOS AIRES - ROSARIO

# Casa SANZ

838, CUYO, 844

TENEMOS EL MAS GRANDIOSO SURTIDO DE MUEBLES EN EXPOSICION EN NUESTROS SALONES DE VENTA A PRECIOS CON NOTABLES REBAJAS



Regio juego Luis XV, en nogal sobre roble, mármoles ónix, lunas Saint-Gobain, completo..... \$ 750.—  
El mismo, con ropero de dos cuerpos, completo, 7 piezas..... \$ 850.—



¡¡RECLAME!! Elegante dormitorio para matrimonio, nogal ciré Luis XV, 7 piezas, mármoles rosa, lunas biseladas..... \$ 205.—

Soberbio comedor Renacimiento, á tres cuerpos, en nogal ó roble, mármoles finos á seis lunas, lo mejor \$ 250.—

El mismo, en estilo Imperio, mueble bien concluido..... \$ 220.—

Embalaje y  
conducción

**GRATIS**

**TELÉFONOS:**

Unión 3311 (Libertad)  
Coop. 1826 (Central)

**Casa SANZ**

838, CUYO, 844



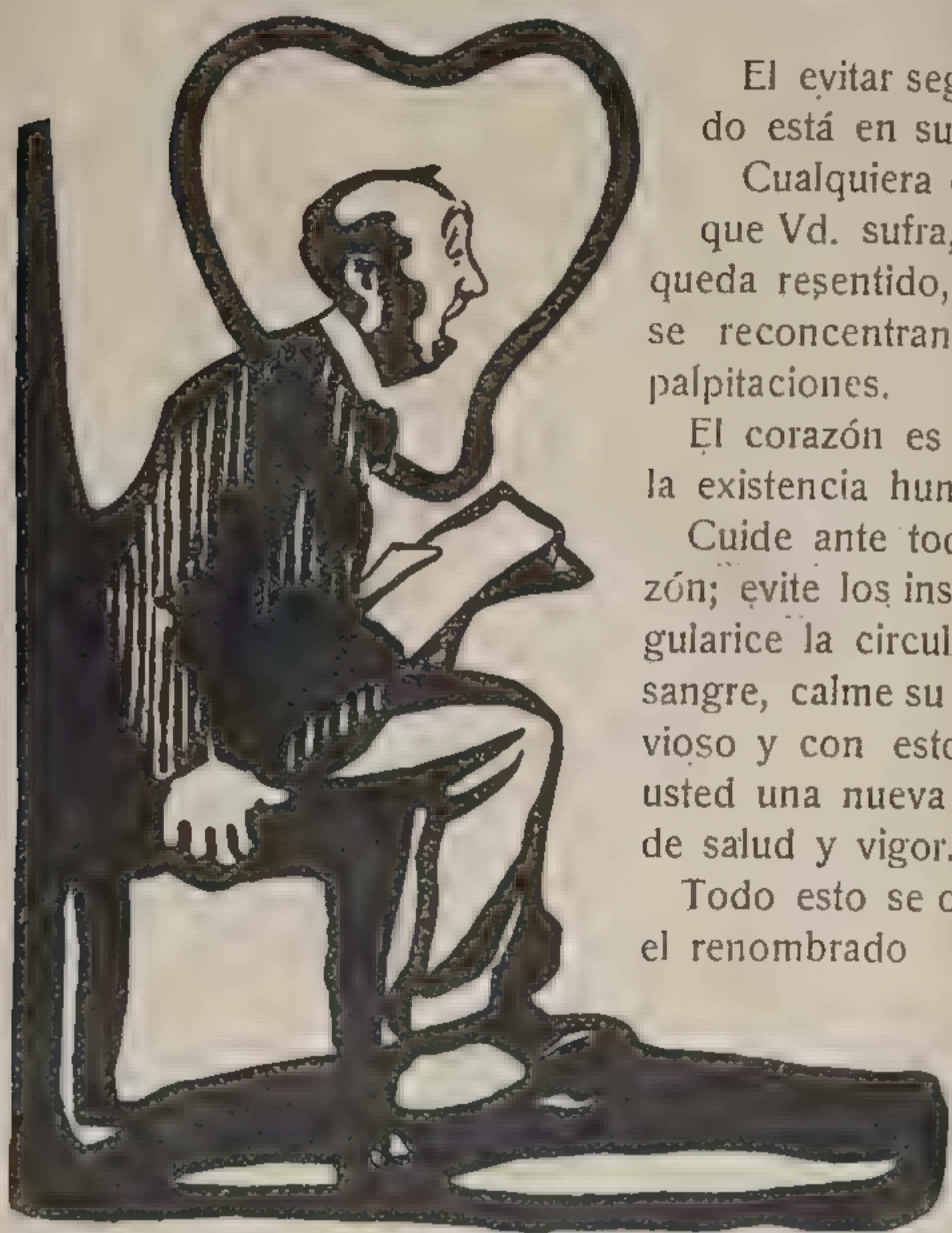


# PARA LA NIÑA Y LA MUJER



Capa de tul enteramente bordada de perlas y forrada de satin

## VEA EL TRISTE PAPEL QUE HACE USTED ESTANDO ENFERMO—



El evitar seguir sufriendo está en sus manos.

Cualquiera enfermedad que Vd. sufra, el corazón queda resentido, pues en él se reconcentran todas las palpitaciones.

El corazón es la llave de la existencia humana.

Cuide ante todo su corazón; evite los insomnios, regularice la circulación de su sangre, calme su estado nervioso y con esto obtendrá usted una nueva vida, llena de salud y vigor.

Todo esto se obtiene con el renombrado

# “Cordicura”

del Prof. OTT - CANDELA, de Génova

Único específico de resultados positivos para todas las enfermedades del corazón.

Enfermos: Garantimos que á la primer cucharada se sienten benéficos resultados.

Precio del frasco: \$ 5. En el interior, incluso franqueo, \$ 5.50

VENTA EN FARMACIAS y DROGUERIAS

Venta y pedidos al único depositario y agente general:

## Alfredo T. Thomsen

172, BOLIVAR, 172 - Buenos Aires

Se remiten folletos.

Concesionario: A. SCARTABELLATI, Talcahuano, 429, Buenos Aires



## CONSULTORIO FEMENINO

*Edelweis, San Luis.*  
—Me gusta el sendónimo, ¡preciosa flor! Le darán bien las rosas blancas si no son muchas, porque supongo que es usted morocha. La loción esa de fruta es buena para su objeto. Retribuyo el cariñoso saludo de la compatriota.

*Sar Demonio, Furín.*—¡Pero qué capri



ho, querida! Si esto te va á llegar mucho después que mi carta. Los recuerdo perfectamente, son éstos: *El miedo terapéutico, La mujer y las mujeres y el feminismo y los feministas, Nuevo Sisifo, Mimi triste*, y aquel sin par (perdóname) titulado *Carta de amor y vida*, que empieza así: "Antonio, mi querido Antonio, te participo loco de alegría que tengo las dos cosas más bellas que puede tener un hombre á mi edad: un beso para ella y un secreto para ti; un beso para la Amada y un secreto para el Amigo"... Los demás ya los recuerdas ¿verdad?

*Auredon Arutaretit.*—No haga tal disparate. ¿Quiere usted amargar su vida para siempre? No basta un hombre para redimir á una desgraciada de ésas, apenas si basta el amor, y cuando el amor basta es para convertirse cayendo en infamia y ludibrio. Le aseguro que si se deja arrastrar por esa debilidad, su vida será una maldición y lo que es peor, una vergüenza.

*Chela, Buenos Aires.*—Ya sabe, hay que escribir largo y en papel sin rayar. El agua de manzanilla.

*C. la impaciente Catalina, de Avellaneda.*—Idem, idem. Lo mira y sonríe con cariño. Se retiró desencantado.

*Nia de los Alpes, Avellaneda.*—En los libros del doctor Monin, va á encontrar más de diez procedimientos minuciosamente detallados.

*Mártir, Buenos Aires.*—Dirigida al director y por correo ó en la mano, como usted guste.

*Una Horacio.*—La crema Simón

*Daisy, Montevideo.*—Pero, hijita mía, no lo he negado mi interés ni mi simpatía. Únicamente le dije lo que pensaba. Recuerde bien, y verá cómo en su carta se lamentaba tan sólo de no ser amada. Le aseguro que me interesa lo que me dice porque lo dice bien y delata un alma adiente.

*Jeannette, Buenos Aires.*—Si se contormenta con poco, no sería imposible como usted cree. Lo mejor será que espere al tercero.

*Tofara, La Plata.*—Lo que le dijo no sólo es picante, sino desvergonzado. A usted lo que le pasa es que está deslumbrada por esa vida social en que acaba de entrar. Reflexione y verá cómo es un entusiasmo infantil y no amor. Por de pronto, á ese caballero que no sabe respetar el pudor de una niña por dárselas de diábólico iniciador, no le lleve el apunte.

*Estefanía, General Pico.*—¡Cuánto nombre de cadáver! ¡Estefanía! ¡Uno más!... ¡Y por qué tanta prisa de amar! ¡La sangre clama! Un poco de viento fresco es bueno, y también es bueno un poco de ayuno. Sí, existe, para ti y para todas, no te apures. Es una gota mística que horada todas las peñas

*Solitaria de Las Flores.*—Podré contarte cuando me expliques las causas de esa universal oposición y me digas qué es lo que anhelas. Pero te adelanto que no hay diques para el amor. Algunas que se llaman desgraciadas, no son sino débiles ó engañadas.

*Violeta de Las Flores.*—Procura averiguar si él tiene ideal, y si lo tiene, cuál es; después sé tú el ideal ése y no te pongas demasando al alcance de sus manos.

*Alma Dichosa, Buenos Aires.*—No, yo no me enojo, ya no me enojo... ¿para qué? Le diré como dije á *I love you*, ¿qué sería de mí si no supiera sonreír y perdonar? Me refería á la reserva de esas dos iniciales con quien quería usted que conversara. Por lo demás, creo en su sinceridad; ella explica su reserva.

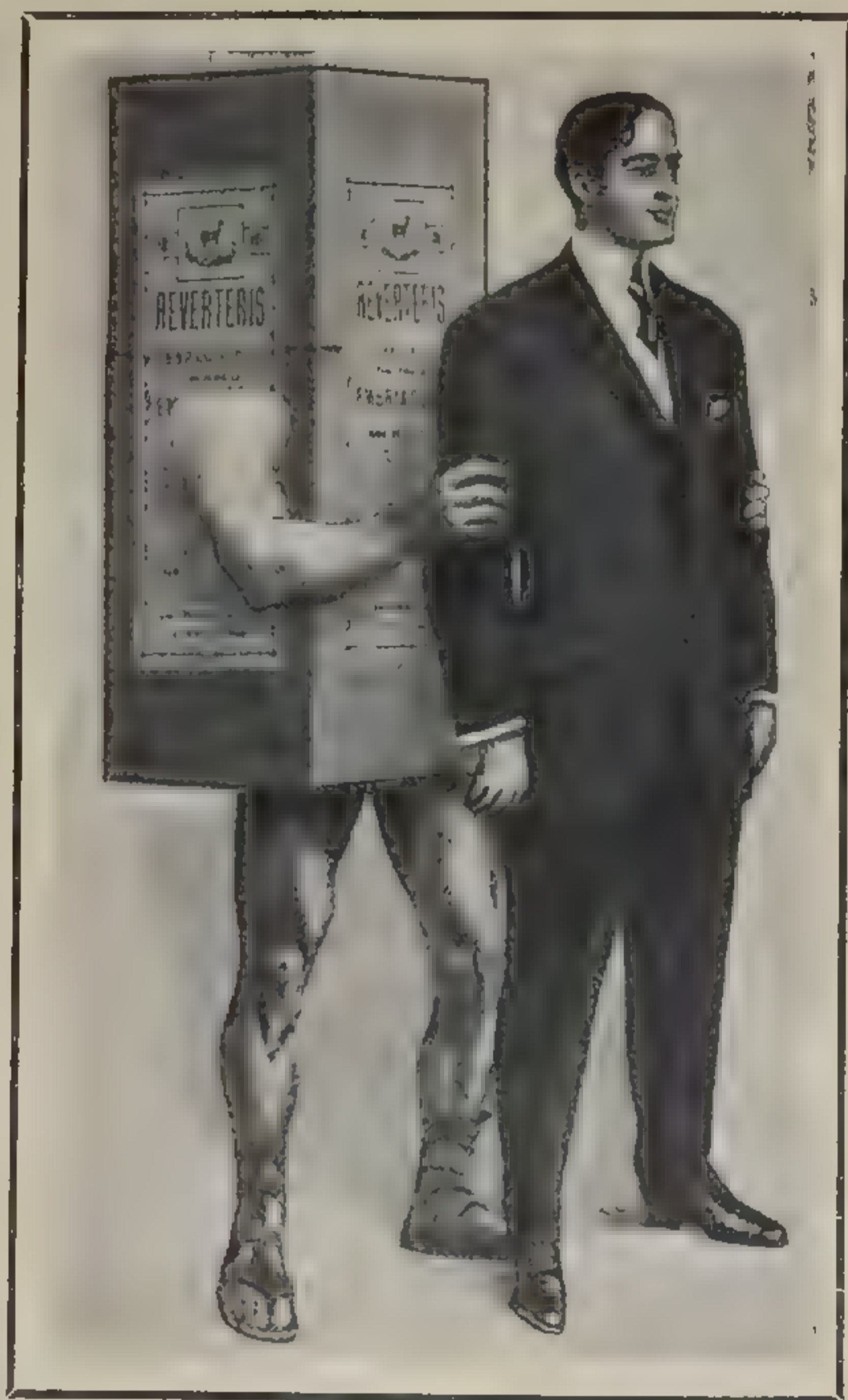
*Peregrino Solitario, Montevideo.*—Le felicito, me gusta muchísimo la poesía. Indiscutiblemente se merece el premio que le hizo justicia. Que esas almas que incorrespondidas aman en silencio y viven sufriendo, son las almas más grandes porque sacan su grandeza de su debilidad. No hay en el mundo un solo ser que no lleve "alguna memoria amarga escrita en su alma", porque no hay ni uno solo que no haya pecado ó que del pecado de los otros no haya sido víctima. Las más sublimes de las claraciones de amor son casi mudas, porque el corazón no puede dar de una vez todo lo que contiene. A la hora del crepúsculo sólo se ponen tristes las almas enfermas. Las sanas, las fuertes que han triunfado con la luz del sol, sienten un orgasmo extraño que las arrastra hacia el placer, hacia la orgía de los victoriosos. El alma, como la luz, como el fuego, como el espacio, como el tiempo, no admite definiciones, porque es definición. ¿No recuerda que en el núm. 247 habló la grafología de usted?

*Laura, Buenos Aires.*—Esencia de bergamota, 8 gramos; ídem de limón, 4 ídem; ídem de néroli, 20 gotas; ídem de orégano, 6 gramos; ídem de romero, 20 ídem; agua de flores de naranjo, 30 ídem; alcohol rectificado tridestilado, 578 centigramos cúbicos. Mezcla el conjunto, lo filtra y lo conserva en frascos de tapón esmerilado y tendrá la mejor de las aguas de Colonia.

*A. A. . Perú.*—Siete

*Alicia (La Afligida).*—Pues le advierto que el doctor Monin es casi indiscutible en asuntos de torador. Lo que habrá pasado es que usted no habrá hecho bien la aplicación. Ya dije que antes hay que desengrasar el cabello con una solución alcalina; aplicar la tintura con precaución y fregarla luego con una solución de agua oxigenada (tres partes) en cien partes de agua. Hágalo bien y el resultado será satisfactorio.

**U**N hombre inclinado á la bebida,  
vuelve á su primitivo estado de vi-  
gor y lucidez, tomando el REVERTERIS



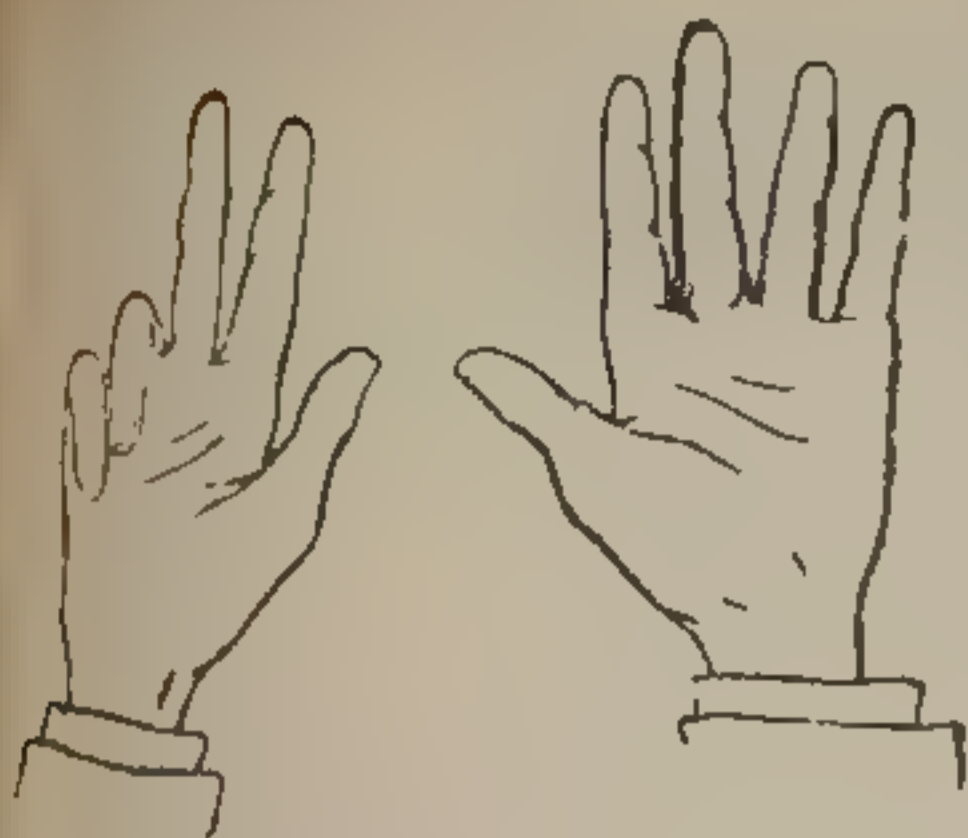
**FARMACIAS Y DROGUERIA**

**DIEGO GIBSON**

192—Defensa—192

B. Mitre y San Martín

## Para multiplicar con los dedos



Es muy fácil hacer con los dedos la multiplicación, cuando multiplicando y multiplicador son dos cualquiera de los números 5, 6, 7, 8 y 9.

Obsérvese, ante todo, que cuando contamos hasta el diez con los dedos, primero levantamos sucesivamente los cinco dedos de una mano y después, alzando un dedo de la otra, indicamos el 6; alzando dos dedos, indicamos el 7; con tres dedos, el 8, y con cuatro dedos, el 9.

Hay que acordarse de esto para hacer la multiplicación con los dedos. Algunos ejemplos disiparán toda vacilación.

Multiplicaremos  $8 \times 9$ .

Con una mano indicamos el 8, alzando tres dedos, y con la otra indicamos el 9, alzando cuatro.

Tenemos, pues,  $3 + 4 = 7$  dedos alzados. A cada dedo alzado le damos el valor de 10. Los siete dedos valen, pues, 70 unidades. A este número hay que añadir el producto de los dedos bajados de una mano por los dedos

bajados de la otra. En el ejemplo elegido son dos en una mano y uno en la otra. Multiplicamos  $2 \times 1 = 2$ , que unidos a 70 da 72, que es el producto de  $8 \times 9$ .

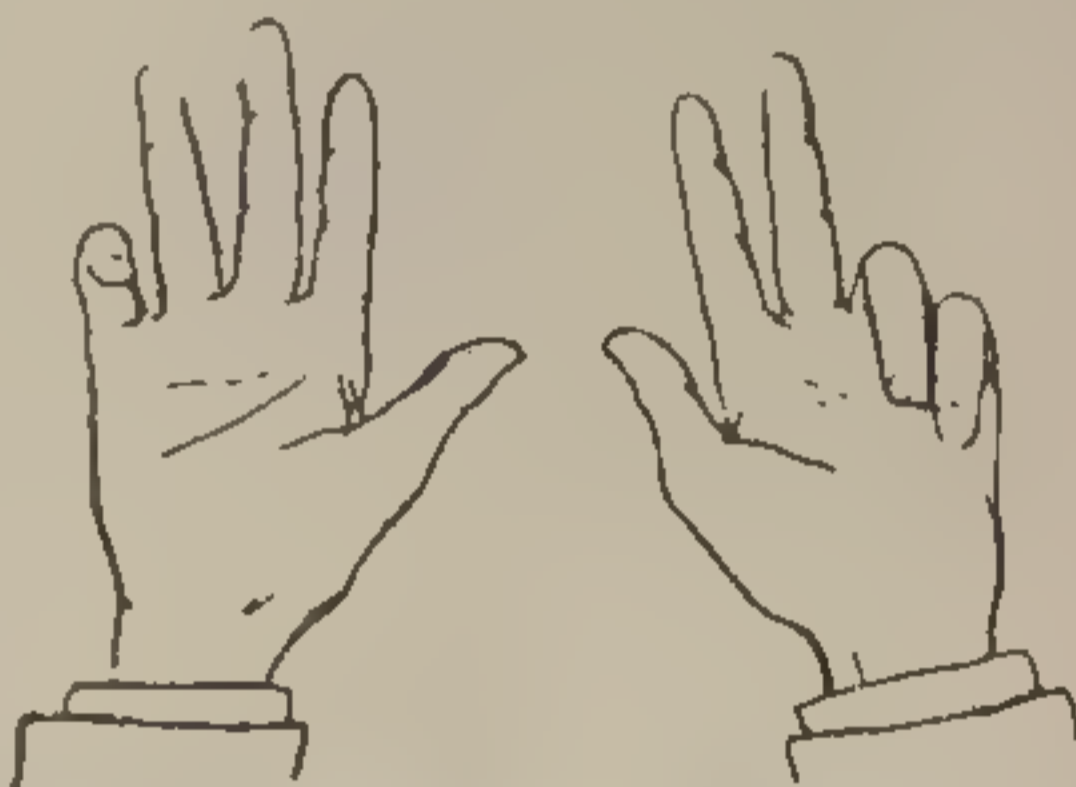
Multipliquemos ahora  $6 \times 7$ .

Alzamos un dedo de una mano y dos de la otra, lo que suma tres decenas ó treinta unidades. A este número agregamos  $4 \times 3$  dedos bajados entre ambas manos, ó sea 12, y tenemos un total de 42, que es el producto de  $6 \times 7$ .

Busquemos ahora el producto de un dígito por sí mismo; por ejemplo,  $9 \times 9$ . Quedan cuatro dedos alzados en cada mano, lo que da ocho decenas y un dedo bajado en cada mano que equivale á la unidad multiplicada por sí misma ó sea  $1 \times 1 = 1$ . Tenemos, pues,  $80 \times 1 = 81$ , que es el producto de  $9 \times 9$ .

Podríamos poner otros ejemplos y siempre se obtendría el mismo resultado favorable.

ABACO.



# EMATOGENO

## COLUCCI



REMEDIO  
SOBERANO  
PARA LA CURA  
DE LA SANGRE  
Y DE LOS NERVIOS

# Pesares de las Mujeres



Muchos de los ataques de las mujeres son debidos á enfermedad de los riñones, pero con frecuencia la paciente no lo descubre en tiempo y entretanto el mal desatendido se va haciendo cada día más grave con consecuencias fatales en la mayor parte de los casos.

Cuando la espalda duele de la mañana á la tarde.

Cuando se siente la mujer fatigada después del más simple ejercicio físico.

Cuando no se puede doblar ó bajar sin experimentar penosos dolores.

Cuando tiene constantes dolores de cabeza, desvanecimientos, dolores agudos y molestias de la orina.

Cuando sienta alguno ó todos estos síntomas, es señal segura de que los riñones no están ejerciendo bien sus funciones. El ácido úrico y otros venenos que los riñones tienen la obligación de filtrar y expulsar de la sangre invaden todo el sistema.

Esta es una señal de peligro. Reconoced los riñones como la causa de vuestros achaques y dolores y para curar los riñones usad una medicina para los riñones.

Las Píldoras de Foster para los riñones curan los riñones enfermos y los curan permanentemente. Los riñones empiezan á hacer su trabajo debidamente, y la sangre pura, el gran regulador del sistema, devuelve á todo el cuerpo su salud y vigor.

No descuidar los riñones. A la primera indicación de molestia de los riñones empezad á usar las **PILDORAS DE FOSTER** para los riñones, específico seguro que ha demostrado ya sus méritos y eficacia, en el orbe entero.

La señorita Rosa Luisa Pressel, profesora de instrucción, vecindada en la Villa Urquiza, provincia de Entre Ríos, Argentina, que por espacio de tres años había venido sufriendo de fuertes y agudos síntomas de indisposición de los riñones; á los 8 días de haber estado usando las Píldoras de Foster para los riñones, logró marcado alivio y en el transcurso de dos meses mas, una completa curación de todos sus males. Dice la señorita Pressel: "Me es grato manifestar mi agradecimiento, por su atención en enviarme una muestra de sus famosas Píldoras de Foster para los riñones. Donde quiera que me hallo aprovecho toda ocasión para recomendar lo eficaz que son dichas Píldoras de Foster para los riñones, puesto que bien me lo han probado. Testigos de ello son también mis amigas, que siempre me conocieron delgada y acabada, y hoy, gracias á tales píldoras, me ven robusta y fuerte. Por consiguiente, autorizo á ustedes á que hagan pública con entera libertad la maravillosa y pronta curación que en mi caso han efectuado, asegurándoles que esta medicina jamás faltará en mi casa".

## LAS PILDORAS DE FOSTER PARA LOS RIÑONES

De venta en las boticas. Se enviará muestra gratis, franco de porte, á quien la solicite. Foster-McClellan Co., Buffalo, N. Y., E. U. de A.

## Detentor portátil para telegrafía sin hilos



Detentor electrolítico de Jegou

El órgano esencial de la telegrafía sin hilos es el detentor, que debe recoger las ondas hertzianas y revelar su presencia obrando sobre el aparato receptor. La recepción de los telegramas que provienen de puntos muy lejanos se hace por el sonido: un operador educado especialmente para este servicio, percibe en el teléfono ruidos que corresponden a los puntos y líneas del aparato Morse y sabe distinguirlos de otros enalesquicia. Hasta hoy el detentor más sensible era el electrolítico: esto es, un tubo de vidrio con agua acidulada en que se sumergía un hilo de platino en relación con una pila por medio de un potenciómetro.

M. Paul Jegou acaba de idear un nuevo aparato que difiere poco por su aspecto del anterior, pero que permite su primar la pila y el potenciómetro sin perjuicio de la sensibilidad. El hilo de platino, muy fino, se sumerge también en el agua acidulada, pero el fondo del tubo está lleno (fig. 1) de una amalgama de mercurio y es tan puro que comunica con otro hilo más grueso de platino que atraviesa el tubo. Los límites del aparato corresponden uno al hilo y otro a la amalgama, bastando intercalar un teléfono entre los dos y ligar uno de ellos a una antena para recibir las ondas hertzianas emitidas desde muy grandes distancias.

Despojado como está de todo órgano accesorio el detentor de Jegou es muy portátil y está siempre dispuesto para funcionar: es insensible a las trepidaciones y se le puede llevar sobre el caminando a la vez que se perciben las señales: para lo que basta engancharlo a un ojal (fig. 2) o colocarlo en un bolsillo, sin necesidad de precauciones especiales. El aparato ha sido experimentado muchas veces, dando siempre excelentes resultados.



Empleo del detentor en campaña

# 3 COSAS



## SUPERIORES

A SUS

## SIMILARES

### 0,20 Cents

20 CREMAS CTS

0,20 DIPLOMATADOS CTS

0,20 REPUBLICANOS CTS

Cigarros Habanos

Marca "EVIDENCIA"

Único Importador:

JOSÉ MARTORELL

Cangallo 731

Sucursal: Rioja 610 - Rosario

Representante en Montevideo

Hipólito García

# LA QUEBRADURA CURADA

La forma en que yo curo la quebradura es rellinando la abertura con nuevo y más fuerte material.

Una quebradura es simplemente una abertura en una pared, la pared de músculo que protege los intestinos y otros órganos internos.

Es casi tan fácil curar una herida ó rotura en este músculo como una en un brazo ó mano.

Sin embargo, esta rotura tal vez no es más grande que la yema de un dedo.

Pero es lo suficiente grande para permitir que los intestinos pasen á travén. Por supuesto que esto no puede cicatrizar á menos que la naturaleza sea asistida.

Y esto es precisamente lo que mi Método hace. Le permite á usted retener la protusión dentro de la pared en su propio sitio.

Después doy á usted un Desarrollante Lymphol para aplicar sobre la abertura de la quebradura. Este penetra á través de la piel hasta los bordes de la abertura y remueve el anillo calloso que se ha formado alrededor de la abertura.

Entonces empieza el proceso de cicatrización. La naturaleza, libre ya del saliente intestino y del anillo calloso de la abertura y estimulada por la acción del Lymphol, echa su surtido de linfa y la abertura es otra vez ocupada con nuevo músculo.

¿No es esto simple? ¿No es esto razonable? Yo he probado sus méritos en millares de casos. Yo lo probaré á cualquier herniado que me envíe su nombre.

Escribame usted indicando el número á que corresponde su caso, y yo le enviaré por correo una muestra gratis de mi Desarrollante Lymphol y un libro hermosamente ilustrado acerca de La Naturaleza y Cura de la Quebradura. No me envíe usted dinero. Sólo su nombre y dirección.

Wm. S. RICE, R. S. Ltd., G. P. O. Box N.º 5, (S. 371), 8 & 9, Stonecutter Street, LONDRES, E. C., INGLATERRA.



## GRAN MUEBLERÍA LA ARGENTINA

De la fábrica al consumidor

La casa que vende con un 20 %  
más barato que cualquiera otra  
es la de

**J. V. GUADAGNOLI**



Salon de venta: CANGALLO, 1118 - Fábrica: VIEL, 245

La medalla "STREGA" legítima, que da suerte y poder... \$ 15

## EL ANILLO DE "ALADINO"



Medalla "STREGA" de oro garantido, desde \$ 25. De plata fina, desde \$ 12, aumentando el precio según la clase de piedra.

Esta casa es la única que posee las famosas piedras de "Cleopatra", "Dikina", "Alektoria" y otras.

Cada una de estas piedras entraña virtudes y propiedades especiales: PRESERVATIVAS unas, ATRACTIVAS otras, y que ejercen, tanto en el ORDEN FISICO como en el MORAL, determinadas influencias. Por peculiares cualidades naturales de las sustancias constitutivas de las susoventadas piedras, se explican la mayor parte de los sorprendentes efectos que producen.

El precio de cada piedra empieza por \$ 10, aumentando á \$ 20, 30, 40, 50, 100, etc., según la clase.

Remitiendo en carta certificada ó giro postal el importe de lo que se quiera gastar, y explicando para el objeto que se desea, se remite á vuelta de correo la piedra que resulte más conveniente. Unica casa autorizada. Antigua Joyería "LA PORTENA", de MIGUEL PINEDA. Calle SANTA FE, 2276, Buenos Aires.

## El arte secreto para niños

Tal es la significación de la frase japonesa "jiu-jitsu", ó sea el arte de saberse defender y estar en disposición de sostener una lucha con movimientos hábiles y rápidos, que obliguen al adversario á rendirse, aunque sea fuerte y robusto.

Si la utilidad del "jiu-jitsu" se limitase á la eventualidad de un mal encuentro no habría para qué hablar de este arte á los niños. Pero la lucha japonesa es, además, un gran ejercicio físico que acrecienta la vitalidad de las manos, de los ojos, del cerebro, y da esbeltez al cuerpo, acostumbrándolo á la actividad, lo que le da el carácter de un buen complemento de la educación infantil.

Para tener idea de uno de los movimientos más sencillos y útiles de la lucha japonesa, imaginad que un adversario os sujete por el brazo con la mano derecha, para teneros bien agarrado. En esta posición la palma de la mano del adversario se encontrará replegada

sobre sí misma. Inmediatamente, apoderados del pulso de su mano, empujad con el hombro su cuerpo y tirad de su brazo prisionero hasta vuestro hombro izquierdo, hasta que la palma de su mano quede doblada hacia arriba. Entonces, como el ataque depende de vuestra voluntad, os bastará ejercer una pequeña presión de abajo arriba para reducirlo á la imposibilidad de moverse. Es bueno recordar que el hombro debe apoyarse entre el pulso y el codo del brazo del adversario.

Véase ahora otro movimiento de efecto segurísimo. En el momento en que el adversario trate de aferrarse al cuello ó de golpearos, debéis apoderaros de su mano derecha ó de su pulso. Pasad al lado izquierdo la mano prisionera, estrechándola para volverla hacia fuera; tirad de su brazo hacia vuestro pecho y al mismo tiempo pasad vuestro brazo izquierdo bajo su axila; de este modo vuestro brazo izquierdo

pedir que huya vuestro asaltante ya derribado. precipitaos sobre sus piernas en el momento que toca el suelo, reunidlas y empujad sus talones hacia atrás hasta que lleguen á las caderas, después de haberle cruzado una canilla sobre otra.

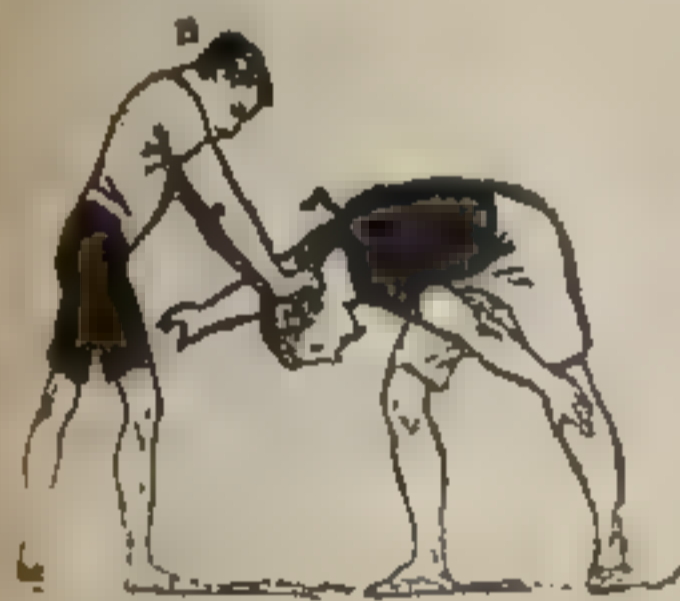
Como se ve, el procedimiento es sencillo y útil



Si un asaltante se apodera de vuestra garganta, aunque sea con las dos manos, meteréis las vuestras y las muñecas entre los antebrazos del adversario y empujaréis hacia arriba hasta hacer penetrar la parte más robusta de vuestros brazos. Entonces alargáis estos y separáis las manos. Inmediatamente el enemigo soltará la presa, aunque sea más fuerte que vosotros.

Después de haber librado vuestra garganta podéis completar la suerte con un contra ataque decisivo. Dad vuelta á las manos en torno de la cabeza del enemigo y reunidlas enlazando los dedos entre sí. Después

sacudid la cabeza que tenéis entre las manos, hacia arriba y hacia abajo y veréis inmediatamente al adversario caer al suelo. Y si, no conformes con esto, queréis im-

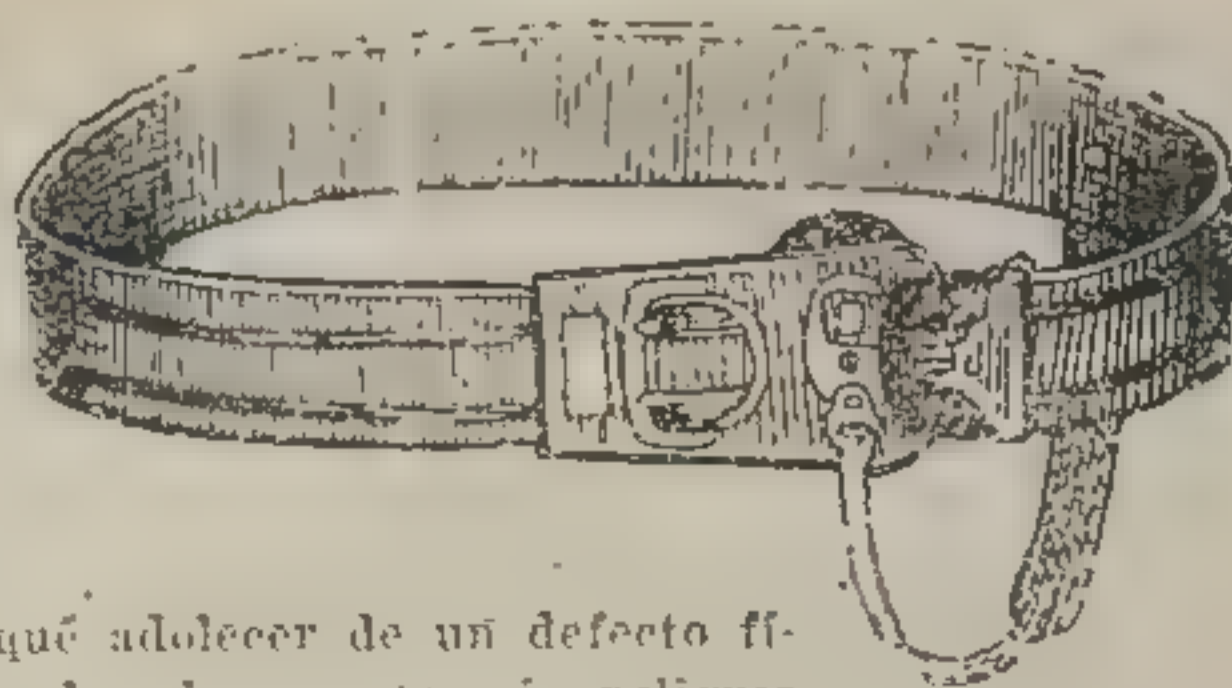


## ISIDRO PORTA H<sup>nos.</sup>

Especialistas ortopédicos

Buenos Aires: Calle Esmeralda, N.º 286

Montevideo: Calle Buenos Aires, N.º 133



Un consejo á los herniados. — ¿Por qué adolecer de un defecto físico cuando puede ser curado por medio de mis aparatos sin peligros ni molestias, como ocasionaban los primitivos, usados hasta la fecha?

Pidan folletos que se remiten por correo. Consultas gratis

# Regalamos

Recorte usted este talón y devuélvanoslo acompañado de **0.50 CENTAVOS** en estampillas y le remitiremos un hermoso **MOLDE DE SACO, ÚLTIMO MODELO.**

y además quedará usted subscripta por un año a nuestra revista de modas "**PICTORIAL REVIEW**", pudiendo de este modo comprar en nuestra casa en lo sucesivo cualquier molde de su agrado al ínfimo precio de **0.30 CENTAVOS**, ó sea menos de la mitad de lo que cobran otras casas.

**Ricardo Izquierdo y Cía.** \* 718 - B. MITRE - 718  
BUENOS AIRES

## ENVENENAMIENTO DE LA SANGRE

EN SU PRIMER, SEGUNDO Y TERCER PERIODO DE LA ENFERMEDAD.  
CURADO POR UN SISTEMA NUEVO. TOLERANCIA PERFECTA. TRATAMIENTO AGRAÐABLE. INOFENSIVO. RÁPIDO Y PERMANENTE.  
SIN NECESIDAD DE SER ESCLAVO DE LAS INYECCIONES.

No pierda Ud. el tiempo y el dinero, en los antiguos métodos de tratamiento para esta enfermedad, la cual se manifiesta por el envenenamiento y descomposición de la sangre, causando úlceras internas y externas en cualquier parte del cuerpo; toda forma de enfermedades de la piel, granos, manchas de color cebra, dolores en los huesos y coyunturas, dolor de garganta, placas en la lengua, labios y superficies internas de las mejillas, llagas en la palma de las manos, en la planta de los pies, caída del cabello y cejas, hinchazones dolorosas, éstos son síntomas de esta enfermedad infecto-contagiosa, la cual se cura rápida y permanentemente con nuestro tratamiento moderno.

**Gratis** Escriba solicitando nuestro libro de 70 páginas, el cual mandamos por correo, libre de todo gasto a cualquiera parte de la América del Sud, en un sobre liso, cerrado, de manera que nadie se dé cuenta de su contenido. Este libro da pruebas absolutas y positivas de nuestra maravillosa cura para estas enfermedades.

Dirigirse al **INSTITUTO LAVAL, Av. de Mayo 1168** Buenos Aires.



Máquina de coser y vainillar. Única que hace una infinita variedad de vainillas y calados. Por 65 \$ entrego una máquina igual a la muestra. **GRATIS** enseño a bordar y vainillar. Ventas al contado y a plazos. Pidan catálogo al único agente:

**Armando Borzino**

Santa Fe 2166

Bs. Aires Hecho con máquina PFAFF



EL DELICIOSO CHAMPAGNE

# VICTOR CLICQUOT

ES EL PREFERIDO

IMPORTADORES: PETILLON GALIMBERTI & CIA BS. AIRES Y MONTEVIDEO

# ATKINSON'S

PARA EL  
CABELLO

# LOTION-EAU DE COLOGNE

MUY REFRESCANTE Y ESTIMULANTE  
SUPERIOR A TODAS LAS OTRAS

## Extrañas cabalgaduras

El caballo es, verdaderamente, un desgraciado animal. Como si no fuera bastante la concurrencia que le venían haciendo las bicicletas y los automóviles, vienen ahora los osos polares, las cebra y hasta los cerdos á quienes á última hora se les ocurre humillar la cerviz ante las exigencias del hombre y someterse á ser animales de tiro y de silla.

Si el caballo fuese capaz de abrigar odios, guardaría rencor á su remotísimo pariente el zebra. Hasta hace poco tiempo éste brillaba sólo en los circos, en los parques ó en los jardines de las colecciones zoológicas, condescendiendo de vez en cuando á dar grotes



Un esbozo de un circo



Una niña montada sobre una cebra



Una cabalgadura como no se ve otra

cos saltos ó á tocar el tambor. Hoy han cambiado los tiempos, el oso blanco, terror de las exploraciones, se transforma en tranquilo animal de tiro, se hace atar en un carruaje y así arrastra numerosas comitivas de niños, que no muestran temor alguno ante su aspecto. Otra bestia, si no feroz por lo común, salvaje, que en supeza á tolerar la carga de jinetes es la cebra, cuya hermosa

piel listada resulta del mejor efecto.

A unas 40 millas de Londres, en el castillo de Ampthill se trama una conspiración incesante contra el caballo, pues se reúnen varios caballos que dan pisos sobre llamas y otras criaturas hasta cerdos, todos adiestrados para servir de cabalgaduras. Y por último, los dos cachorros de león que representa nuestro grupo, al lado de un niño, no tiran de carruaje alguno, sino que se hacen tirar.



Llamas que hacen de caballos



En buena compañía

¿Deséais una bebida  
refrescante y fortaleciente?

Bebed

# Cacao Van Houten

Os agradará por su gusto delicioso  
y natural, y os robustecerá por  
sus propiedades nutritivas y tónicas.

"Por su perfecta pureza, su más  
exquisito gusto y su gran valor nutritivo,  
el cacao Van Houten ocupa el primer  
puesto."

— "La Medicina" del Dr. Braithwaite.

Pedid á vuestro almacén una muestra  
gratis ó mandad una tarjeta á C. J. van  
Houten & Zoon, Weesp, Holanda, y  
os será mandada sin ningún gasto.

Mencionad este periódico.

EL MEJOR Y MÁS ECONOMICO.

## ¿Puedes abandonar este hábito de beber?

ES POSIBLE AHORA CURAR LA PASION  
POR LAS BEBIDAS EMBRIAGADORAS  
LOS ESCLAVOS DE LA BEBIDA PUEDEN SER LIBRADOS DE ESTE  
HABITO, AUN CONTRA SU VOLUNTAD

No nos trae  
nada más  
que la  
ruina.



Ha sido inventada  
una cura inofensiva,  
llamada Polvo Coza;  
es fácil de tomar,  
apropiada para am-  
bos sexos de todas  
edades y puede ser  
suministrada con ali-  
mentos sólidos ó be-  
bidas, sin conocimien-  
to del intemperante.

**Muestra gratuita**

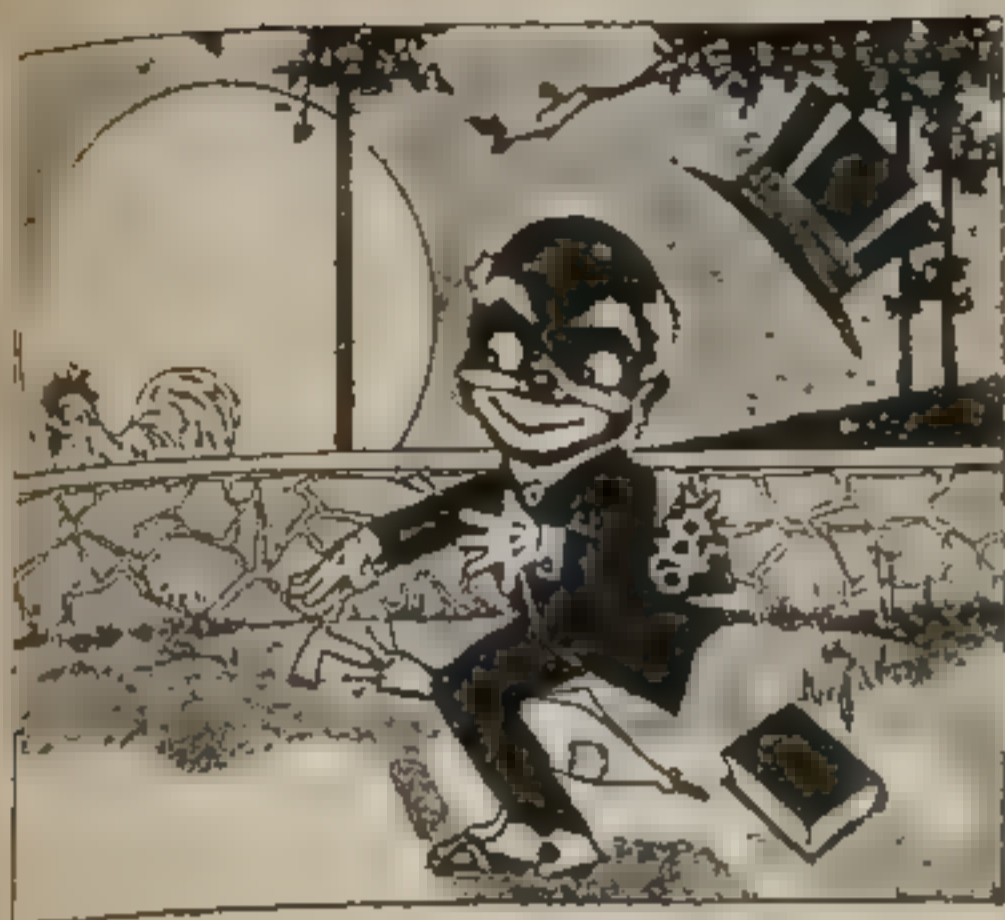
Todas aquellas per-  
sonas que tengan un  
embriagador en la fa-  
milia ó entre sus re-  
laciones, no deben du-  
dar en pedir la mues-  
tra gratuita del Pol-  
vo Coza. Escribe hoy:

COZA POWDER CO., 76, Wardour Street, Londres

El Polvo Coza puede ser también obtenido en todas las farmacias, y si usted  
se presenta á uno de los depósitos al pie indicados, puede obtener una muestra  
gratis, pero no si usted escribe. Si no puede usted presentarse, pero desea  
escribir para adquirir la muestra gratuita, dirijase directamente á Coza Powder  
Co., 76, Wardour Street, Londres, Inglaterra, 438.

Depósitos. — En Buenos Aires: Farmacia Americana, de Bottini y Chialvo,  
Charcas, 1371; en Río de Janeiro: Farmacia de Moreno, Borlido y Cía., Rua do  
Ouvidor, 142; en Bogotá: Drogueria del Comercio, de Samper, Uribe y Cía.; en  
Caracas: Farmacia de F. Laird, Oeste 2, núm. 9 en Valparaíso: Farmacia de  
Danbe y Cía.; en Santiago de Chile: Farmacia de Danbe y Cía.

## Un error



— ¡Qué lindo gallito! Me lo llevaré, á ver si hace cría en el puchero.



Nadie me ve, lo gatto y



La señorita — ¡Horror, mi sombrero! ¡Ay!



El caballero. — Si te pilla, ladrón, voy á ponerte más negro todavía.



¿Quiere Vd. sentarse á la mesa con cara alegre y buen apetito?

: ANTES DE COMER :  
TÓMESE EL DELICIOSO

# Aperital

## A. DELOR y Cía.

BORDEAUX

Es el mejor amigo  
del estómago

SU VENTA ANUAL ALCANZA  
á 60.000 cajones

Repárase que la botella, etiqueta, cápsula y tapón tengan la misma fecha de embotellaje.

*Delor & Cía*  
Buenos Aires

Paseo de Julio esquina Viamonte

VINOS FINOS COGNACS LICORES ETC.

# MUEBLES

## “PUIGCORBÉ”

---

RIVADAVIA 1701



Ropero, lavatorio, cama 2 plazas, elástico, mesa  
de luz, \$ m/n ..... 235



Ropero, lavatorio, cama 2 plazas, elástico, mesa  
de luz, \$ m/n. .... 195

---

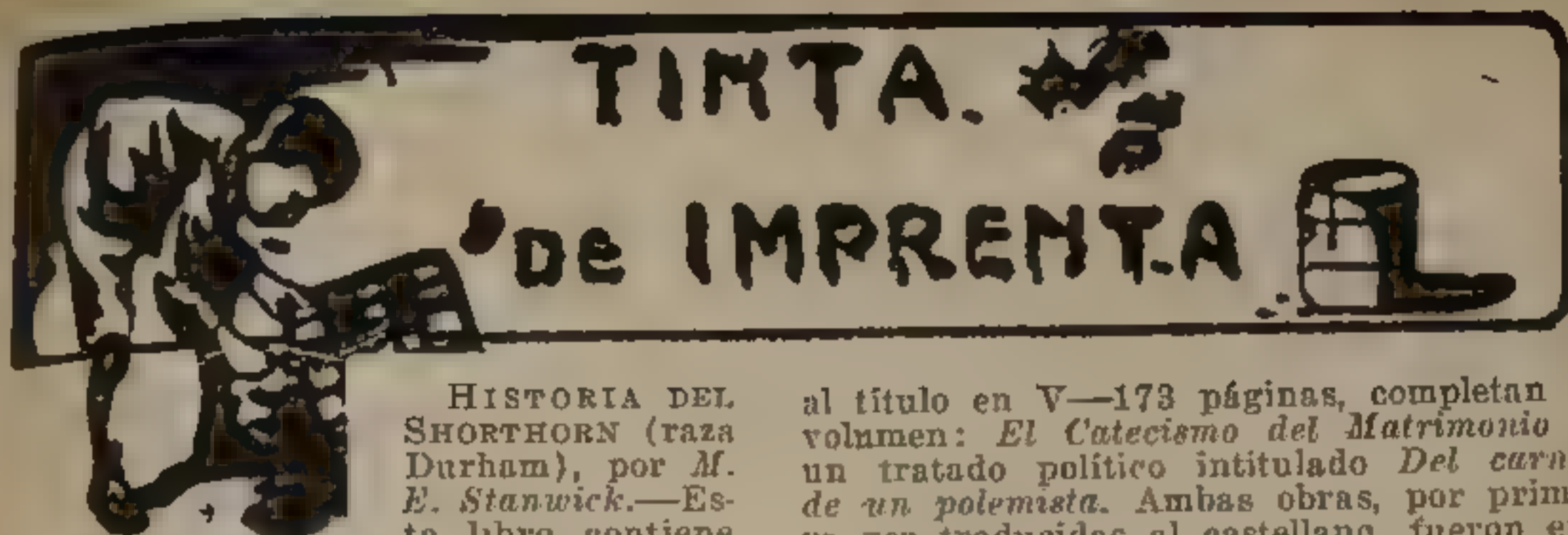
LA CASA QUE VENDE MÁS BARATO

“EL MOLINO” Talleres á vapor

Embalaje gratis

JUAN OSBEL Y CÍA. \_\_\_\_\_

Pidan Catálogos



**HISTORIA DEL SHORTHORN** (raza Durham), por *M. E. Stanwick*.—Este libro contiene

la historia de los orígenes de la raza Shorthorn en Inglaterra y su desarrollo en la Argentina hasta la floreciente época actual. Muchas monografías se han escrito relacionadas con este tópico; pero en castellano muy pocas y de relativa importancia. Por eso esta obra comprensiva de todo lo concerniente al asunto, ha de ser de gran utilidad para los hacendados y criadores. No hay literatura ni pretensiones de tal carácter. Es un libro muy completo, sencillo en su forma y bien ordenado.

**HOMENAJE AL CENTENARIO DE LA INDEPENDENCIA DE AMÉRICA.**—**BIOGRAFÍA DE DON JOSÉ JOAQUÍN DE LEMOINE**, por *Joaquín de Lemoine*.—Adhiriéndose á la gloriosa conmemoración que estos días se celebra, el autor ha editado en Bruselas una biografía del eminente patricio chuquisaqueño don José Joaquín de Lemoine, uno de los más abnegados patriotas de la independencia argentina. Sacrificó su fortuna, su hogar y su vida á los santos ideales de la América latina y sirvió á su patria en la política, en la administración y en los campos de batalla, ocupando siempre puestos descolantes. Su acción se extiende desde los albores de la revolución hasta 1856, en que obtuvo el eterno descanso entre la consideración de sus conciudadanos. Es un libro pequeño, pero digno de altísimo aprecio.

**EL DEÁN FUNES EN LA HISTORIA ARGENTINA**, por *Mariano de Vedia y Mitre*.—El autor declara en el prólogo que este libro no es ni una vindicación, ni un anatema. Es el estudio sereno é imparcial de la vida pública de un hombre ilustre y de la época en que le tocó actuar.

Efectivamente, el autor estudia con notable imparcialidad el papel desempeñado por Funes en la independencia argentina y en la constitución de la nacionalidad. La acción preponderante del eminente eclesiástico en los primeros días de la vida nacional, merecía muy bien el estudio detenido á que la somete el señor Vedia. En cuanto á la forma es correcta y severa, como cuadra al género histórico.

**VIDA MILITAR DEL TENIENTE GENERAL DONATO ALVAREZ**, publicada bajo los auspicios de la comisión nacional del Centenario.—El coronel J. Amadeo Baldrich, dando forma á la "Foja de servicios militares" del general Alvarez, ha sabido conservar la forma sencilla de la narración. Constituye una serie de episodios llenos del brillante colorido que ofrece la naturalidad con que se refieren los episodios y la claridad y método de la exposición. Desde que en 1837 comenzó su carrera militar, gracias á una violenta medida de Rosas, hasta que pasó á retiro en 1895, por haber alcanzado la edad reglamentaria, extiéndese una laboriosa vida militar que intervino en todos los más importantes sucesos de ese largo período. Es interesantísima.

**AMOR Y MATRIMONIO**, por *P. J. Proudhon*.—Nada de nuevo tiene la obra; pero por su universal reputación está probado que tiene mucho de bueno. La Biblioteca *Sempere* se enriquece con este volumen, primera versión castellana debida á Francisco de Lombardía. La traducción es correcta. Después del texto, que corresponde

al título en V—173 páginas, completan el volumen: *El Catecismo del Matrimonio* y un tratado político intitulado *Del carnet de un polemista*. Ambas obras, por primera vez traducidas al castellano, fueron encontradas entre los manuscritos inéditos del ilustre pensador.

**VOCACIÓN**, por *Eduardo Barriobero y Herrán*.—Novela dolorosa debería llamarse, pues desde el principio hasta el fin mantiene el ánimo del lector en extraordinaria tensión y constante sufrimiento. Con esto dicho está que es interesante y que los tipos, tomados del natural, se mueven y accionan dentro de la realidad más bien estudiada. Conservan así el interés de la novela y lo completan con buenas descripciones y un lenguaje correcto. Ciertas exageraciones en el carácter antes que un defecto, son un mérito, pues contribuyen á acentuar la personalidad de los actores. Es obra editada por Pueyo en Madrid.

**DE MUJER Á MUJER** se titula la novela por *Francisco Vera*, editada también por el señor Pueyo, de Madrid, y de la que acusamos recibo. Es una serie de idilios realistas. La vida de estudiantes enamorados, que produce en los unos el marasmo y la decadencia, y en los otros el incentivo y el estímulo. No se propone el autor esa tesis, pero ella resulta de la obra. Impresiona porque está bien entendida y descripta, y si el autor no se complaciera en ciertas escenas de seducción, la obra sería altamente recomendable para todos los lectores, por la intensa poesía y sentimentalismo que rebosa.

**CENSO GENERAL DE LA CIUDAD DE CÓRDOBA**, levantado en los días 31 de agosto y 1.º de septiembre de 1906.—Es un trabajo completo que comprende la población, edificación, comercio, industria, ganadería y agricultura. Fué ordenado durante la administración municipal del doctor don Alejandro D. Ortiz.

**DE TIERRA... CÁLIDA**, por *Santiago Argüello*.—Una colección de poesías de carácter modernista constituye este libro. A guisa de prólogo va un inspirado *Canto de la Luz* y siguen luego unos cuentos con el epígrafe de "Vida rústica", por responder á esta inspiración; otra parte titulada "En el Edén", de idilios paradisíacos; un poema simbolista, "La Gruta"; otro donde "Habla Safo de sus tres amores"; otro poema, "Marica", también simbolista, con tendencias románticas; y otra sección final intitulada "Diversas". Es un poema inspirado y original. El editor de la obra es Pueyo, de Madrid.

**ATLAS HISTÓRICO DE LA REPÚBLICA ARGENTINA**, recopilado y redactado por *José Juan Biedma* y dibujado por *Carlos Beyer*. Publicado por Angel Estrada y Oña.—Contiene 19 láminas, desde el diseño del globo terráqueo por Behaim (1492) y Schoener (1515 á 1520) hasta el de la guerra del Paraguay (1865 á 1870) y el de las guerras civiles y campañas contra los indios desde 1814 á 1861. Está hecho con la escrupulosidad propia de sus autores.

**LA ILUSIÓN**, novela por *Angel de Estrada* (hijo).—Con decir el nombre del autor está sintetizada la obra. Está escrita en ese estilo peculiar, nervioso á ratos y á ratos plácido. Romántico y al mismo tiempo realista, pero una y otra cosa de buena ley, aparecen encuadradas en los mejores marcos del más exquisito gusto. Interesa al lector y cuesta trabajo dejar el libro antes de llegar á la última letra.

# RECOMENDADOS



## "LA CAPITAL"

de P. MARONI

MAIPÚ, 688

Buenos Aires

La casa más importante en camas y colchones. **VENTAS A DIEZ MESES DE PLAZO**, precios fijos y a la vista, liquidación de camas de bronce inglesas.

Pidan catálogo, se remite gratis.

Dr. ALBERTO L. GOMEZ

Cirujano dentista

diplomado en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires.



Ex odontólogo del Hospital de Saint Petriére, de París.

### PRECIOS:

|                                      |         |
|--------------------------------------|---------|
| Extracción .....                     | \$ 3.—  |
| Emplomaduras, desde.....             | \$ 4.—  |
| Orificaciones, desde.....            | \$ 8.—  |
| Limpieza de la dentadura, desde..... | \$ 5.—  |
| Dientes artificiales, desde.....     | \$ 5.—  |
| Coronas de oro, desde.....           | \$ 10.— |

Se habla inglés, francés, italiano, portugués y castellano.

CUYO, 1090, casi esquina CERRITO  
Unión Telefónica 3576 (Libertad)

## ROPA BLANCA

### A las Señoras

Vendemos toda clase de ropa blanca a pagar en 10 meses de plazo.

SIGAL y BOMCHIL.—C. Pellegrini, 457.



Corset y faja privilegiada por el S. G. de la Nación.—María G. de Badés, fajista de los hospitales.—Faja para riñón movable, hernia umbilical y embarazo.

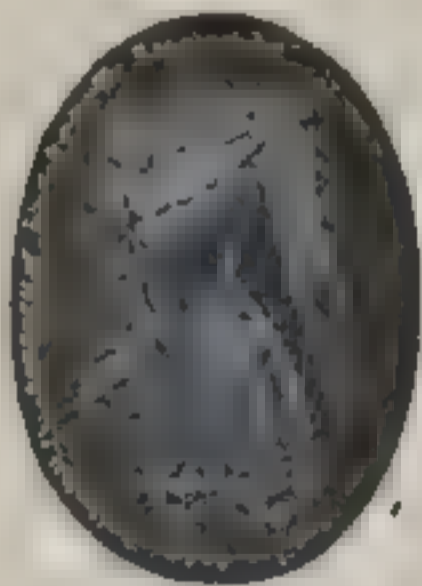
SEÑORAS

DE BUEN GUSTO  
usan el corset IMPE-  
RIO y DIRECTORIO

Ultimo modelo

Se atienden pedidos de la campaña.

486 - TACUARI - 486



### MUEBLES



A 10 MESES DE PLAZO  
Juegos de dormitorio,  
Comedor.  
Sala.

Escritorio.

Muebles sueltos.

Pidan catálogos.

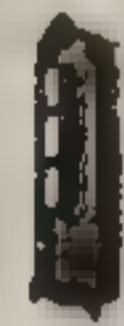
C. Pellegrini, 457.—SIGAL y BOMCHIL

FABRICA DE MEDALLAS Y SELLOS  
DE GOMA, de HORTA y Oía.

Bartolomé Mitre, 744

Se sirve cualquier pedido del interior y repúblicas sudamericanas. Pidán catálogos.

### MUEBLERIA Y TAPICERIA



La casa mejor surtida.

La que más barato vende.

La que mejor atiende y da muebles garantidos.

1124, CUYO, 1124.—L. SIGAL y Oía.

### DENTISTA

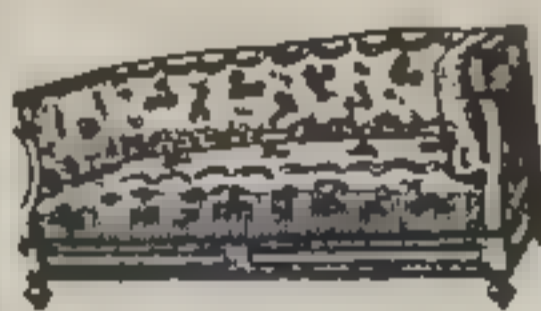


A. J. FRICK, dentista  
americano

Garante operaciones sin dolor. Belgrano, 992, esquina Bernardo de Irigoyen.

Colchas de yute con rollo, desde \$ 8.—  
Elegantes doseles, Luis XV, desde \$ 60.—  
Alfombras, por metro, desde.... 1.30  
Carpetas, hules, cortinados, etc. Casa especial BOITANO. Rivadavia, 1865.

SOFA-CAMA y GUARDARROPA  
PATENTADO por el S. G. de la Nación



Cama hecha sofá

Sofá hecho cama

Adorne su casa y dé cama al pasajero. El GRAN MUEBLE, indispensable para toda casa, por \$ 65; sin guardarropa, \$ 38.50. Embalaje gratis. Remitir giros a FELIX DONARINI, Santa Fe, 2161, Buenos Aires.



## Productos Andinos

CASA PATENTADA Y UNICA EN SU RAMO, que cuenta con el más completo acopio de yerbas medicinales procedentes de las más altas cumbres de los ANDES, colecciones completas de todos los productos mineros, PIEDRA IMAN natural. Soliciten catálogos, se remiten gratis. INDEPENDENCIA, 2515, Buenos Aires.—VIUDA DE BUSTAMANTE.  
NOTA.—Esta casa tiene su local en la Exposición de Agricultura, donde ha expuesto sus productos.

Para avisos en esta página dirigirse a JUAN M. GAZZANO, Cangallo, 843

# NUEVAS INVENCIONES

**HERRADURAS INGENIOSAS.**—Mad. George Westinghouse ha tenido la buena idea de aplicar á las herraduras de los caballos el



Herraduras neumáticas

principio de los neumáticos para automóviles. El aparato es de una sencillez extrema. Consiste en una especie de brazalete de cuero que se anuda en torno del casco y viene á envasar la parte inferior. Una cadena de anchas mallas se fija al brazalete de tal modo que pasa bajo el pie y queda sujeta contra el hierro. De este modo el caballo puede marchar y correr sobre los terrenos más escurridizos ó el

mismo hielo, sin peligro de resbalar. En el Canadá, donde se ha inventado, será utilísimo.

La señora Westinghouse es la esposa de un ingeniero muy conocido. No ha querido obtener ningún provecho por su invención, que ni siquiera ha hecho registrar. Ha llevado su generosidad hasta el punto de ofrecer gratuitamente estas herraduras neumáticas á los carreteros de Pittsburg que las soliciten. Este aparato en nada estorba la marcha de los caballos sobre el empedrado ó sobre cualquiera otra superficie dura.

**REPIQUE JAPONÉS.**  
Hay juegos de campanillas compuestos de tubos de metal dispuestos en torno de un círculo y que chocan entre sí cuando se agita éste; los tubos están acordados de modo que produzcan un sonido musical.

Los japoneses han simplificado este sistema, reemplazando los tubos de metal con trocitos de vidrio suspendidos por hilos á unos círculos de madera; el sonido es menos intenso que el de los tubos metálicos, pero muy armonioso, dulce y discreto.

Se venden en Francia al módico precio de un franco.



Repique japonés

## EL ANHELO COLMADO



es un bálsamo potente, la mejor arma para preservarse de las desgracias y ruinas: es un libro de oro, recién aparecido, que da la vida.

Enseña de una manera maravillosa cómo lograr lo que se anhela; cómo, sin sueño, ni hipnotismo, se puede inspirar confianza y simpatía; corregir deformidades, transformar vicios en virtudes, desgracias en dichas; desviar malas inclinaciones; seguir buenas direcciones; mejorar el propio estado; no sufrir necesidades y tomar á largos tragos el cáliz del contento.

Explica todos los misteriosos poderes personales y hace recobrar la salud en una forma asombrosa, á cuantos sufren de anemia, nerviosidad, neurastenia, persecución, monomanía, mal humor, perturbaciones, etc.

**¡ES SORPRENDENTE, PERO ES VERDAD!**

No confundir este tomo tan sabio con otros hechos por ignorantes atrevidos.

Pedirlo á "THE ASTER", calle LARREA, 1427, Buenos Aires, incluyendo cinco centavos en estampillas.

LA MEJOR AGUA MINERAL DE MESA

# BIRRESBORN

Hugo Kern y Cia. Sucesores de Rothes & Kern.

## JUEGO DE NAIPES

para adivinar el Pasado, el Presente y el Porvenir

"EL PEQUEÑO ORACULO DE LAS DAMAS" y "EL LIBRO DEL DESTINO" en castellano. La ciencia de Mlle. LENORMAND al alcance de todos.

En venta: Dagá Giró, Corrientes, 821

BAZAR YANKEE, Esmeralda, 211. E. ESTEVE, Perú, 257, E. Aires

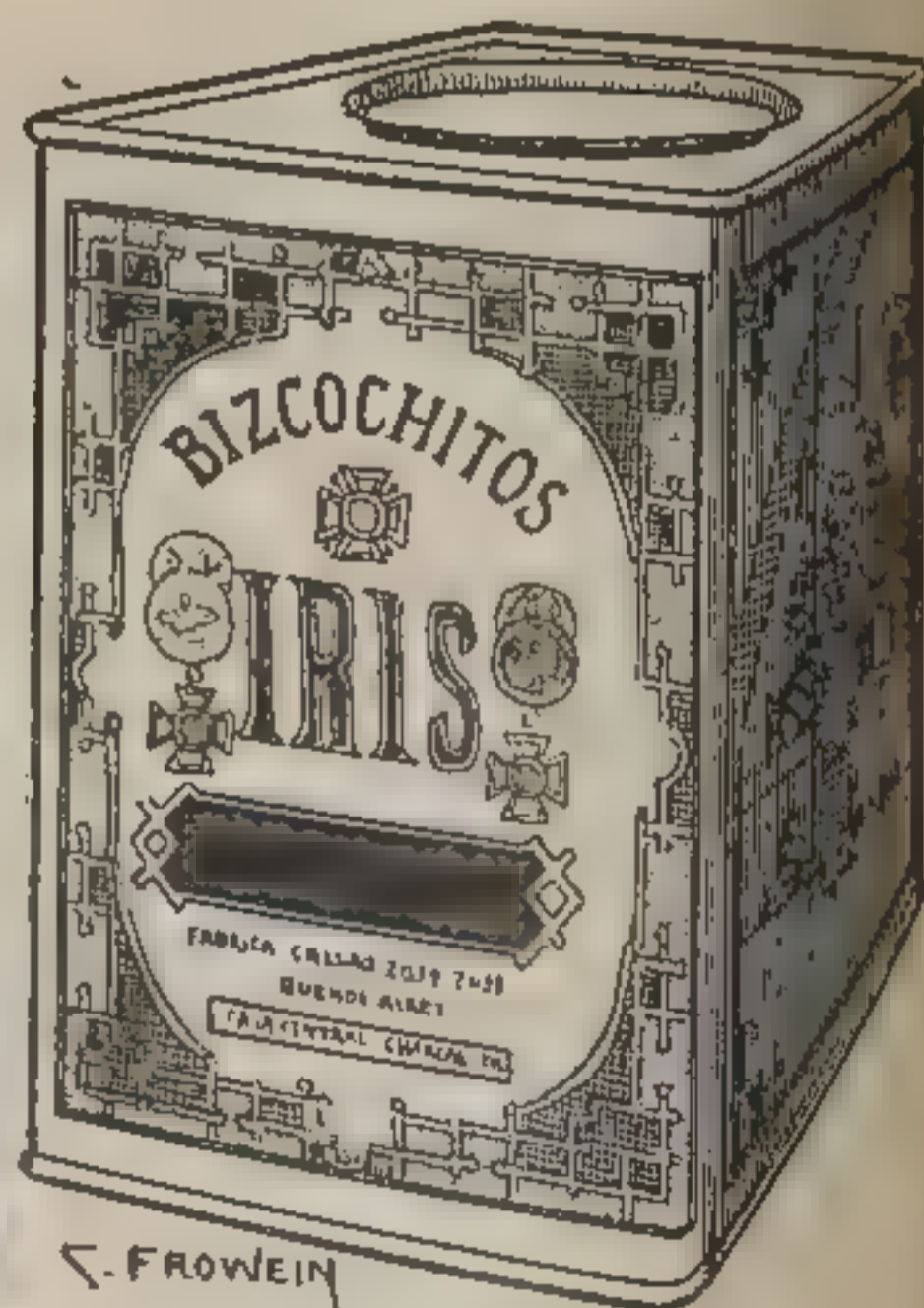


# LOS BIZCOCHITOS IRIS Y ÁGÜEDA

SON RECOMENDADOS  
POR LOS MÉDICOS ::

Las personas de buen gusto,  
los piden en los principales bars  
y almacenes.

*A. Carbonacci e hijos*



C. FROWEIN

# LO RARO Y LO CURIOSO



Cortando las uñas á un elefante

**EL ELEFANTE Y SUS MANICUROS.**—Cuando un elefante está en cautividad, la naturaleza de sus uñas hace que le crezcan las uñas hasta alcanzar una longitud anormal. De ahí la necesidad de cortárselas, para lo cual se amarra el elefante y se le asientan como muestra la fotografía.

**PEQUEÑA LECHUZA.**—Se ha recibido últimamente en el Zoológico de Londres una lechuza de numerosas manchas, que es el animal más pequeño de su clase. La llaman Pearl (Perla), y se puede juzgar de su tamaño comparándola con la

mano del hombre que la sostiene. Esta ave, desde su llegada á aquel Zoo, ha sido un animal favorito, especialmente para los niños, muchos de los cuales harían cualquier sacrificio por su posesión. No solamente ellos, sino más de un hombre quisiera tener la lechucita y pagaría por ella una buena suma.



La lechuza más pequeña del mundo

## ENFERMEDADES PARTICULARES DE LOS HOMBRES

Enfermedades y todas las afecciones de la Vejiga agudas ó crónicas, rápidamente aliviadas

Descubrimiento de un sistema nuevo de tratamiento agradable é infalible. Sin necesidad de inyecciones.

Curas rápidas y permanentes de todas las afecciones ó enfermedades de la vejiga. Sin necesidad de inyecciones.

**APROBADO POR EL DEPARTAMENTO NACIONAL DE HIGIENE**

**GRATIS**, escriban solicitando nuestro libro para estas enfermedades, el cual explica todo nuestro método moderno para la cura radical y el cual se manda gratis en un sobre bien sellado, de manera que ninguno sepa lo que recibe. También remitimos los libros á cualquiera de las repúblicas de Sud América. Dirigirse: **INSTITUTO MASSON**,—Avenida de Mayo 1168, Buenos Aires

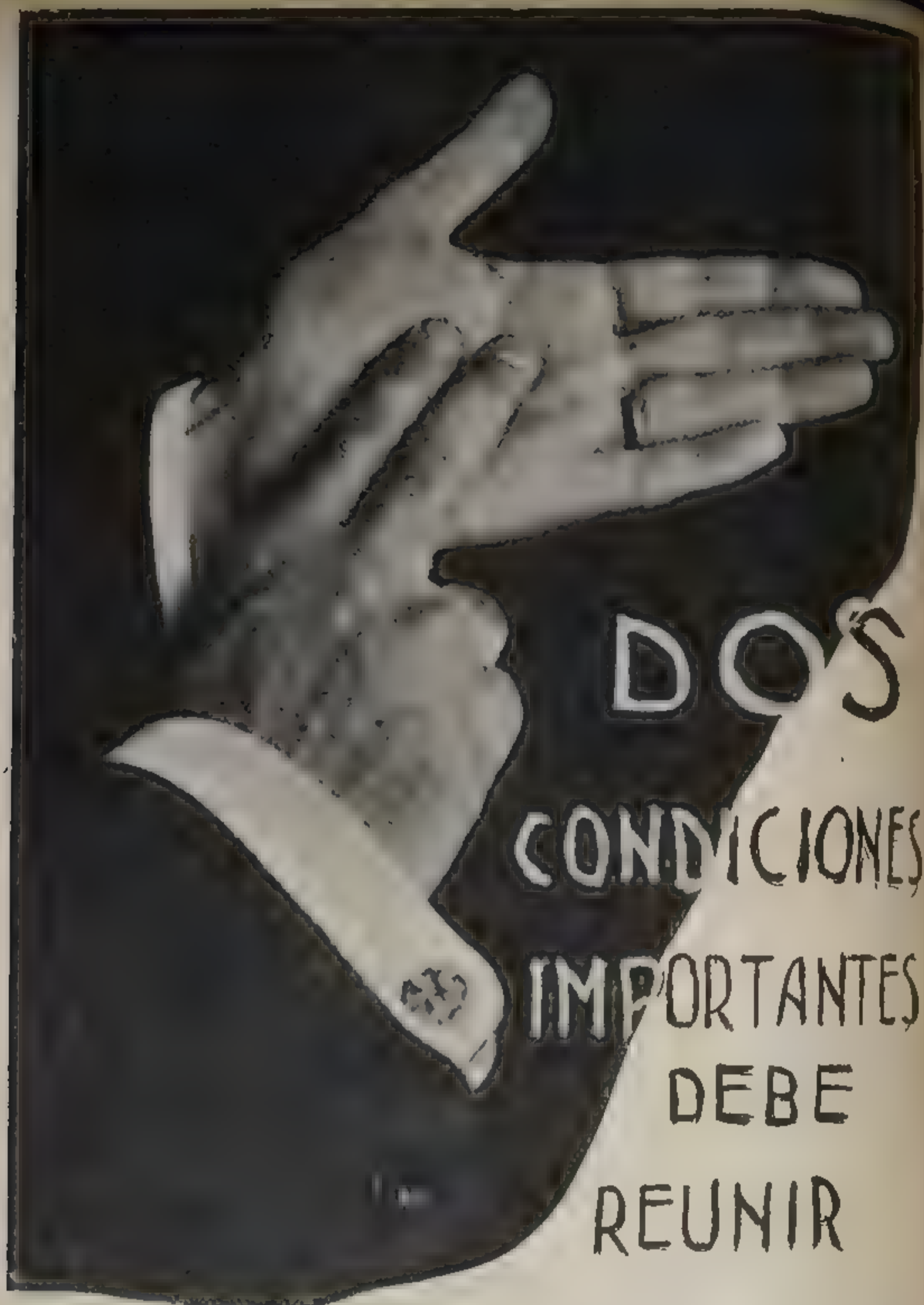
## Interesante noticia para las mujeres que deseen el desarrollo y endurecimiento del seno



por medio del masaje con la loción científica vigorizadora "LA JUNON" del doctor De-Ferry, de la Facultad de París. Unico **TRATAMIENTO PRACTICO, EFICAZ y GARANTIDO**

Las señoritas á las que no se les desarrolla el seno y las señoras que por haber criado lo hubiesen perdido, conseguirán por medio del masaje con esta loción el desarrollo y la rigidez del seno en breve tiempo. El masaje al seno con esta loción compuesta de vegetales muy eficaces es de resultados positivos, porque la sangre afluye al seno, tonifica las células de los tejidos, los cuales reciben la sangre con todos sus elementos nutritivos, las glándulas mamarias aumentan su volumen, desarrollan el seno y le dan firmeza. El masaje con esta loción da vida, produciendo los mismos efectos que se obtendrán regando una planta con el líquido fertilizador.

En venta en todas las farmacias siguientes: Dr. Nelson, Carlos Pellegrini, 180; Dr. Raffo, Cuyo, 799; A. Ferrari, Corrientes, 2999; A. Lara, Corrientes, 3202; J. Ragoza, Almirante Brown, 1402; F. Anastasi, Necochea, 800; S. Domínguez, Almirante Brown, 801. Precio de venta: frasco de  $\frac{1}{2}$  litro \$ 10,  $\frac{1}{4}$  litro \$ 6. Pedidos hechos al depósito Bulnes, 992, serán remitidos á domicilio.



# EL ACEITE DE OLIVAS

EL SABOR AGRADABLE Y DELICADO

EL SUAVE PERFUME DE LA FRUTA FRESCA

Estas son las que fácilmente puede comprobar el consumidor.  
Las demás, muy importantes también, quedan confiadas á la casa **C. FRANCES y Cía.** de **MONTORO**, provincia de Córdoba (España), cuya marca puesta en un envase de aceite basta para garantizar su excelsa calidad.

Note usted que los señores **FRANCES y Cía.** son sus propios olivicultores y trabajan en su fábrica su propia aceituna.



UNICOS AGENTES  
EN LA REPUBLICA ARGENTINA  
**J. ARDANZA y Cía**  
ESMERALDA 65 - BUENOS AIRES  
SUURSAL RIVERA 385 - ROSARIO

## Gacetilla

**EL HOMBRE MÁS VIEJO DEL MUNDO** — Nos comunica la prensa la noticia de la persona que tiene más años, parece haber batido el record, en de edad, á todo el género humano, y ceder el campeonato á otro más que el.

ahora, el ser humano que tiene más sobre el planeta es un turco, Rauf, que vive en Constantinopla, en la misma casa en que nació hace treinta y dos años. Rauf goza de perfecta salud y robustez y tra en la escuela militar de Baurkaldi. Ha vivido ciento cuarenta y dos años. Ve, esta familia tiene el carácter de Matusalén y los patriarcas antigua.

**CIENCIA JAPONESA.**—El eminente escultor de Tokio, Hananunice Marakichi, ha realizado una obra que ha producido una gran sensación en su país y fuera de él. Se trata de una estatua de madera, que representa su propia figura, de tamaño natural, y está compuesta de 2.000 trozos, por espigas invisibles. Ha tenido el honor de la paciencia de abrir en el cráneo de la estatua agujeros microscópicos, en cada uno de los cuales ha introducido un cabello. En tal suerte están observados los detalles más mínimos, que hasta el vello de las manos está escrupulosamente reproducido. Seguran que el parecido del retrato es extraordinario, hasta el punto de que, si se coloca á su lado el autor en la misma postura, es imposible distinguir cuál es el real.

Durante el tiempo que la estatua ha estado expuesta al público en Tokio, todos los días, á horas determinadas y anunciadas con anticipación, el hábil escultor iba á colocarse al lado de la estatua, y se comprobaba en ver la estupefacción de los espectadores y sus vacilaciones para determinar cuál de los dos era la persona.

**FIORES CONSTIPADAS** — Las sensitivas se cierran al acercarles la mano, y otras flores que lo hacen al sentir el contacto de un insecto, el cual queda aprisionado dentro de sus corolas, no tienen nada de particular como interesante si se las comparan á una planta tropical cuyas flores... tosen.

Las hojas de esta planta son anchas y su fruto tiene el aspecto de una haba. En cuanto se levanta una ligera brisa, las hojas y flores se cubren de polvo, y éste tapan los poros de su tejido, pues se impiden con un gas que todavía no ha sido revelado.

Los pétalos de la flor y la verde trama de las hojas se hinchan, se congestionan y padecen entonces una verdadera fluxión. Pero el gas acumulado triunfa del polvo, rechaza y se escapa por los poros del tejido con un ruido completamente parecido al de la tos de un niño.

Estos catarros de la flor resultan crónicos, porque siempre hay polvo en el aire capaz de producirlo.

**EL GATO RÍQUISIMO.**—No hace mucho tiempo que el Correo de los Estados Unidos dio cuenta de la muerte de Pinkey, el gato más rico del mundo.

Pinkey, á la muerte de su amo, Mr. Ben F. Dilly, comerciante de Wilkesbarre (Pensilvania), había heredado una finca de 80.000 pesos. Mr. Dilly dejó su casa á sus dos gatos favoritos, y escribió en su testamento á la señorita Leah, su guardiana. Desde entonces los dos mininos vivían dichosos en su compañía, pero como no hay dicha con la riqueza no ha impedido enfermar á Pinkey que ha fallecido de un tumor en la garganta, y su compañero ha quedado el heredero universal.

# Sensacional

## Ecos del — Centenario

LOS JAPONESES NOS GANARON EN LAS REGATAS INTERNACIONALES, PERO NOSOTROS GANAMOS Á TODOS EN LOS : : : :

## DISCOS CRIOLLOS

MARCA —

# ERA

Repertorio el más

moderno y extenso

Solidez y duración

Ejecución superior

Riquísimo sonido

é inmejorable calidad

CATÁLOGOS se envían gratis

Únicos importadores:

JACUBOFF Hnos.

1264-B. de Irigoyen-1272

BUENOS AIRES

# Académie de Beauté DE L'INSTITUT REGINA

SUCURSAL DE PARIS

Productos especiales para la belleza femenina.

Las señoras, deseosas de seguir el tratamiento del INSTITUT REGINA encontrarán en nuestra casa personas enviadas especialmente de Paris por el INSTITUT REGINA, de toda competencia para hacer las aplicaciones de estos maravillosos productos.

Salones especiales de Manicura para baños faciales, masaje eléctrico y tratamiento del cutis.



TRATAMIENTOS DE ENSAYO ABSOLUTAMENTE INVISIBLES: Higienicos, antisépticos y de belleza, fáciles y rápidos en su aplicación.

Aparato reformador para la cara y el cuerpo. Consúltese en nuestros salones ó por carta, gratis.



## Eau Vegetale

de MARQUIS

77, rue Saint Lazare, Paris

### Tintura para el cabello

del color que se desea, superior á todos los demás productos similares.

Aplicación sencilla, pues no exige el lavaje de cabeza antes de la aplicación.

Completamente inofensiva, siendo á base de plantas y raíces vegetales.

Resultado seguro y positivo.

PRECIO DEL ESTUCHE:

De rubio á castaño obscuro, 2 frascos, á . . . . . \$ 6.10

De castaño obscuro á negro, 3 frascos, á . . . . . \$ 8.15


ÚNICOS CONCESIONARIOS:

## PALAIS de l'ELEGANCE

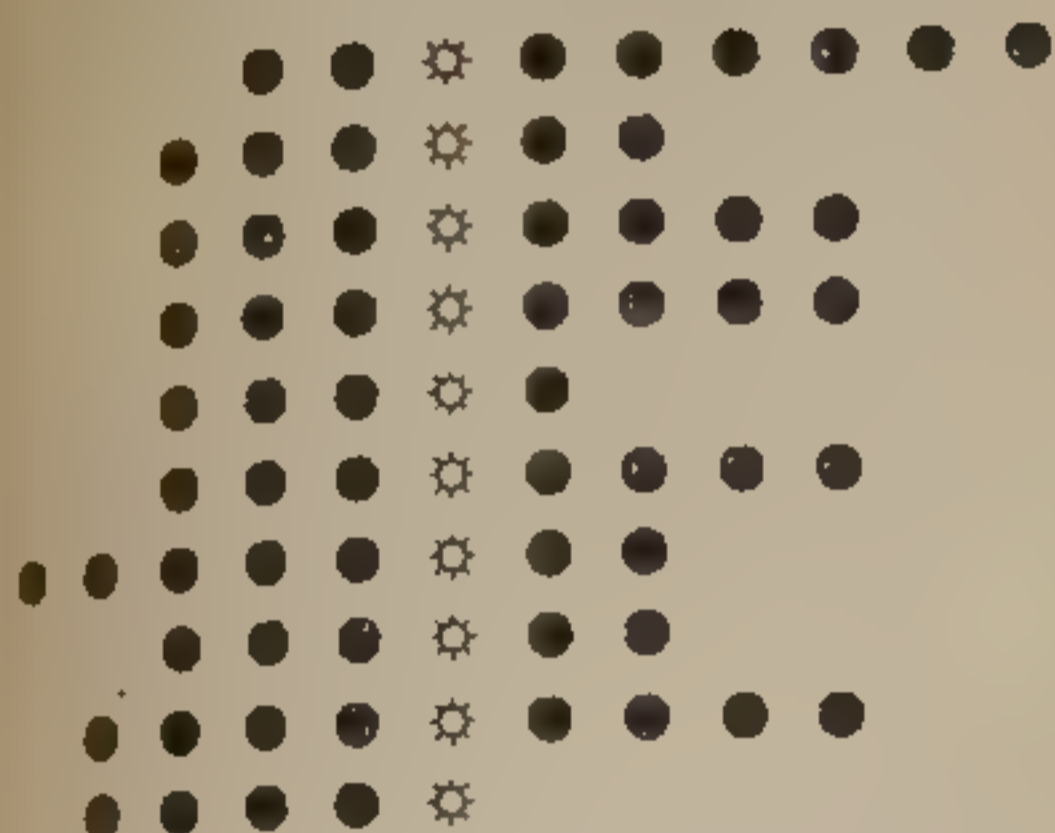
666, Bmé. Mitre, 666

Sucursal: ESMERALDA, 370, frente al teatro Odeón

# ENTRETENIMIENTOS



## Patriótico



Colocar letras en puntos y estrellas, de modo que se lean horizontalmente los nombres de diez personajes argentinos eminentes, y verticalmente en la línea de estrellas el nombre de una festividad nacional memorable.

## Charada sin expresar sílabas

**MIENTRAS FULTON**

Cada uno de los precedentes significados consta de tres sílabas, y el total de cuatro.

## Charada

Un señor sexagenario  
y muy seis seis de mollera,  
que cuarta tercia á diario  
una enorme borrachera,  
prima cuarta á una dos quinta  
del Brasil ó Senegal  
(no lo sé de buena tinta)  
para ir de noche al total.

## Cosa de broma



## Rombo



Substituir los asteriscos por letras de manera que se lea horizontal y verticalmente: Primera, consonante; segunda, legumbre; tercera, flores; cuarta, artículo plural; quinta, consonante.

## SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL Núm. 294

### Al Proverbio:

NO ES EL SABIO SABIO HASTA QUE VENCE  
SUS PASIONES

### Al Monumento

PARTENÓN

### Al Logogrifo numérico:

CAROLINA

### Solucionistas

E. Landi, Elsa Mayer, L. Graffigna, Ambrosia Coletti, E. Alvarez, C. Corrales, Margarita Capurro, Margarita Bouret, A. Santamaría, E. E. Bozzó, G. R. Bazzi, A. Santol, A. Frigerio, Sara Sarobe, J. M. Barreiro, P. Marsal, A. Blanco, A. C. Carrera, L. S. Macchi, J. G. Fernández, Carolina A. Rodríguez, María Borches, S. Villegas, Nana Soter, M. J. Albornoz, E. Cavour, F. Méndez, J. Ruiz, J. Martínez, F. Lecce, J. M. Velasco, Clotilde Pascual, M. F. Campón, E. Ormea, Virginia Rivera, P. Solari, Matilde L. de Astiz, V. Crovetto, Vicente Frezza, Josefa Gatti, P. M. Giles, V. Gorri, Laura Ferrán, Miguelina Carelli, M. D. Devoto, etc., etc.

## TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de

los primeros 224 lectores de "P B T", que reconstituyan la frase: El tiempo es oro, con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece.

## TEATRO VICTORIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 224 lectores de "P B T", que solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

Los solucionistas de TODOS los entretenimientos indicados serán recompensados con un mes de subscripción gratuita á esta revista.

Tanto para optar á esta recompensa como á los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera en la nota de las soluciones y remitirla antes del 6 de agosto próximo.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos", y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones á los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco, tanto de 1909 como de 1910, sirven para todo el corriente año.

# Casa Storni

FUNDADA EN EL AÑO 1836

---



Avisa á su clientela que ha recibido y sigue recibiendo un selecto y especial surtido de artefactos para iluminación en general, procedente de las mejores fábricas

FRANCESAS

INGLESAS

BELGAS

ALEMANAS

y AUSTRIACAS

**Soliciten Catálogos**

---

## Alberto Storni

IMPORTADOR

976 - MONTEVIDEO - 976

UNIÓN TELEF. 8060, JUNCAL

# HIPODROMO ARGENTINO

## Programa para la reunión del domingo 24 de Julio de 1910

### PREMIO "AZUL"

Handicap para todo caballo ganador entre las sumas de \$ 5.000 y 25.000. Premio: \$ 3.500 al 1.º, 350 al 2.º y 100 al 3.º. Entrada: \$ 35. Distancia: 2.000 metros

| STUD           | CABALLO             | STUD          | CABALLO               |
|----------------|---------------------|---------------|-----------------------|
| Mahoma         | 1 Zamora ..... 55   | Olimpico      | 11 Oyama ..... 50     |
| La Providencia | 2 Apache ..... 52   | Villanueva B. | 12 Soler ..... 49     |
| Corrientes     | 3 Carola ..... 52   | Petite Ecurie | 13 Medora ..... 49    |
| Montiel        | 4 Levalle ..... 52  | Apolo         | 14 Master Cocó.... 47 |
| Titán          | 5 Elisa ..... 51    | León          | 15 Ochoa ..... 46     |
| Id.            | 6 Ballesta ..... 46 | María Luisa   | 16 Ohnet ..... 46     |
| Armón          | 7 Armón ..... 51    | Los Hielos    | 17 Voluptuosa .... 46 |
| 25 de Mayo     | 8 Paunero ..... 51  | Girondino     | 18 Plymo.uth .... 46  |
| Lowland Boy    | 9 Ossián ..... 50   | El Jockey     | 19 Mangacha ..... 43  |
| Versailles     | 10 Babor ..... 50   |               |                       |

### PREMIO "TANDIL"

Para potrancas de 2 años que no hayan ganado. Peso: 54 kilos. Premio: \$ 4.000 a la 1.ª, 400 a la 2.ª y 100 a la 3.ª. Entrada: \$ 40. Distancia: 1.400 metros

|             |                       |             |                      |
|-------------|-----------------------|-------------|----------------------|
| Bonheur     | 1 Bomba ..... 54      | Simulacro   | 6 Valentina ..... 54 |
| Hawkins H.  | 2 La Liquelette... 54 | Titán       | 7 Reine d'Or.... 54  |
| 26 de Julio | 3 Amneris ..... 54    | Blue Boat   | 8 Noticia ..... 54   |
| Salamanca   | 4 Salamanca II.. 54   | Lanfranco   | 9 Picheuta ..... 54  |
| Sans Souci  | 5 Lealtad ..... 54    | Don Gonzalo | 10 Romana II..... 54 |

### PREMIO "PIRAN"

Para potrillos de 2 años que no hayan ganado. Peso: 54 kilos. Premio: \$ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º. Entrada: \$ 40. Distancia: 1.400 metros

|             |                      |                 |                     |
|-------------|----------------------|-----------------|---------------------|
| Lagrange    | 1 Quintana ..... 54  | Prosperidad     | 8 Cuidado ..... 54  |
| Winchester  | 2 Mikey Frec..... 54 | Don Julio       | 9 Van Dick..... 54  |
| El Jockey   | 3 Farceur ..... 54   | Lowland Boy     | 10 Bitter ..... 54  |
| Id.         | 4 Aquiles ..... 54   | Alvear D.       | 11 Tom ..... 54     |
| Armón       | 5 Permiso ..... 54   | Azul            | 12 Arturo ..... 54  |
| Derby Winer | 6 Derby Winer... 54  | Don Juan        | 13 Forward ..... 54 |
| Orange      | 7 Condarco ..... 54  | Zubiaurre J. B. | 14 Reflejo ..... 54 |

### PREMIO "NECOCHEA"

Para productos nacidos desde el 1.º de agosto de 1907. Peso: 54 kilos. Recargo de 3 kilos a los ganadores de un premio clásico, y de 6 kilos a los de dos ó más. Premio: \$ 7.000 al 1.º, 700 al 2.º y 350 al 3.º. Entrada: \$ 35. Distancia: 1.600 metros.

|             |                      |               |                       |
|-------------|----------------------|---------------|-----------------------|
| Alvear D.   | 1 Gallo Ciego.... 54 | La Juanita    | 14 Venteveo ..... 54  |
| Armón       | 2 Benjamín ..... 54  | Los Hielos    | 15 Manchester .... 54 |
| Beausoleil  | 3 Matero ..... 57    | Montiel       | 16 Amsterdam .... 54  |
| Don Gonzalo | 4 Zaragatero .... 54 | Onix          | 17 Pichón ..... 54    |
| Id.         | 5 Pilgrim ..... 54   | Perú          | 18 Larrea ..... 57    |
| El Jockey   | 6 Farceur ..... 54   | Id.           | 19 Saavedra ..... 54  |
| Id.         | 7 Sandwich ..... 54  | Petite Ecurie | 20 Pipiolo ..... 57   |
| Sans Peur   | 8 Bouchón ..... 54   | Suipacha      | 21 Ranura ..... 52    |
| Gran Muñeca | 9 Miguel Cané... 54  | Ultimátum     | 22 Imperial ..... 54  |
| Mal Paso    | 10 Alberti ..... 54  | Vihuela       | 23 Amapo'a ..... 52   |
| Hampton     | 11 Tembetá ..... 54  | Villanueva B. | 24 Van Dyck..... 54   |
| Lagrange    | 12 Roca ..... 54     | Id.           | 25 Azcuénaga .... 54  |
| La Juanita  | 13 Convicto ..... 54 |               |                       |

### PREMIO "BRASIL"

Para todo caballo de 3 años y más edad que no haya ganado más de \$ 70.000. Peso por edad. Descargo de 2 kilos a los que no hayan ganado \$ 40.000, y de 4 kilos a los que no hayan ganado \$ 20.000. Premio: \$ 7.000 al 1.º, 700 al 2.º y 350 al 3.º. Entrada: \$ 50. Distancia: 1.600 metros.

|             |                      |                 |                        |
|-------------|----------------------|-----------------|------------------------|
| Armón       | 1 Argentine ..... 55 | Lagrange        | 12 Ojalá ..... 58      |
| Atalaya     | 2 Ipacarai ..... 53  | Las Cañas       | 13 Polilla ..... 58    |
| Beausoleil  | 3 Dado ..... 55      | Nautilus        | 14 Joyful ..... 58     |
| Indécis     | 4 Aspero ..... 60    | Old Star        | 15 Elástica ..... 58   |
| Concordato  | 5 Mirlo ..... 53     | Olimpico        | 16 Oceánico ..... 53   |
| Costa Rica  | 6 César Borgia... 57 | Petite Ecurie   | 17 B. Encalada... 55   |
| Don Gonzalo | 7 Young Hermit.. 56  | Prosperidad     | 18 Agresivo ..... 58   |
| El Turf     | 8 General Paz.... 53 | Surprenant      | 19 Jetón ..... 53      |
| Hileret E.  | 9 Duc d'Albe.... 56  | Versailles      | 20 Babor ..... 56      |
| Lagrange    | 10 Dañina ..... 51   | Vihuela         | 21 Taraguy ..... 53    |
| Id.         | 11 Norte ..... 58    | B. C. Zubiaurre | 22 Divisadero ..... 53 |

### PREMIO "BALCARCE"

Handicap para todo caballo de 3 años y más edad, limitado entre 62 y 40 kilos. Premio: \$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º. Entrada: \$ 50. Distancia: 2.300 metros

|               |                      |             |                       |
|---------------|----------------------|-------------|-----------------------|
| Don Gonzalo   | 1 Pinche ..... 62    | Gran Muñeca | 11 Trochú ..... 48    |
| Indécis       | 2 Aspero ..... 61    | Corrientes  | 12 Paisano ..... 47   |
| Los Hielos    | 3 Cincel ..... 59    | La Celina   | 13 La Silvie..... 47  |
| Stockwell     | 4 Santander ..... 57 | Titán       | 14 Elisa ..... 46     |
| Armón         | 5 Argentine ..... 57 | Id.         | 15 Bromuro ..... 46   |
| El Jockey     | 6 Tímido ..... 56    | Alvear D.   | 16 Tacuara ..... 46   |
| Royal Hampton | 7 S. Bernhardt.. 56  | Lowland Boy | 17 Ossián ..... 44    |
| Lagrange      | 8 Variety ..... 53   | Cusculó     | 18 Ipacarai ..... 40  |
| Petite Ecurie | 9 B. Encalada... 53  | Pacífico    | 19 Novelesca ..... 40 |
| Las Palmeras  | 10 Avanzada ..... 48 | Amanda      | 20 Makul ..... 40     |

### PREMIO "NAVARRO"

Handicap para todo caballo ganador. Premio: \$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º. Entrada: \$ 50. Distancia: 3.000 metros

|               |                      |             |                       |
|---------------|----------------------|-------------|-----------------------|
| Don Silvano   | 1 Aguda ..... 58     | Palermo     | 9 Foggy ..... 49      |
| Stockwell     | 2 Santander ..... 57 | Blue Boat   | 10 Luna ..... 48      |
| Petite Ecurie | 3 Réve Noir..... 57  | Titán       | 11 Conde White... 47  |
| Lagrange      | 4 Norte ..... 56     | El Turf     | 12 Detective ..... 45 |
| Las Mercedes  | 5 Olivo ..... 55     | La Escocia  | 13 Gazmoña ..... 44   |
| Don Gonzalo   | 6 Espora ..... 53    | Hawkins H.  | 14 Huemul ..... 44    |
| Combate       | 7 Eros ..... 52      | Mal Paso    | 15 Fósforo ..... 44   |
| Aramis        | 8 Black Gold ex      | Lowland Boy | 16 Ossián ..... 44    |
|               | Anatema .... 50      |             |                       |

# CONCURSO VOLCAN

## "EL DIA"

abre un concurso de etiquetas entre los fumadores de su nueva marca de CIGARRILLOS "VOLCAN" de 15 centavos, con

### 302 Premios

en la forma que á continuación se detalla:



## CONDICIONES

1.<sup>a</sup> Los premios serán:

Uno de quinientos pesos moneda nacional (\$ 500).

Uno de un billete entero de la lotería nacional de Navidad del corriente año, \$ 1.000.000.

Cien de un décimo de la misma lotería del millón.

Cien de un reloj de bolsillo para hombre, 3 tapas de plata con estuche, recibidos por la casa.

Cien de un reloj de bolsillo para hombre, de acero.

2.<sup>a</sup> Se adjudicará el primer premio á quien entregue el mayor número de etiquetas de la citada marca VOLCAN; el segundo á quien le siga en orden de cantidad y así sucesivamente los demás premios.

En caso de que dos ó más personas presentaran igual cantidad de etiquetas, se sorteará á fin de determinar el orden en que debe considerárselas á los efectos de los premios que podrán corresponderles.

3.<sup>a</sup> Deberán entregarse las etiquetas en la fábrica "EL DIA", Paseo de Julio, 674, cualquier día hábil, desde el 1.<sup>o</sup> hasta el 10 de diciembre del corriente año, de 7 á 11 a. m. y de 1 á 7 p. m. Para ser válidas las etiquetas deberán llevar adherida una parte de la estampilla fiscal.

4.<sup>a</sup> La admisión de etiquetas queda cerrada el día 10 de diciembre á las 6 p. m.

5.<sup>a</sup> Las etiquetas deben presentarse en paquetes cerrados y firmados por el concurrente, quien escribirá en la cubierta el número de etiquetas que contiene, lo que se hará constar en el recibo que se expide.

6.<sup>a</sup> El día 15 de diciembre, á las 2 p. m., se procederá, ante el escribano público don Joaquín Calviño, á levantar el acta de los paquetes recibidos y á la apertura y recuento para discernir los premios. Este acto se celebrará en el local, Paseo de Julio, 674, pudiendo asistir toda persona que desee presenciarlo.

7.<sup>a</sup> Los premios serán pagados en la misma fábrica "EL DIA", Paseo de Julio, 674, cualquier día hábil, á contar desde el 16 de diciembre. Abril 10 de 1910.

F. FERNANDEZ & Cía.



## PRECIO DE SUBSCRIPCION

### EN LA CAPITAL

|                           | EDICIÓN<br>CORRIENTE | EDICIÓN<br>DE LUJO |
|---------------------------|----------------------|--------------------|
| Trimestre . . . . .       | \$ 2.50              | \$ 5.00            |
| Semestre . . . . .        | 5.00                 | 10.00              |
| Año . . . . .             | 9.00                 | 18.00              |
| Número suelto . . . . .   | 20 cts.              | 40 cts.            |
| Número atrasado . . . . . | 40 "                 | 80 "               |

### EN EL INTERIOR

|                           | EDICIÓN<br>CORRIENTE | EDICIÓN<br>DE LUJO |
|---------------------------|----------------------|--------------------|
| Trimestre . . . . .       | \$ 3.00              | \$ 6.00            |
| Semestre . . . . .        | 6.00                 | 12.00              |
| Año . . . . .             | 11.00                | 22.00              |
| Número suelto . . . . .   | 25 cts.              | 50 cts.            |
| Número atrasado . . . . . | 50 "                 | 1.00               |

### EN EL EXTERIOR

|                     | EDICIÓN<br>CORRIENTE | EDICIÓN<br>DE LUJO |
|---------------------|----------------------|--------------------|
| Trimestre . . . . . | \$ oro 2.00          | \$ oro 3.50        |
| Semestre . . . . .  | 4.00                 | 7.00               |
| Año . . . . .       | 8.00                 | 14.00              |

### ENCUADERNACIÓN :

Por encuadernar cada tomo  
corresp. á un bimestre... \$ 1.60  
Por cada tapa suelta..... 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no recozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador

HUMORÍSTICO

NOTICIOSO

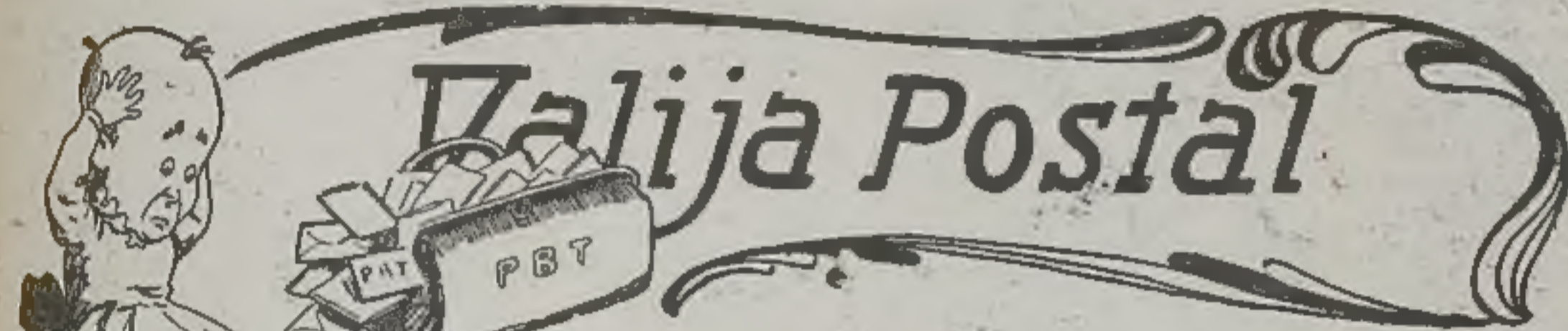
INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción  
y Administración:

Piedras, 150

U. TELEFÓNICA, 2402 (AVENIDA)

Cooperativa, 4398 (Central)



B. A., Buenos Aires.—

"De arrogante y  
[esbel a figura.

"Cual la musa que  
[sopla mi canto.

"Es la gentil y hermosa criatura.

"Que con loca pasión yo quiero tanto.

"De color azabache són sus rizos.

"Hermosos cual luceros són sus ojos.

"Y poseé á la par tantos hechizos.

"Como risueños són sus labios rojos.

"Amable, caritativa y hacendosa

"Unico ser que produce mis desvelos

"Si pienso que no puede ser mi esposa

"Siendo mi corazón, mi vida y cielo.

"La calma de mi vida borrascosa..."

!Trece versos... y malos?... ¡Vade  
retro!

M. C., Buenos Aires.—

"Ligeras, presurosas cual el viento

"corred horas amargas,

"no dar tiempo á que note el pensamiento

"que os hacéis muy largas.

"!Es tan lenta una marcha despiadada

"pasando tristemente

"para un alma que sufre su pausada

"monótona corriente!

"Reducid en un día mi existencia:

"que el albor más cercano

"contemple ya extinguida mi dolencia

"y su pesar insano."

¡Está usted satisfecho?

UN ESTUDIANTE, Córdoba.—Ha llegado  
usted á tiempo, pues este es el último mes  
que publico cosas en esta sección. Ahí va  
lo suyo:

"Acaso, tu mirada, lánguidamente her-  
[mosa

"Divaga, en tus insomnios

"Por el paisaje rosa

"Que contemplando estoy?

"Acaso cuando pones la mano sobre el pecho,

"Brincando inconsolable

"Sobre el mullido lecho,

"Suspiras de pasión?

"Acaso en tus delirios de loca fantasía

"No tramabas mil deliquios

"De gloria y de alegría,

"Para este tu cantor?

"Acaso, tus miradas román icas no sueñan

"Con los futuros aureos,

"Que su oriflama enseñan

"En un lejano alvor?

"Acaso, cuando piensas en el futuro ignoto,

"Los febriles temblores

"De un mismo terremoto

"Nos agita á los dos?..."

# CIGARRILLOS VUELTA ABAJO

À 0.20  
Y 0.30  
CTS



Van á Europa á pasear  
sin que les cueste trabajo,  
pues pueden el viaje pagar  
con cartones **VUELTA ABAJO.**

Precio del ejemplar: en la Capital, \$ 0.20.—En el interior: \$ 0.25.